

Goienkaria

2007ko irailaren 21a > Egubakoitza > VII. urtea > 301. zenbakia > Doan banatzekoa

www.goiena.net

"Debagoiena
iraunkorra
izateko garraio
ohiturak aldatu
behar dira"

**Beatriz
Martikorena**
Iraunkortasun
teknikaria > 09



G2a

Ipuin kontalarien
topaketa domekan
Aramaion > 43-44

AZPIEGITURAK

Euskadour gasbidea eraikitzeko
lanak martxa onean doaz > 05

ARRASATE

Arrasate Musikaleko ikasleak
Monterronera denboladi batez > 19

OÑATI

Sei elizgizonen urrezko ezteiak
egingo dituzte domekan > 33

ENPRESA > ENERGIA BERRIZTAGARRIAK

Ikerlan plastikozko eguzki plakak egiteko lanean dabil

AUKERATUA HOPE deitzen da
Ikerlanen proiektua eta
Hezkuntza eta Zientzia
Ministerioak babesten du

ONURAK Gaur egungo
siliziozko plakak ez bezala,
plastikozkoak bihurkorak eta
gardenak izango dira

ELKARLANA 12 ikerketa zentrok
eta unibertsitatek eta 70
ikerlarik dihardute proiektuan;
horietako bost, Ikerlanekoak > 04

OÑATI > TXAPELKETA

Artzain txakur txapelketa

Domekan jardungo
dute buruz buru
nazioarteko 12
parte-hartzaileek > 15

GIZARTEA > LAPURRETAK

Furgoneta lapurrak bailaran

Debagoienean ere areagotu
egin dira furgoneten lapurre-
tak. Volkswagenak dira ia guz-
tiak, California modelokoak.
Ertzaintzaren ikerketen ara-
bera, lapurrak Europa ekial-
deko sare antolatuetako kide-
ak dira. Furgoneta erabiltzai-
leen foroan, www.furgovw.org
webgunean, gai nagusietakoa
da. > 02-03

KIROLA > MENDI MARATOIA

Zegama- Aizkorri domekan

Debagoieneko 25
korrikalarik hartuko
dute parte mendi
maratoian > 40-41

On Jose Maria Arizmendarrieta zenaren ideiak bultzatzeko elkartea sortu dute

Atzo, eguna, aurkeztu zuten
eta Arizmendarrietaren
Lagunak du izena. Batez ere,
kooperatibismoaren bultza-
tzaile eta ideologo nagusi izan
zenaren figura eta ideiak bizi-
rik mantentzea eta egunera-
tzea da elkartearen helburua.
Ezagutu zutenek eta haren
lanaren jarraitzaile izan zire-
nek bultzatuta sortu dute
elkartea. > 07



BULTZATZAILEETAKO BI Jose Luis Madinagoitia elkarteko idazkaria da eta Jose Mari Larramendi, lehendakaria. T.M.

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-08
Elkarrizketa > 09
Iritzia > 10-11
Gutunak > 12
Herriak > 15-39
Kirola > 40-41
Kultura > 45
Sailkatuak > 46
Eskelak > 47
Denbora-pasa > 48
Gazteak > 50
Komunikazioa > 51
Telebista-Irratia > 52
Non-zer > 54-55

Audi A3 Sportback
Automobil hutsa baino gehiago.



Udalaitz

Gipuzkoa etorbidea, 36 • ARRASATE • 943 71 18 70

Audi

ARKAUZ
GRUPO
ARETXABALETA 1950-2007 ARRASATE

ARKAUZ
ELECTRODOMESTICOS
Andramari auzunea
Tel./Faxa: 943 79 10 97
ARETXABALETA

ETXE MODEL
ALIZARIAN
Araba etorbidea 5
Tel./Faxa: 943 79 41 82
ARRASATE

ARKAUZ
COCINA INTEGRAL
Mitarte 3
Tel./Faxa: 943 77 04 55
ARETXABALETA

ARKAUZ
MUGAKES
Araba etorbidea 20
Tel./Faxa: 943 79 23 51
ARETXABALETA

Etxeako arropak ondo
zaintzeko asmotan?
Hir ezazu tarte bat eta...
Arkauz etxetresna elektrikoekin
lortu egingo duzu.

Arkauz zure etxea da.
expert banatzaile ofiziala

LAPURRETAK > ANTOLATUTAKO FURGONETA LAPURREN SAREAK

Debagoienera ere heldu dira furgoneten lapurrak azken asteotan

GERTATUTAKOAK Lo egiteko eta bertan bizitzeko gertatuta dauden furgonetak dira lapurtu dituzten ia guztiak. Gehienak, gainera, Volkswagenak

ERALDATUTA Ibilgailua lapurtu eta oso denbora laburrean bastidore zenbakiak aldatzen dizkiete, eta atzerriko matrikulak jarri

FOROA Furgoneta jabeek Interneten duten foro baten elkarri laguntzen diote, eta, hala, Ertzaintzari bidea errazten diote

IKER BARANDIARAN > ARRASATE

Aspaldi honetan furgoneta asko lapurtzen dabilta Espainia osoan, eta herritar asko arduratuta daude gertaera horiekin. Gure artean ere izan dira halakoak. Hain zuzen ere, Arrasateko bikote bati Zarautzen lapurtu zioten furgoneta abuztu bukaeran; eta irailaren hasieran, berriz, Antzuolako bikote bati etxe alboan aparkatuta zeukan furgoneta ostu zioten.

PRESTATUTAKO FURGONETAK

Ezagun da Euskal Herrian gero eta furgoneta gehiago daudela. Hala ikus daiteke errepide eta gure kaleetan. Horretan zeresana izango du bidaiatzeko, eskiatzeko eta mendira joateko gure artean dagoen zaletasun handia, gero eta gehiago hazten dabilena. Horrez gain, gero eta ohitura handiagoa dago furgoneta erosi, barrualdea lo egiteko prestatu eta bidaietan lo-leku gisa erabiltzeko ibilgailua.

Zoritzarrez, halako ibilgailu bat izanez gero, kezkatuta egoteko arrazoiak egon badaude. Hori xe eman digute aditzera.

Ertzaintzak eta furgoneta erabiltzaileek jakinarazi digutenez, osten dituzten ibilgailu gehienak mota berekoak dira, Volkswagenak ia guztiak: T4 California, T5 California, T3, Multivan, Transporter... Baina jakin dugu Mercedes Vito batzuk ere desagertu direla.

CALIFORNIA, MULTIVAN...

Aipatutako marka eta modelo horiek fabrikazioz barruan lo egiteko eta bizitzeko prestatuta dauden ibilgailuak dira; eta badi-rudi horregatik daudela lapur horien begi-puntuan. Aspaldian jasotako lapurreta uholdearen barruan, ibilgailu ia guztiek betetzen dituzte baldintza horiek.

MATRIKULAK ETA BESTE ALDATUTA

Furgoneta jabeek eta Ertzaintzak jakinarazi digutenez, ibilgailuak ostu eta berehala, lapurrek matrikulak eta bastidore zenbakiak aldatzen dizkiete, identifikatzeko gaitzak izan daitezten.

Ertzaintzak egin dituen ikerketen arabera, lapurrak Europa ekialdeko antolatutako sareetako kideak direla uste dute.

Abuztu bukaeran Arrasateko bikote bati furgoneta lapurtu zioten Zarautzen; eta irailaren hasieran Antzuolan aparkatuta zuten beste furgoneta bat 'desagertu' egin zen

Orain arte egin dituzten atxilotetan, behintzat, kroaziarrak, jugoslaviarrak eta eslovakiarak harrapatu dituzte.

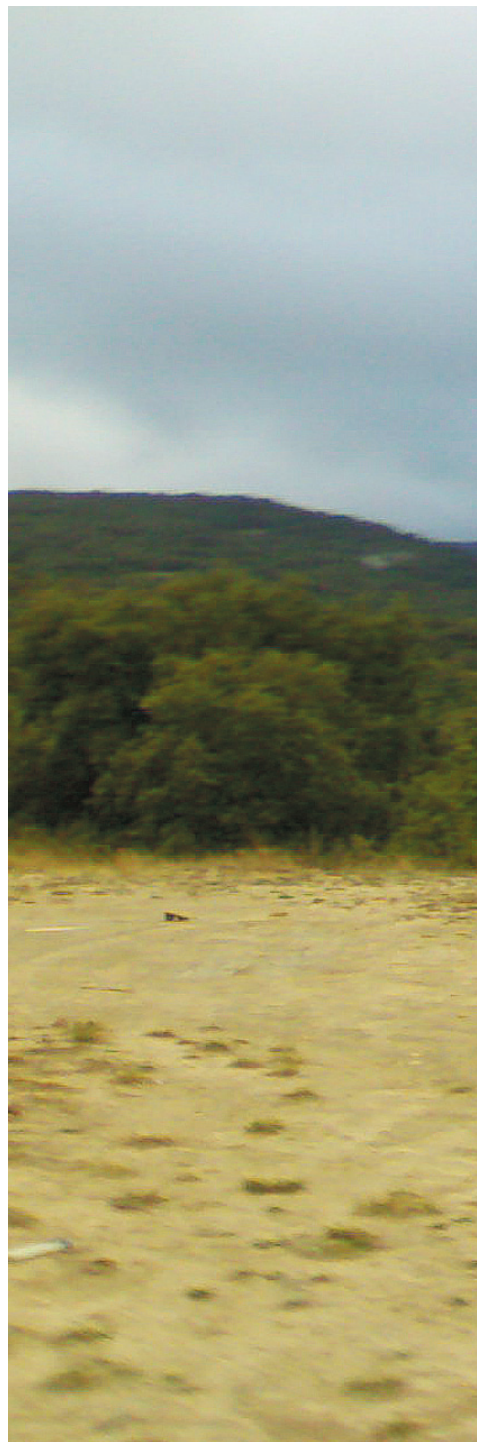
ANTOLATUTAKO LAPURREN SAREAK

Ertzaintzak esku artean dituen hipotesien arabera, talde antolatu horiek familia klanek osatuta daude. Hain zuzen, ostutako ibilgailuak manipulatu eta *mozorro-tu* ostean, euren joan-etorrietan ibiltzen dituztela, horietako asko nomadak dira-eta.

Nomada izaera horrek eta matrikulak eta bastidore zenbakiak aldatzeko azkartasun horrek asko zailtzen du furgonetak aurkitzea. Horregatik, orain arte Ertzaintzak bost ibilgailu bakarrik aurkitu ditu.

GARAION ETA ZIERBENAN AURKITU

Abuztuaren 29an, Barrundiako udalerriaren kokatuta dagoen Garaioako parkean, Ertzaintzak hiru furgoneta aurkitu zituen atzerriko matrikulekin. Bastidore zenbakiak aldatuta zeuden itxura hartu zioten, eta egiaztatu egin zuten. Hala, Kroaziako dokumentazioa zuten bi lagun



FOROARI ESKER Argazkian, Mikel Lasaren furgoneta

atxilotu eta espetxeratu egin zituzten. Horrez gain, orain dela aste bat Zierbenan (Bizkaia) ostutako beste bi ibilgailu aurkitu eta beste bi lapur atxilotu zituzten, haiek ere Europako ekialdekoak, hain zuzen ere.

FURGONETA JABEEN FOROA

Ertzaintzak onartu du aurkikuntza eta atxiloteta horietan zeresan handia izan duela mota horretako furgoneta jabeek Interneten duten foroak. Hain zuzen ere, www.furgovw.org webgunean azken hilabeteotan Espainian lapurtu dituzten furgoneten zerrenda eta zehaztasun ugari batzen dihardute.

Are gehiago, foroko kideek furgoneta bakoitzaren gaineko zehaztasun guztiak zerrendatu, argazkiak publikatu eta noiz eta non lapurtu zituzten zehazten dute. Gainera, elkarri laguntza handia ematen diote, baita Ertzaintzari ere.

FOROKOEK ERE AURKIKUNTZAK

Forokoek egindako lan handiaren adibide garbia da Apodakan (Araba) egindakoa. Foroan aritzen den furgoneta jabe batek atzerriko matrikulak zituzten furgoneta susmagarri batzuk ikusi zuten herri horretan. Badaezpada argazki batzuk egin zituen eta foroan sartu zituen.

Furgoneta lapurtua dela frogatzeko zailtasunak izaten dituzte euren jabeek

Ertzaintzaren eta furgoneta jabeen esanetan, lapurrek ibilgailuak ostu eta berehala matrikulak, bastidore zenbakiak eta beste aldatzen dizkiete. Hala, Ertzaintzak arazo handiak izaten ditu lapurtutakoak diren edo ez egiaztatzeko.

Hori saihesteko, hainbat bide lantzen dabilta. Horietako bat da matrikula eta bastidore zenbakiak ibilgailuaren kristaletan grabatzea. "Merkea da hori egitea, eta lapurrei lan eta denbora handiagoa emango die furgoneta guztiz *mozorro-tzeak*", azaldu digu Mikel Lasak. Salgai daude, baita ere, GPS bidezko bilatzaileak. "Hala, furgoneta bilatzeko edo jarraitzeko erraztasun gehiago izan ditzakegu".

Bestalde, lapurreta gehienak errepide orokorren alboan gertatu dira. Hala, Lasak aholkatu du ahalik eta herri barruen aparkatzeko, eta badaezpada aparkaleku desberdinak tartekatzeko.



LAPURTZEKO ERRAZTASUNA Eskua daukate furgonetak zabaltzen. IKER BARANDIARAN



a (eskuman) Apodakan foroko erabiltzaile batek egindako argazkian, matrikulak aldatuta. Ertzaintza heldu orduko, hanka egin zuten lapurrek furgonetekin.

GOIENKARIA

DATUA

4

FURGONETA DENBORA LABURREAN

Azken hamabost egunetan gutxienez lau furgoneta ostu dituzte Euskal Herrian: Berangon, Lasarten, Antzuolan eta Zarautzen (arrasatear batzuei). Baliteke gehiago lapurtu izana.

AIPAGARRIAK

> PRESTATUTAKO FURGONETAK
Orain arte lapurtu dituzten furgoneta ia guztiak prestatutako Volkswagenak dira: California, Multivan, Transporter... eta baita Mercedes Vitoren bat.

> ASEGURU MOTAK
Lapurreta egin dioten furgoneta jabe bati baino gehiagori gertatu zaio aseguru ez dela kargu egin. Hala, jakin dugu hirugarrenenda-ko aseguru kontratatze-ko aukeran badagoela, eskatuz gero, lapurreta ere kontuan hartzen duen modalitate bat. Bestalde, furgoneta erositakoan zuen balio bera berreskuratzeko ezinbesteko-koa da arrisku orotarako aseguru izatea. Baina bi urteko epea izaten da kasu gehienetan.

> FOROA OSO LAGUNGARRI
Lapurretak sufritutako ibilgailuen jabeek elkarri laguntzen diote foroaren bidez. www.furgovw.org webgunean lapurtutako furgone-ten argazkien, zehaztasunen eta bilaketen berri ematen dute. Komeni da ibilgailuen detaile txikiak ere aditzera ematea: pegatinak, urradurak eta beste.

LAPURRETAREN BIKTIMA

Bego Oncala

FURGONETA LAPURTU DIOTEN ANTZUOLARRA

"Susmoa daukagu furgoneta 'fitxatuta' zutela, duela gutxi sarraila bortxatu zutelako"

"Irailaren 11n, oporrak bukatu berri, Volkswagen T4 California lapurtu ziguten Antzuolan, etxetik hurbil aparkatuta geneukala. Batzuetan garajera sartzen dugu eta beste batzuetan kalean uzten dugu. Susmoa daukagu aurretik furgoneta ez ote zuten *fitxatuta*. Aste batzuk lehenago, mutila mendira joan zen baten, furgonetaren sarraila bortxatuta zegoela konturatu zen. Badirudi oporrak bukatu eta gu lanera noiz bueltatu itxaron dutela lapurreta egiteko.

Furgoneta hirugarrenendako aseguruarekin daukagu, eta, hortaz, ez digute ezer emango. Orain jakin dugu badagoela aukera lapurreta eta suteen aurrean halako aseguru eskuratzeko..."

LAPURRETAREN BIKTIMA

Mikel Lasa

FURGONETA OSTU DIOTEN ARRASATEARRA

"Aseguruak ez digu furgonetarik emango eta barruan genuen materiala ere galdu dugu"

"Abuztu bukaeran, Italian egindako oporralditik bueltan gentozela, Zarautzen bazkaltzeko gelditzea erabaki genuen. Bertan bazkaldu eta furgonetara itzuli ginenean konturatu ginen norbaitek Volkswa-gen T5 California ibilgailua ostu zigula. Susmoa daukagu autobide sarreran zelatan egongo zirela, eta gero jarraitu egin gintuztela.

Furgonetak bi urte baino pixka bat gehiago daukanez, arrisku orotako aseguru kontratatuta izan arren, aseguru-etxeak ez digu furgoneta bat emango. Horren ordez, diru kopuru zehatz bat eman-go digute; eta jakina, oporretatik bueltan gentozela furgonetan geneu-kan material guztiaren kargu ez da inor egingo".



Omega Elevator, s.a.

- Igogailuen instalazioa etxebizitza zaharretan
- Gremioen koordinazioa
- Arkitektura-oztopoen kentze lanak

Jundizko industrialdea 29 GASTEIZ
Tel.: 945 29 03 08 / Faxe: 945 29 04 96
omegaelevator@omegaelevator.com

SSANGYONG ACTYON 4x4 BERRIA

Mercedes-Benz Motorrarekin: 200 Xdi 141 ZP

22.960 €-tik aurrera



SSANGYONG

VERTIZ MOTOR

Olaso pol. 27 - ELGOIBAR
Tel.: 943 74 41 10

Frantzia pas. 14 - DONOSTIA
Tel.: 943 29 22 66

Sarroeta pas. 13 - MARTUTENE
Tel.: 943 46 92 99

ENPRESA > ENERGIA BERRIZTAGARRIAK

Plastikozko eguzki-plakak egiteko proiektu baten dihardu Ikerlanek

Espainiako eta Euskal Herriko 12 zentro eta unibertsitate dabilta HOPE proiektuan

Hezkuntza eta Zientzia Ministerioak aukeratu du proiektu hori
Consolider programan

AINTZANE IRIZAR > ARRASATE

Arrasateko Ikerlanek parte hartzen duen HOPE proiektua aukeratu du Hezkuntza eta Zientzia Ministerioak Consolider programan. Programa horren helburua da zientziaren hainbat alderdi estrategiko bultzatzea. 73 proiektu aurkeztu ziren eta 27 aukeratu dituzte, tartean HOPE izenekoak. Kontuan hartu behar da ministerioaren babesaren lortzeko beharrezkoa izaten dela ondo finkatutako ikertzaile taldeak izatea eta kalitatezko ibilbide profesionala izatea.

TALDE SENDOA

Ikerlan ik4 izeneko sare estrategikoan dago. Sare horiek sortzen dituzte elkarrekin lan egiteko ikerketetarako osagarriak diren enpresek eta zentroek. Donostiako Cidetec teknologia elektrokimikoen zentroa ere ik4 sarean dago. Biek parte hartzen dute HOPE proiektuan, Espainiako beste hamar zentro eta unibertsitatekin batera. Castelloko Jaime I unibertsitateko Juan Bisquert irakaslea da proiektuaren zuzendari eta koordinatzailea. Ikerlaneko HOPE proiektuaren arduraduna da Roberto Pacios.

Proiektuan parte hartzen duten gainerakoak honakoak dira: Institut Catala d'Investigacio Quimica (Tarragona); Universidad de Castilla La Mancha (Toledo); Universidad Miguel Hernandez de Elche; Universitat d'Alacant; Universitat Politècnica de Catalunya; Institut de Ciències Fotoniques (Bartzelona); Universidad Politécnica de Cartagena; Universidad Pablo Olavide de Sevilla eta Universitat Rovira i Virgili de Tarragona.

SILIZIOTIK PLASTIKORA

HOPE proiektuaren helburua da plastikozko eguzki-plakak egiteko ikerketak egitea. Lau urte iraungo du taldearen lanak eta proiektuaren aurrekontua da lau

milioi eurokoa. Aurrekontuaren zati bat Espainiako Gobernuak finantzatu du.

Gaur egun ekoizten diren eguzki-plakak %94 dira siliziozkoak; alternatiba berria ekarriko luke, hortaz, plastikoa, eguzki-plakak merkatura.

Plastikoaren abantaila nagusia izango da kostuak txikitu egingo direla. Silizio eskasiarik ez dago; alderantziz, asko dago naturan. Kontua da oso konplexua dela eguzki-plaketarako olatak ekoizteko silizioa purifikatu eta tratatzeko prozesua. Prozesu konplexu horrek izugarri garestitzen du eguzki-plakak. Gainera, ekoizle gehienak ekialdeko herrialdeetakoak dira eta Europak dependetzia handia du.

Plastikozko eguzki-plakak ekarriko duten beste abantaila bat izango da elastikoak, malguak, izango direla. Baita gardena ere. Horrela, leiho, teilatu edo balkoietan jarrita, ez dute begin-pakturik eragingo.

Malgutasunak bestelako erabilpenetarako egokiak egingo ditu eguzki-plakak. Roberto Pacios Ikerlaneko proiektuko arduradunak adibide hau jarri du: "Poltsikoko telefonoak kargatzeko erabiliko dira; plastikozkoak izango direnez, malguak eta bihurkorak, tolestatu eta poltsan sartzeko moduko plakak izango dira. Hortaz, bateria kargatu beharra dugunean, nahikoa izango da plaka eguzkitan jartzea eta telefonora konektatzea".



A.I.

Roberto Pacios >
Proiektuaren arduraduna

"Aurten bertan egingo dira plastikozko lehen plakak"

A.I. > ARRASATE

Roberto Pacios da HOPE proiektuaren arduraduna Ikerlanen. Harekin berba egin dugu proiektuaren berri jakiteko.

Ze fasetan dago ikerketa lana?

Lehendabiziko frogak egiten hasi gara laborategietan. Ministerioaren eta proiektuaren zuzendariaren artean oraindik ez dute ofizialki hitzarmena sinatu, baina gu hasi gara dagoeneko lanean.

Zenbat ikertzailek diharduzue?

Guztira, 70 bat ikertzailek. Ikerlanen bostek dihardugu; denok gara mikrosistemen departamentukoak.

Noiz merkaturatuko dira plastikozko lehen eguzki-plakak?

Plaka handiak merkaturatzeko urte batzuk pasatuko dira, baina lehenengo aplikazioak segituan egingo dira. Alemaniako enpresa batek aurten bertan egingo ditu lehendabiziko prototipoak. Gure helburua, bestalde, da proiektua amaitu aurretik plaka handi bat ekoiztea, ekoizle potentzialak topatzeko. Hala ere, gero jarraituko genuke ikerketa lanetan, produktua hobetzeko.



IKERTZAILEAK HOPE programan diharduten ikertzaileak, Ikerlaneko laborategian.

A.I.

Hezurren kalitatea zain ezazu.

Hezur-dentsitometria orain Arrasaten.

CG
CONSULTORIO
GINECOLOGICO


Policlínica Gipuzkoa

ARRASATE
Zerkaosteta 17
943 79 20 18
Donostia: 943 30 82 08
Eibar: 943 12 10 21
Irun: 943 61 78 88

BERGARA-ANTZUOLA > EUSKADOUR GASBIDEA

Ibarrean Euskadour gasbidea eraikitzeko lanak martxa onean doaz

Obrak ekainean hasi ziren eta proiektu osoa 2009. urteko udaberrirako amaituta egon daite. Zangak egiten eta hodiak sartzen dihardute

MIRIAN BITERI > BERGARA

Ekainean hasi ziren gurean Euskadour gasbidea egiteko lanak. Naturgas Energia eta TIGF-Total Infrastructures Gaz France enpresek Hegoaldeko eta Iparraldeko sareak lotzeko proiektua da hori. Bergara eta Antzuolako lurak zeharkatuko ditu bereziki gasbideak, eta tartean Oñati-koetan ere sartuko da.

Naturgasko prentsa ardura-dun Iñaki de Rojok azaldu duenez, ibarrean egiten ari diren lanak martxa onean doaz. Apirila eta maiatza bitartean, gasbideak jarraituko duen ibilbidea seinalatzatu zen. "Orain dagoen gasbidea zabaldu nahi dugu. Orain arteko azpiegiturak 16 hazbeteko diametroa du; hodi berria, berriz, 26 hazbetekoa izango da", dio.

ZANGAK EGIN ETA HODIAK SARTU

Ibarrean, Elorregin hasi ziren lan egiten. Gasa joango den hodieta-rako zangak egin zituzten, eta orain, hodi horiek jartzen dabil-tza. Hodiak altzairuzkoak direla azaldu du Rojok. Hodiak sartu eta altzairuarekin lotu ondoren, zuloak beteko dira eta "ingurua hasie-ran zegoen moduan uzten saiatu-ko gara", esan du Rojok.

Euskadour gasbidea Bilboko portutik abiatuko da, Bahia Bizkaia Gas erregasifikadoratik, eta



ELORREGI Trenbide zaharraren ondoan, Elorregin, pilatzen dituzte hodiak lanean diharduten eremura eraman aurretik. J.B.

Frantziako Lau-ssagnet herrian amaituko du ibilbidea. Tartean, Debagoienera sartuko da Elorregitik. Bizkaitik Hirutontorrera

menditik iritsiko da gurera eta Bergara, Oñati eta Antzuola zeharkatu ostean, Legazpirako bidea hartuko du, handik Irune-

rantz jarraitzeko. Proiektua hiru zatitan banatuta dago eta gasbidea eraikitzeko epea bi urtekoa dela esan du Naturgasko prentsa

KALTETUAK

Kaltetuek irregulartasunak aurkitu dituzte proiektuan

Euskadour gasbidea eraikitzeko lanek kaltetuak eragin dituzte. Horien artean, Elorregiko Josu Garaitonaindia. 1.500 metro koadro inguru galduko dituela jakinarazi du, eta, desjabetze aktak sinatu ez baditu-ere, bere lur-eremuetan sartu direla salatu du. "Gasbidea nondik pasatu behar den markatu eta garbitu dute. Zuhaitzak ere moztu dituzte", aipatu du.

Garaitonaindiak hiru "irregulartasun" aurkitu ditu egitasmo horretan. Lanek hartuko duten lur-

eremu kopuruan planoak ez datozela bat adierazi du. "Erakutsi didaten eta nik ditudan planoen artean diferentzia handia dago". Horren harira, obrak hasi aurretik hori konpontzea eskatu zuen. Horrez gain, lanak direla-eta, baserrira joateko bidera harriak jausi direla azpimarratu du. Arriskua dagoela ohartarazi du Garaitonaindiak. Azkenik, proiektuak aurreikusten duen zentral berria egiteko "toki hobeak" daudela ere aipatu du hark.

DATUA

87.294

METRO

Bergara-Irun zatiak 87.294 metro izango ditu. Horietatik, 1.068 ibarretik igaroko dira. Bergarako eremuetatik 568 metro pasatuko dira eta Antzuolakoetatik kilometro erdi. Oñatitik ere pasako da.

arduradunak. Orain, bigarren zatiko lanak egiten dabil-tza, tartean Debagoienekoak. Eta hirugarren zatiko ingurumen-inpaktuari buruzko txosnaren zain daude; alegia, Tolosan hasi eta Iruneraino doan zatia.

2009KO MAIATZA EDO EKAINA

Ezustekorik egon ezean, egitasmo osoa 2009. urteko maiatz edo ekain aldera amaituta egongo dela jakinarazi du Rojok. Egin behar duten gasbide berriaren aurrekontua, bestalde, 75 milioi eurokoa dela gaineratu du.

Azkenaldian gasaren eskakera nabarmen igo dela esan du Naturgasko prentsa arduradunak. Euskadour gasbide berriaren bidez, bada, inguruko herriek gas naturalaren hornitzaia ziurtatuta izango dutela jakinarazi du. Horrez gain, Frantzia eta Espainia arteko gas elkartrukatzea bultzatzeko ere balioko du.

Euskadour eraikitzeak 300 bat lursailetan kalteak eragingo dituela ere adierazi du. "Kaltetu asko daudenez, normala da proiektuarekin ados ez dagoen norbait aurkitzea", esan du. Horren harira, adostasun batera iristen saiatuko direla ziurtatu du Rojok.



LASAGABASTER

www.lasagabaster.com

Zerkaosteta, 1 eta 2 • ARRASATE • Tel.: 943 79 27 27 / 943 79 13 55

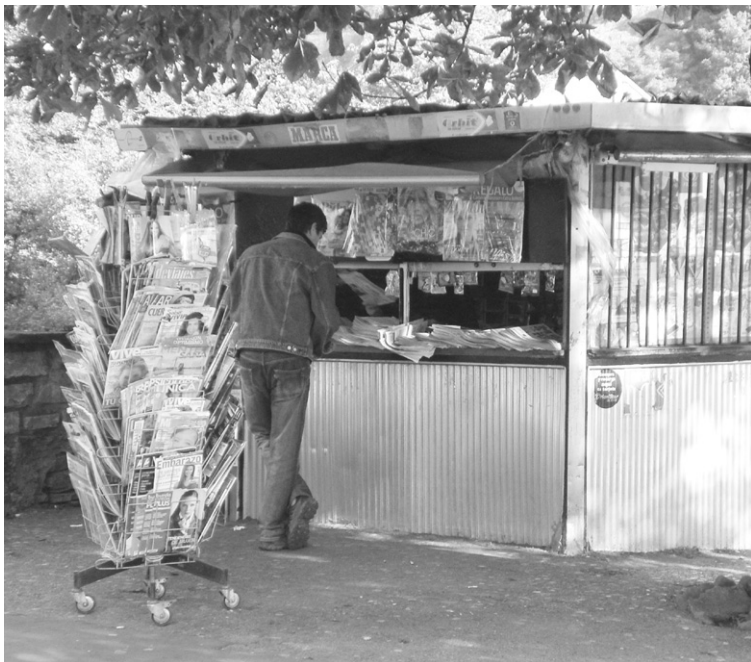
GARRAIO PUBLIKOA > DIPUTAZIOAK URRIAREN 1EAN EZARRIKO DU TXARTEL BAKARRA GUREAN

Txartel bakarra eska daiteke dagoeneko

Debagoieneko herri gehienetan, 12 puntutan, hain justu, eska daiteke txartel bakarra; argazkia eraman behar da eta inprimaki bat bete

AINTZANE IRIZAR > BERGARA

Urriaren 1ean jarriko dute martxan Debagoienera txartel bakarren sistema. Dagoeneko eska daiteke txartel hori Debagoieneko herri gehienetan, honako puntuetan, hain zuzen ere: Antzuolan, Altzarten; Aretxabaletan, Ibarra estankotan eta Alfredo liburu-dendan; Arrasaten, Marchas eta Portaloiko kioskoetan, Garai estankotan eta Ttukun liburu-dendan; Bergaran, Isabel kioskoan eta Ikasbi liburu-dendan; Eskoriatzan, Adela liburu-dendan; eta Oñatin, azkenik, Gloria liburu-dendan eta Altuna estankotan.



SALTOKIAK Estanko eta prentsa saltokietan eska daitezke txartelak.

A.I.

ARGAZKIA ETA INPRIMAKIA

Eskaera egiteko, inprimaki bat bete, argazki bat eraman eta 4 euro ordaindu behar da. Bost bat egun geroago jasoko du txartela eskatzaileak, eskaera egin duen

tokian bertan. Txartela diruz kargatzeko aparailua ere egongo da toki horietan.

Lehen fasean, Debagoieneko herrien arteko lineatan jarriko dute sistema berria.

POLITIKA > AZKEN ASTEOTAKO GERTAEREN AURREAN

Mobilizazioak deitu ditu Amnistiaren Aldeko Mugimenduak gaur arratsalderako

Ibarrean, Aretxabaletan, Eskoriatzan, Bergaran eta Arrasaten biltzeko dei egin du Debagoieneko Askatasunak

M.B. > ARRASATE

Azken asteotan izandako "errepresio adierazpenen" aurrean, mobilizazioak deitu ditu gaur arratsalderako Amnistiaren Aldeko Mugimenduak Euskal

Herrian. Arrasaten Seber Altube plazan batzeko dei egin du Debagoieneko Askatasunak, 19:00etan. Aretxabaletan eta Eskoriatzan ordu berean hasiko dira mobilizazioak, lehenengoa Pagaldai parean eta bigarrenean, Herriko Plazan. Bergaran 19:30ean bilduko dira, San Martin plazan.

PSOE ETA EAJ

Polizia kontrolak, debekuak, Askatasuneko bozeramaile Juan Mari Olanoren espetxeratzea, Udalbiltzaren aurkako zigor eskaerak eta EAE alderdi politi-

koaren kontrako mugimenduak jarri ditu adibide gisa Amnistiaren Aldeko Mugimenduak gaur egungo egoera azaltzerako orduan. "Euskal Herriarentzat errepresio plan bat zehaztu dute PSOE eta EAJk", salatu du horrek.

Horren aurrean, "antidotarik eraginkorra" amnistia eta askatasunaren aldeko "borroka" dela aipatu du. Alegia, "Euskal Herriak iruzur politiko batean murgiltzeko saiakerari mugak jarri eta errepresioa eraginkortasunik gabe utziko duen jarre- ra kolektiboa duena".

euskara plazara

DEBAGUNE-REN BULETINA



Debagoiendarrek Berbaizu topatuko dute Bilbon.

GOIENKARIA

Hiriburuetara doazen ikasleek ere euskararen alde egin dezakete

DEBAGUNE > BERGARA

Ikasturte berriarekin batera, bilarako gazte asko Euskal Herriko hiriburuetara joaten dira ikastera. Hori dela-eta, haien interesekoa izango delakoan, hiriburuetan dauden euskara elkarten informazioa eman gura du Debagunek. Euskara elkarte horiek gazteendako eskaintza zabala antolatzen dutela aipatu du. Besteak beste, aisialdi eta kultur ekintzak, kirola, irteerak, gazte taldeak, mintzapraktika egitasmoak eta ikastaroak bultzatzen dituztela adierazi du.

Donostiara joaten diren ikasleek Bagera euskaltzaleon elkarteaz egutzeko aukera izango dute. Katalina Elizegi kalean dago kokatuta esandako elkarte hori, 36. zenbakiko beheko solairuan, hain zuzen ere. Telefono zenbakia ere badu Bagerak: 943 46 71 81.

BILBON, HIRU ELKARTE

Bilbo aukeratu dutenek, berriz, hiru elkarte dituzte aukeran, zonaren arabera kokatuta daudenak. Hala, Deustuan Berbaizu euskara elkarteaz topatuko dute gazteek Ramon y Cajal kalean, 42. zenbakian. Haren telefono zenbakia da 94 447 10 42. Alde Zaharrean, bestalde, Lizardi Mintza elkarte dago, Txakur kaleko 1. zenbakian. Santutxu auzoan, azkenik, Asapala kultur elkarte aurkituko dute, Iturriaga kaleko 55. zenbakian. 94 473 54 49 telefono zenbakira deitu behar du azken horrekin harremanetan jarri gura duenak.

Gasteizen Geu Gasteiz Euskalduna elkartearekin egingo dute topo ibarrekoek. Apaiztegiko eraikinean dauka egoitza Geu elkarteak. Alegia, Pedro Asua kaleko 2-3, 90. bulegoan. Haren telefono zenbakia da 945 22 21 53. Zaldiko Maldiko Nafarroako hiriburuan kokatuta dago, Antsoleaga 9-11. zenbakian. Zaldiko Maldikorekin harremanetan jartzeko zenbakia da 606 25 16 90.

Hiriburuetara joan eta euskararen aldeko apustua egin nahi duten gazteek, hortaz, aukera zabala aurkituko dute.

Donostian Bagera eta Bilbon Lizardi, Berbaizu eta Asapala daude

Gasteizen Geu elkarte eta Iruñean Zaldiko Maldiko aurkituko dute ibarrekoek



BEDONABE HAURRESKOLA

Matrikulazio epea zabalik

Noiz: irailaren 17tik 28ra

Non: Arrasateko Bedoñabe Haurreskolan (Alfontso VIII, 1.)

Norentzat: 2007an jaiotakoentzat.

Matrikulazio ordutegia: 15:00etatik 17:00etara

Harremanetarako zenbakia:
943 79 76 86



GIZARTEA > ATZO, EGUENA, EGIN ZUTEN AURKEZPEN EKITALDIA

Arizmendiarrietaren Lagunak elkarteak sortu dute, haren ideiak bultzatzeko

On Jose Maria Arizmendiarrietaren figura eta ideiak bizirik mantentzea eta eguneratzea da sortu berri duten elkartearen helburua

AINTZANE IRIZAR > ARETXABALETAK

Atzo, eguna, aurkeztu zuten Arizmendiarrietaren Lagunak elkarteak. Otarora jauregian egin zuten aurkezpen ekitaldia, Arizmendiarrietaren museoan, hain zuzen ere. Kooperatibismoaren bultzatzaile eta ideologo nagusia izan zen bere garaian On Jose Maria Arizmendiari eta 31 urte pasatu dira desagertu zela. Orain, hura ezagutu zutenek eta haren lanaren jarraitzaile izan zirenek bultzatuta sortu dute elkarteak.

Jose Mari Larramendi da elkartearen lehendakaria eta Pedro Mendieta lehendakariordea; idazkaria da Jose Luis Madinagoitia.

ELKARTEAREN HELBURUAK

Aurkezpenean azaldu zutenek, elkartearen helburua da balio humanisten gogoeta egitea eta Arizmendiarrietaren gizarte-ideiak suspertuko dituzten jarduerak bultzatzea. Baita Arizmendiarrietaren figura bizirik iraunaraztea eta gaur eguneratzea ere.

Helburu horietara iristeko, hainbat ekintza edo jarduerak egin nahi dituzte: Arizmendiarrietaren ondare dokumentala, pertsonala eta abar berreskuratzeko eta zaintzeko lanean lagunduko du elkarteak; elkartearen zeregina izango da, bestalde, Arizmendiarrietak lan egin zuen esparruetan haren lana eta irudia gizartearen ezagutzera emateko lan egitea ere.

Baina haratago doaz elkartearen helburuak: enpresa alorrean bide berriak irekitzeko gogoeta bultzatzea eta gaur egungo kooperatibetan berrikuntzak egitea ere elkartearen helburuen artean daude.

Belaunaldi berrietara ere iritsi nahi dute Arizmendiarrietaren Lagunak: haren filosofia

humanista belaunaldi berrietara iristeko, hainbat jarduerak antolatzen edo bultzatzeko nahia azaldu zuten elkartearen kideek; horretarako, MCCren edo bestelako erakundearen laguntza lortzen saiatuko dira.

60 BAZKIDE

Atzo aurkeztu zuten arren, martxoan eratu zuten elkarteak eta gaur egun 60 bazkide ditu. Izaz-ira irekia du; kooperatiba alorreko pertsona talde batek sustatu du elkarteak, baina irekita dago parte hartu nahi duten pertsona, elkarte, erakunde eta enpresa guztiendako. 60 bazkide horietako batzuk dira kooperatiba mundukoak eta beste batzuk kanpoak.

BIHAR BATZAR OROKORRA

Bihar, zapatua, egingo du elkarteak lehen batzar orokorra, 13:00etan. Bazkide izateko 80 euroko urteko kuota ezarri dute. Bazkide izan nahi dutenek elkartearen egoitzara jo dezakete, Arrasateko Goi Eskola Politeknikora, edo 943 42 14 26 telefono zenbakira.



AURKEZPENA Madinagoitiak eta Larramendik egin zuten aurkezpena. TXOMIN MADINA



LAPUR-ZULOA

Konpainia: Kanpingags

Non:
Arrasateko Amaia Antzokian.

Noiz:
Irailak 23an, Igandean, 19:30ean

Sarrera: 12€

Sarrera salmenta
 SERVIKUTXA KUTXAZAIN-SAREA
943 00 12 00
www.kutxa.net



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

gure artekoak

NISSAN X-TRAIL > Badira sei urte baino gehiago Nissan etxeak lehendabiziko X-Trail automobila merkaturatu zuela. Bergarako Blanco kontzesionarioan egon gara azkeneko bertsioa ezagutzen.

Nonito Blanco > Blanco kontzesioniarioko arduraduna

"Eskiatzera joaten den jendearendako oso egokia da"

AINTZANE IRIZAR > BERGARA
Errepide orotako automobila dugu Nissan X-Trail. Orain dela sei bat urte merkaturatu zuten lehen aldiz eta bertsio berriein datorkigu oraingo honetan.

Motorrei dagokienez, hiru bertsio ditugu: gasolinazkoa, bakarra, 169 zaldi potentziakoa eta dieselea, bi: 150 zaldi potentziakoa eta 173koa. Aukeran dau-de, gainera, martxa aldaketa automotikodun automobila.

Ekipamenduari dagokienez ere hainbat aukera eskaintzen ditu: gama altueneko bertsioek denetik eskaintzen dute: sabai panoramikoa, tindatutako kristalak, kromatutako detaileak, berotzen diren eserlekuak, abiadura kontrolatzeko sistema eta abar. Azken baten, azkeneko teknologia eta aurrerapen garrantzitsuenak.

4X4 TRAKZIOA

Errepiderako, egoera normaletan gidatzeko, aurreko trakzioa dauka X-Trailek. 4x4 trakziorako, bestalde, bi aukera ematen dizkigu: batetik, automatikoa jar dezakegu, eta, horrela, automobila berak automatikoki sartuko du lau gurpiletarako trakzioa. Beste aukera bat da gidariak berak sartzea 4x4 trakzioa, beharra ikusten duenean.



Nonito Blanco, Nissan X-Trail automobilaren ondoan.

A.I.

Nissan X-Trail 2.0 CDI 150 ZP

Prezioa	30.000 eurotik hasita
Luzera	4,63 metro
Zabalera	1,78 metro
Maletategia	1.773 litro ⁽¹⁾
Kontsumoa	7,1 litro /100 km ⁽²⁾
Abiadura	188 km/h ⁽³⁾
Otik 100era	11,2 seg.
CO2 isurketak	190 g/km

(1) Gehienezko edukiera
(2) Batez besteko kontsumoa, hiri barrukoa eta errepidekoa kontuan hartuta
(3) Gehienezko abiadura

AUTOMOBIL OSOA

X-Trail automobil osoa da: errepiderako zein mendirako egokia. Horrelaxe berba egin du Nonito Blancok: "Eskiatzera edo mendira joatea gustatzen zaion jendearendako oso egokia da; gainera, bidaia luzeak egiteko ere oso automobil eroso eta gidatzeko erraza da; ez diot nik, hori bezeroek esaten digute".

Aipatzekoa da, azkenik, maletategian duen espazioa; eserlekuak bota eta dena altura baten geratzen da, oso eroso gauzak sartzeko; gehienez, 1.773 litroko edukiera du.

etxeke leihotik



Iban Arantzabal > Goienako ikus-entzunekoen zuzendaria

Hamaika arrazoi blogari gehiago izateko

Agun batek blogari izatia nartzisistia izatia dala esan eta *pikau* egin naiz. Badakizue, zapatu gabeko eztabaidak gogorrak izaten dira, baiña pasau be segiduan pasatzen diranak... domeka ixa eguardixan jaiki eta ondiokan be kontu hau buruan bueltaka, hala eta be. Ez ba! Pentsau eta idatzi biharko dot zertarako dakaten blog bat. Holaxe egin neban: *Hamaika arrazoi blogari izateko* tituluarekin ekin notsan idaztiari. Sarian dago.

Arrazoiak luze idatzi ditudut blogian bertan eta gustauko lejatake hori irakurritta beste blogari bat gehixago izatia gure komunitadian ze hori be bazan helburua. Erreza da eta duan. Guk emongo dotsugu bai zure gustora diseñautako erremintia eta baita ikas-taria be.

Hau holan: nun dare, esaterako, Debagoieneko politikarixak? Horrenbeste bidar entzun dot *parte-hartze* berbia, baiña zinegotzirik ezagutzen dozue blogarekin?

Maisu-maistrarik animauko da hezkuntzaz idaztera? Tabernariren bat egunerokuaz? Eta kirolarixak kirolaz? eta... Pentsau zenbat euskaldunek irakurriko leuken euskeraz danok idatziko bagiñu astian mezutxo bat, merezi dau, ezta?

> EA-kua da blogari izatera animau dan bakarra, ondio bloga publiko egin ez daben arren. Lehenengua izan deilla eta ez azkena! Nun dare EAE, EAJ, PSOE, Aralar, EB, Zutik eta PPko blogarixak?

> Komunitadía haunditzia da erronkia. Euskeria kalia entzun bihar dala danok gatzot bat, baiña oin sarian be egon bihar dogu euskaldunok. Gu gazen moduko agertu bihar dogu. Animatzen zara?

begi-bistan



Astaputz galanta (Aretxabaleta) 2007/09/11

Argazkia: Lurdes Isasmendi.
Testua: Aintzane Irizar.

Maritere Ruiz de Eginok astaputz galanta topatu zuen aurreko astean Muru inguruan: 2 kilo eta 100 gramokoa, hain justu. Untzillan egin zuten ondoko argazkia. Pena da ondoko beltza ez izatea!

Har ezazu parte:

Argazkia eta azalpentxoak bidali honako helbidera: goienkaria@goiena.com

izen propioak



Unai Zunzunegi
TRIALSINLARIA

Katalunian jokatu-tako Trialsineko Munduko Txapelketan hamargarren sailkatu ziren Unai Zunzunegi eta Aitor Murua aretxabale-tarrak. Euskadiko Txapelketan ere oso ondo dabil-tza; aurreko domekan, Hondarribiako proban, lehenengo sailkatu ziren biak.



Jon Azkoaga
AED-KO KIDE

Arrasateko AED euskara elkarteak Kultura teknikari berria du: Jon Azkoaga 21 urteko arrasatearra, hain zuzen ere. Haren zereginak izango dira, besteak beste, aisialdiko eta kulturako egitarauak prestatzea. Iraitz Agirren lekua hartu du Azkoagak Kultura teknikari postuan.



Iñaki Riviere
PINTOREA

Zarauzko Torre Luzea jauregian hamar margolan jarri ditu Iñaki Riviere arrasatearra, azaroaren 4ra arte. Orain dela hilabete batzuk Ikusi Arte lehiaketa irabazi zuen eta horregatik antolatu dute orain erakusketa. Rivieren ibilbide artistikoaren erakusgarri da erakusketa hori.

Mugikortasun Astea egin dute aste honetan Arrasaten eta 28ra arte egongo den erakusketaz

gain, hitzaldiak ere antolatu dituzte. Beatriz Martikorenak, Aldundiko iraunkortasun ardu-

radunak, ibarreko bizikleta sare-az egin du berba. Aretxabale-tatik Eskoriatza aldera doan tar-

tea konpondu egin dute, eta Arrasate alderakoa, berriz egin. Azken hori gaur inauguratu dute.

Beatriz Martikorena > Gipuzkoako Aldundiko iraunkortasun arduraduna

"Garraio ohiturak aldatu egin behar dira Debagoiena inoiz iraunkorra izateko"

OIHANA ELORTZA > BERGARA

Debagoienean Gipuzkoako beste eskualdeetan baino auto gehiago ei dabil, eta horri irtenbidea emateko ohiturak aldatu behar ditugula dio Aldundiko iraunkortasun arduradunak. Administrazioak ere lan egin behar duela esan du, gure ibarra inoiz iraunkorra izango dela sinisten duelako.

Zein da Debagoieneko errealtatea? Konpara daiteke Gipuzkoako beste eskualderen batekin?

Alde guztietan moduan, aldaketa handia behar du. Orain arte, autoa hartu eta nor bere kasa ibiltzea izan da. Errepide sarea eginez erantzun diote erakundeek ohitura horri. Baina auto kopurua ikaragarri igo da, eta hori ez da irtenbidea. Orain, beste aukera batzuk eskaini behar zaizkio herritarrari, eta horretan zerikusia dute erakundeek eta garraio enpresek. Horretarako, alde batera eta bestera mugitzeko beharra murriztu egin behar da, hainbat zerbitzu mota eskainiz. Bigarren aukera da garraio iraunkorren alde egitea: oinez, bizikletan eta garraio publikoan ibiltzea, autoaren erabilera txikituz.

Debagoienean ikaragarri mugitzen zarete; milaka lagunek egiten dute joan-etorria horko industrietatik. Irtenbide osatuagoak jarri behar dira han: garraio publikoa eta bizikletan eta oinez ibiltzeko kanpaina sendoak egin behar dira. Gipuzkoako beste eskualde batzuetako egoera ez da hain muturrekoa, lasaia goa da.

Bizikletan ibiltzeko, ordea, sare egokia beharko da. Noraino dago eginda Debagoieneko bizikleta sarea?

Aldundian zortzi bat urte daramatzagu plan horrekin, baina Debagoieneko udal batzuek aurretik egin dituzte ahaleginak lehengo trenbidea bizikletan ibiltzeko errepide bihurtzen.

Gu, batez ere, herrien arteko zatiez arduratzen gara. Herri barruko bidegorri zatiak udalen eskuduntza dira, nahiz eta elkar-lanean egiten diren sarritan. Beraz, guk lehentasuna eman diegu Debagoieneko erdiko ardatzari: Arrasate-Aretxabaleta eta Eskoriatza batzeari. Aretxabale-tako bi zatiak oraintxe inauguratuko ditugu eta 2008-2009 bitartean Eskoriatza eta Arabako muga arteko zatia egitea da asmoa;



GOIENKARIA

Aldundiko Errepide Sailak egingo du hori. Martxan dagoen beste proiektu bat da Bergara eta Antzuola lotzea San Antonio auzotik, eta baita Bergara-Deskarga-Urretxu. Egiteko daude, oraindik, Arrasate eta Bergara artekoa eta Oñatirako zatia.

Bateragarria izango da tranbia bidegorriarekin?

Bai, duda barik. Tranbiak lehengo bidegorria zapaltzen duen tokietan, ondotik egingo dute bidegorri berria. Egia esan, ez dakit tranbiaren proiektua zein puntutan dagoen, baina bidegorria tranbia baino lehen iritsiko den susmoa dut.

Benetan uste duzu Debagoiena iraunkorra izango dela egunen baten?

Sinistea dagokit niri, iraunkortasun arduraduna naizen aldetik. Egia da jende askok ez duela sinisten autoa bizikletagatik aldatuz gero dakarren onurretan, eszeptiko asko daude. Baina

PROIEKTUAK

"Hiru proiektu ditugu martxan Debagoienean, eta beste bi buruan, egiteko oraindik"

TRANBIA

"Bidegorria tranbia baino lehen etorriko den susmoa dut, baina bateragarriak dira"

PARTE-HARTZEA

"Parte-hartze handia dago ibar horretan, kritika eraikitzailea egiten du jendeak"

uste dut iraunkortasunaren alde lan egiteak esan gura duela jendea konbentzitu behar dugula.

Zer egin edo aldatu behar da horretarako?

Hasteko, administrazioak, erakunde publikoa garen aldetik, lan egin behar du, herritarraren eta enpresen konfiantza berreskuratu behar du berriro, galduta du-eta. Horrez gain, kalitatezko kudeaketa publikoa egin behar du. Ez dago sistema bateratu perfekturik, baina orain arte nork berea bakarrik egin du.

Talde guztietan sortzen dira ilusioz beteriko plan dinamikoak, baita zuen eskualdean ere. Nik Debagoienean ikusi dudana da parte-hartze handia dagoela, kritika eraikitzailea egiten dutela herritarrek, eta hor ere ezberdina da Gipuzkoako beste edozein eskualderekin konparatuta ere, kasu honetan bere alde. Ikusten da ondo landutako talde-lana dagoela Debagoienean, eta indarrean dagoela, gainera.

Zein da Debagoienak duen irtenbidea egungo auto pilaketa txikitzeko?

Beste garraio mota batzuk erabiltzea. Tranbia, bestelako garraio publikoa, herrien arteko bizikleta sarea eta herri barruko bidegorriak, denak erabiltzea.

Txirrindulariendako ere izango da egingo duzuen bizikleta sarea ala horiek errepidean ibili beharko dute gero ere?

Egia esan, bizikleta sarea dago pentsatuta herri barruan eta herrien artean ibiltzen diren bizikletazaleendako eta oinezkoendako. Garraio arazoa konpontzeko eta kirola egiteko da bide sare hori, baina aisialdiko kirola egiteko, ez errendimendu handiko txirrindulariendako.

Beste gauza bat da errepideak ez daudela egon behar duten moduan, baina sarea ez da haiendako izango. Konparazio bat egi-tearren, egungo errepideetan auto lasterketa bat egitea bezala litzateke hori.



zabalik

Arantxa Jaka

Marianoren eskerrak

Mariano gure herrira noizbehinka etortzen den ibiltari pobre horietako bat da. Euskal Herrian jaioa da eta bere jatorria ez du ezkutatuko, nahiz eta bere hizkuntza erdara izan. Txikitatik maitasunean eta batasunean errotutako familiaren girotik at bizi izana, aita, ama eta senideengandik urrunduta eta, ondorioz, erakunde batean hazia. Gaztetatik kalea du nagusiki bere etxea. Inguruko aterpe, babes-leku ofizial guztiak ezagutzen ditu, baina bera horretara ezin da eratu.

Herrira ailegatzen denean beti gure etxera etortzen da janari bila (materialki ematen dugun bakarra) eta, horrekin batera, elkarrekin une batez, bederen, elkarrizketa txiki bat edukitzera. Gehiegi esatea izango da beharbada, baina ziur nago maitatua, entzuna, onartua sentitzen dela gure atariko tinbrea jotzen duenean eta horregatik etortzen dela, batez ere.

Pobrea dela nioen hasieran, baina ikusten dudan bakoitzean ze pentsatu ematen dit eta, horrela, aberats bihurtzen zait: bere ondasun guztia, motxila bat; bere aterpea, kalea normalean; bizitzeko motibazioa, egunero bizirik irautea; bere karteran oinarritzko dokumentazioa eta Ama Birjinen estampa kolekzio bat... eta, hori bai, beti irripar bat ezpainetan eta errespetu handiz hitz egiteko gogo handia. Jatekoa eskuetan hartzen duenean erraz ateratzen zaio barru-barrutik: "Gracias, hermana, de corazón"; eta, jarraian, bi musu.

Mariano, gizakiak dituen oinarritzko premien irudi gertatzen zait: maitatua, babestua, entzuna, onartua, errespetatua... izatearen beharra. Aldi berean, nire bizitzako gauza txikiena eskertzeko, baloratzeko eta zaintzeko deia bihurtzen zait. Eta gizakiari errespetuz begiratzera eta pentsatzera narama: ez da hain zaila egoera horretara heletzea! Egia da nire fedeak naramala halako gogoeta egitera, baina halako egoerek, pertsonak, beraiekin daukatena irakurtzera eraman behar:ko gintuzkete. Marianorekin zorretan ni neu sentitzen naiz.

"Ziur nago maitatua, entzuna, onartua sentitzea dela gure tinbrea jotzen duenean"

"Jatekoa eskuetan hartzen duenean erraz ateratzen zaio: 'Gracias, hermana'"

Goienkaria

Argiraratzailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE
Lehendakaria Estepan Plazaola **Zuzendari nagusia** Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate **Erredaktore burua** Monika Belastegi **Sailetako arduradunak** Edu Mendibil (Herriak), Aitziber Aranburuzabala (G2a), Xabi Urtzelai (Kirola), Alex Azkarate (Diseinua), Mireia Larrañaga (Publizitatea)
Erredakzioa Iker Barandiaran, Mirari Altube, Oihana Elortza, Aintzane Irizar, Mirian Biteri **Oinarritzko diseinua** Goio Arana **Maketazioa** Alex Azkarate, Kepa Martelo **Publizitatea** Mireia Larrañaga, Amaia Mundilano, Ziortza Martin, Fausto, Iñaxo Bereizbar **Testuen zuzenketa** Sergio Azkarate **Harpidetza eta banaketa** Marta Leturia **Administrazioa** Agurtzane Gaintzarain, Ane Bereizbar, Marilu Unamuno.

EGOITZA NAGUSIA

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 01/02 • Faxa: 943 25 05 13
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otalora Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 71 25 11 • Faxa: 943 71 23 89
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABALETA 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Faxa: 943 79 22 93
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Posta-e: harpidetza@goiena.com
Lege Gordailua: NA-3329/2000 • **ISSN:** 1577-1210 • **Tirada:** 19.400 ale • **Difusioa:** 19.056 ale.



OID erakundeak
ikuskatutako astekaria



LAGUNTZAILEAK



Eusko
Jauriaritza



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Arrasateko
Udala



Bergarako
Udala



Oñatiko
Udala



Aretxabaletako
Udala



Eskoriatzako
Udala



Antzuolako
Udala



Aramaioko
Udala



Elgetako
Udala



Leintz Gatzagako
Udala

herritarrak galdezka

KILOMETROETAN LAN EGITEKO BOLUNTARIOAK BEHAR DITU ARANZADIK
Kilometroak jaiaren antolaketa lanak azken txanpara iritsi dira. Bergarako Aranzadi ikastolako kideak azken ukituak ematen ari dira. Bada, jaiegunean, urriaren 7an, lan handia egongo da egiteko. Hori horrela, boluntario bila dabilta. Horren guztia- ren aurrean irakurle batek esan du prest dagoela egun horretan lan egiteko, eta jakin nahi du ea non eman behar duen izena.

Hainbat lanetarako behar dituzte boluntarioak; hain justu, honako batzordeetarako: garbitasuna, zirkuitua/prebentzioa, txosnak, salmenta eta zirkulazioa.

Interesa dutenek hiru modu dute izena eman ahal izateko: alde batetik, Aranzadi ikastolako idazkaritzan, 09:00etatik 13:00etara eta 15:00etatik 18:00etara; beste aldetik, *bergara@ikastola.net* helbidera mezua bidalita, honako datuekin: izen-abizenak, telefonoa, norberak lan egiteko nahiago duen batzordea eta jende kopu-

rua, taldean parte hartu nahi izanez gero; eta hirugarrenik, 677 54 05 92 telefono zenbakira deituta.

Antolakuntzatik jakinarazi dutenez, lan batzordearen nondik norako guztiak gero zehaztuko dituzte izena ematen dutenekin, eta horretarako, batzorde bakoitzak dei egingo die batzar batera.

Ordutegiari dagokionez, lan motaren arabera, egun erdiko

Galdera egiteko:

Zerbaitetaz arduratuta bazaude eta gai horren gaineko informazio gehiago jaso nahi baduzu, bidaliguzu galdera eta geu jarriko gara harremanetan dagiokionarekin. Galdera egiteko bideak:

- Telefonoz: 943 25 05 01
- Faxez: 943 25 05 13
- Postaz: Goienkaria. Irizar jauregia. Barrenkalea 33. 20570 Bergara.
- Posta elektronikoz: goienkaria@goiena.com

edo egun osoko jarduna izango da, edo txandakakoa...

Antolakuntzatik gehitu dutenez, edozeinek eman deza- ke izena, baita ikastolako ume- ek ere. Salbuespen bakarra dago, alegia, adin muga baka- rra ipintzen diete txosnetan lan egin nahi dutenei, horretarako gutxienez 18 izan beharko dute- eta.

NORK BERRITU BEHAR DU ETXEBIDEN ESKAERA?

Etxebidek eman du aditzera hainbat herritarrek berritu egin behar dutela babestutako etxe- bizitzan zozketetan sartzeko eskabidea. Bada, nork berritu behar du?

Etxebiden argitu dutenez, 2002 eta 2003. urteetan izena eman zutenak dira eskaera berritu beharko dutenak.

Eskatzaile horiek eskutitz bat jasoko dute etxean argibide guztiekin eta bete beharreko orriekin. Horrela izango ez balitz, Etxebidera deitu beharra dago: 943 02 29 20 edo 943 02 29 21 telefono zenbakietara.

marraskiz

Unai Busturia



blog

Mezua: Etorriko da

Anjel Lertxundi
www.berria.info/blogak/lertxundi

Ukusirik gero eta liburu gutxiago saltzen dela, editoreak, burua alferrik estutzeaz etsita, telebista piztu du. Halako batean, iluminazioa: Eta Igerabideren hitzaurrea horko aurkezle-kirolari horri eskatuko banio? Eta Iban Zalduaren ipuin-bildumaren epilogoak kantari pinpirin horrek egingo balu? Liburuaren

azalean, egilearen izenaren pare edo nabarmenago, moda- modako pertsonaiarena. Barruan, berriz, "Arraunketa bizi-bizi bat balitz bezala irakurtzen da, ostia, Agirrerren nobela", eta horrelakoak idatziko lituzke Jose Luis Kortak Kresalaren aitzin- solasean. "Erritmo handiko harri-jasotze garbi-garbia da, ieup!, Arestiren poemagintza", Iñaki Perurenak Harri eta herriren hitzaurrean.

Salmentak gora egiten hasi diren unean esnatu da editorea. Julio Ramón Ribeyroren Prosas apátridas du eskuetan, liburuak saltzeko proposamen xeble

horren orrialdean zabalik. Etorriko da, etorriko da...

Million dollars galdera

Elena Laka
www.goiena.net/blogak/elena

Umeekin dabilenak badaki txikiek, sei urte artekoek edo, dena galdetzeko ohitura dutela. Galderak, noski, umeen mundu ikuspegitik egiten dituzte, horietan konturatzen gara

plazara

Mugikortasun Iraunkorraren Aste-
an, gure ibarrean ditugun ohitu-
ren gainean hausnartu du Nerea
Lazpiurrek. Mugikortasun iraun-

korra lortzeko ezinbestekoa da,
Lazpiurren iritziz, kalitatezko
azpiegitura eta garraio publiko-
ak izatea. Hori izanda, hurrengo

urratsa herritarrek eman behar
dute eta egunerokotasunean ohi-
turak aldatzen joan: autoa par-
tekatu, autobusa erabili eta abar.

Nerea Lazpiur *

Nola mugitzen gara?

Gaur goizean Arrasatera lane-
ra joateko autobusa hartu
dut. Olara heldu orduko gel-
ditu gara auto-ilarak zirela eta.
Atzera begiratu dut eta kontuak
ateratzen hasi naiz, autobusak 40
plaza zituen eta 8 pertsona gindo-
azen bakarrik barruan. San Pru-
dentzio pasatu eta berehala berriz
gelditu gara, oraingoan begirada
aurrera bota dut eta autoak konta-
tzen hasi naiz. Ez nituen nire be-
gien aurrean 40 auto ikusten eta
imaginatuta 40. autoa ia Epele-
ko biribilgunean izango zela. Gel-
di geunden tokitik hasi eta Epele-
rainoko erabiltzaile bakarreko au-
toan zihozten pertsona horiek
autobusean sartuko bagenitu, ez
legoke auto-ilararik, kutsadura 40
bider gutxituko genuke, zarata, bi-
deen okupazioa, arriskua, erregai
kontsumoa, estresa eta beste hain-
bat faktore murriztuko genituzke.

Azken urteetan gure herri eta
hirietan Mugikortasun Iraunkor-
raren Astea eta Autorik Gabeko
Eguna ospatzen ari gara. Europatik
datorren kanpaina da eta poli-
ki-poliki gurean ezaguna egin da.
Askotan entzun izan dut eta galde-
tu diot nire buruari ea zerbaiteta-
rako balio ote duten halakoek.
Badakigu egun edo aste batean
zehar egindako kontzientziazio
kanpainak ez duela urte guztira-
ko eragina izango, baina hausnar-
ketarako aitzakia bat den heinean
beti izango da ongietorria. Zer esa-
nik ez, mugikortasunaren arazoa
ez duela honek konpontzen, oina-
rrizkoa azpiegitura eta garraio pu-
bliko kalitatedun bat edukitzea da,
eta hau bai dela ezinbestekoa mu-
gikortasun iraunkorra lortzeko.

Debagoieneko azpiegiturak
aztertzen baditugu eta dagoen auto-



mugimenduarekin alderatu, esan
dezakegu ez dagoela bide nahikoa
hainbeste autorentzako. Baina
planteamenduari buelta erdi eman
diezaiozun eta beste ondorio hau
atera: auto gehiegi daude dauzka-
gun azpiegiturentzako. Baina gehie-
netan ez dugu autoaren erabilera
zalantzan jartzen eta horrela justi-
fikutzen da errepide, autobide eta
autopista berrien eraikuntzak edo
inongo zentzurik gabeko AHT beza-
lako megaproiektuak. Jakitun izan
behar dugu gure posibilitateak
zeintzuk diren, non bizi garen, nola-
koa den gure bailarako orografia
eta honek guztiak ingurumenean
sortzen duen inpaktua. Bestalde,
Debagoieneko garraio publikoa-
ren azterketa eginez gero, pozik

"Mugikortasun
iraunkorra lortzeko
ezinbestekoa da
azpiegitura eta garraio
publiko kalitateduna
edukitzea"

"Pozik egon gaitzke
gurean azken urtean
Lurraldebusak ematen
duen zerbitzuarekin"

egon gaitzke bailara mailan azken
urte honetan Lurraldebusek ema-
ten duen zerbitzuarekin (gorabehe-
ra batzuk izan diren arren). Hau
lehenengo pausoa besterik ez da
izan eta mugikortasun iraunkorra
bultzatzeko bidean ez dago gaizki,
baina oinarritzotzat jo behar dugu
ekintza hau.

Azpiegitura eta kalitatedun
garraio publikoa izanda, orain zer
gelditzen da? Ba hurrengo pauso-
ak herritarrona izan behar du.
Gure egunerokotasunean ohitura
txiki batzuk aldatzen joan behar
dugu, autoaren gehiegizko erabi-
lera murriztu eta keinu txiki
batzuk egin. Guztiok egin behar-
ko genukeen ariketa bat da galde-
tzea gure buruari: nola mugitzen
naiz? Modu iraunkorrean egiten
al dut? Ingurumenean, osasune-
an... sortzen dugun eraginaren
kontzientziarik ba al daukagu?

Eta zer egin dezakegu egoera-
ri buelta emateko? Hau ez da egun
batetik bestera lortzen, jakina,
baina has gaitzke pauso batzuk
ematen: auzoan ba al dago nor-
bait zure lantoki berean edo ingu-
ruan lan egiten duena? Bada,
autoan elkarrekin (Internetez ere
lor daiteke bidaia-laguna). Baila-
ran lan egiten al duzu? Bada,
autobusen ordutegian kontsulta-
tu eta ikusiko duzu badaukazula
zure beharrei egokitzen den zer-
bitzuren bat. Bizikleta ba al dau-
kazu? Bada, ez erabili kirolerako
bakarrik, garraiobide ezin hobea
da! Ezin dugu errealitatea ukatu,
gu geu gara erabiltzaile eta eran-
tzule. Denon ardura da.

*Nerea Lazpiur, Arrasateko Udaleko
Agenda 21eko teknikaria

zer deritzozu?

www.goiena.net

Eskaintzen diogu arreta gorputzari?

BAI	%0
EZ	%100

> BATZUEK GEHIEGI

Kanpoko itxurari dagokio-
nez, batzuek gehiegi
zaintzen dutela uste dut.
Zirujia estetikoaz dihardut.
Barrukoaren kasuan, aldiz,
ez dut uste horrenbeste
arreta jartzen zaionik.
Kanpokoari beste eskainiz
gero...
Ainara

> BAIETZ USTE DUT

Baietz uste dut. Baina
itxurakeriagatik dela
iruditzen zait. Uste dut
zaintzen dugula gorputza ez
osasun ona izateko, osasun-
tsuak garela esan eta
erakusteko baizik.
Iñaki

> KIROL GEHIEGI

Ez zaizue iruditzen kirola
egin beharrarekin apur bat
obsesionatuta gaudela?
Gainera pertsona kirolaria
pertsona osasuntsuaren
sinonimo dela pentsatzen
dugu maiz, eta ez dut uste
horrela denik. Ikusten ditut
inguruan kirol nahikotxo
egiten dutenak eta euren
aurpegia ez da hoberena.
Mikel

DATORREN ASTEKOA:
Ondo deritzozu gripea-
ren kontrako txertoari?

Eman zure iritzia
www.goiena.net atarian.
Datorren astean
argitaratuko ditugu
hemen erantzun
interesgarrienak.

-top

nagusiok beste galaxia batean
bizi garela, nahiz eta ez nintza-
tekeen ausartuko gurea galaxia
zuzena dela esaten.

Kontua da umeen mundutik
abiatuta, helduoi egiten dizkigu-
ten galderak bitxi iruditzen
zaizkigula. Ume txikiekin
zabiltzanean galderok barrea-
edo, eragiten dizute, baina gero
normalean segituan ahaztu
egiten zaizkit, niri behintzat.
Izan ere, umeen hazkuntza oso
dinamikoa da, eta segituan doaz
etapak pasatzen, etapa batek
aurrekoa estali egiten du.
Horrela, ohikoa da ikastolan
hasi berria den ume baten
gurasoa ez akordatzea noiz hasi

zitzaion umeari berdurak
ematen, edo noiz tokatzen zaien
arraina jaten hastea (izango da
gurasoren bat sekula jakin ez
duena, baina hori beste kontu
bat da).

(...) Oierren galderak
gertuago dauzkat, txikiagoa
delako eta den-dena galdetzen
duelako, hitzontzi hutsa da.
Joan zen udaberrian ahoan
zerabilzkien bi galderek, oso
normalak izanda ere, begiak
bustita lagatzen zizkidaten:
- "Ama, eta zu noiz hilko
zara?"
- "Ama, eta zu hiltzen
zarenean, zein izango da nire
amatxo?"

Ni Oierrekin Pirritx eta
Porrotxen ipuin mega-korrektu-
ak irakurtzen nabil. (...) Ipuin
hauen artean badago *Gorka
konpontzailea*-rena, gurasotzat
ama-bikotea duen mutiko baten
istorioa. Hasieran arraro
samarra egiten zitzaion Oierri
bi ama edukitze hura: "Zelan, bi
ama?". Orduan nik, korrektu-
korrekto, erantzuten nion
posible dela bi ama edo bi aita
edukitzea, badaudela horrelako
bikoteak. Ondorengo galdera,
logikoa berarendako, Luisi
horrelako grazia egin ziona:
"Ama, eta nik zergaitik ez
daukat bi ama?"
Korrektzioa barneratu du.

koplak

Manex Agirre

Asmakizuna

Hitzak neurtuaz kontatu nahi dut
kopla saio labur baten.
Herri trankil bat bi egunetan
nola eralda daitekeen.

Suiza txikia deitu zioten
Herri *txiki, lasai, eder*.
Halere horrek ez du esan nahi
ez denik pasatzen ezer.

Biharko ipuin-egunerako
dena prestatzen ari da.
Kale, plaza, etxe ta ermitak
istorioz beteko dira.

Gauean berriz giro ederra
musika, trago... konpleto.
Joan zirenek zer utzi zuten
gogoan edukitzeko.

Eta igandean berriz, tori!
sagardoaren eguna
Eztarria apur bat pozteko
baliatuko duguna.

Herrian izena ez dut esan
eta ez esanarazi...
Zein den asmatzea zuen esku...
benga, ikusi makusi...

Arantzazura joatea ere modernitatea da

Ixidor Solupe Zulaika
(Arrasateko EAJ-PNVko Uri Buru Batzarraren izenean)
Arrasate

Joan zen domekan Arantzazura egindako erromesaldian ikusi zen zela ulertzen duen kultura aniztasuna Arrasateko alkate honek.

Aurten, XXI. gizaldiko 2007. urtean, Euskal Herria herri moderno bat denean, zenbait alderdi eta intelektual kultura aniztasunak dakartzan bide berriak aztertzen ari direnean, Arrasateko alkatea —herriaren ordezkari nagusia— ez da agertu Arantzazuko erromesaldira.

Bera buru den Tokiko Gobernu batzarkideek esaldi honekin esan digute ez datozela Arantzazura: "Ekitaldi mota hauek beste garai bateko espresio bide moduan ikusten dira eta Udalaren izaera laikoa defendatzen dugunez, Arantzazura ez bertaratzea erabakitzen dugu...". Behintzat, beste era batera argudiatuko balute, baina betiko era atzerakoi eta heldu gabea darabilte.

Arrasate gizarte kultur anitza da, sinestunak, ateoak eta agnostikoak daude, kolore guztietako kristauak: katoliko, ebanjelista, Jehova...; musulman zein judutar, andaluziar eta gailego, kolonbiar eta bulgariar, stalinista edo liberal, aurrerakoi edo atzerakoi... Guztiok osatzen dugu herria eta guztiok ditugu eskubideak, alkateak kontuan hartu beharko lituzkeenak.

Arantzazura aurten mila bat pertsona hurbildu gara Arrasatetik, sentsibilitate baten adierazle garenok, alkatea Udalaren izenean joan den zenbait ekitalditan baino zati bat gehiago bildu baikara, eta talde honek bere alkatearen agurra ongi merezia duela erakutsi du. Joaten direnei inoiz ez zaie galdetu botoa alkate honi edo beste edozeini eman dien, ez eta katolikoak diren, etorri diren neurrian ongietorriak izan dira.

Arrasatearrok Arantzazura erromesaldian joatea 1600. urtetik dator, Arantzazura iristean kantu propioaz agurtuak gara: "Arantzazun Maria agertu zanean Oñatigaz Mon-dragoe eukan bere aldian...", eta gainera gure bailarako arkitektura modernoko eredu den eraikinak duen kariloiak orduak jotzerakoan, ordu oro, Arrasateko kantuarien notak ateratzen ditu.

Zer nahi duzu ba adierazpen aske, zabal, kultura aniztasun

eta modernoaren eredugarriago? Berria eta modernoa ez dira gauza bera, aspaldikoa izan daiteke modernoa eta berria karka; eta alkatearen jarrera ikusiaz galdetu: akonfesionaltasuna argudiatuz Arrasateko agintari hauek ez al daude kultura aniztasuna baztertzen?

Eskerrak eman nahi dizkiegu Arrasateko Udaletik agertutako zinegotzi, Udaltzain-goburu, txistulari eta dantzari.

Kalitatezko hezkuntza denentzat!

Maite Aristegi Larrañaga
(San Martingo gurasoa)
Bergara

Bergarako zeruan, uso xuria hegan. Soro desberdinetan aldatutako gure ikasle-landare-diari begira. Alor bakoitza bere izaera eta nortasunarekin, baina hirurak euskaraz ureztatuta, ongarri naturala, euskara guztietan. Landare berriak jaio ahala batean edo bestean txertatzen dira, naturaltasunez. Nekazariak, lorezainak, irakasle euskaldunak. Lurra ziurtatu behar dutenak, denentzako baldintza egokietan dagoen nahiko lur-sail prestatu behar dutenak, bereziki Jaurlaritza eta Udala. Azken urteetan, lo egonik edo utzikeriagatik beren ardura bete ez dutenak. Herri baten altxorra, etorkizuna diren belaunaldi berrien hazte-hezte prozesuan oztopoak pilatuaz, ekonomiko eta pedagogikoez gain, une hauetan eraikinei dagozkienak, eta oso larriak. San Martingo landaredia azkenaldian asko ugaritu denez lekua eskatzen dihardu aspaldian, ia itotzerainoko baldintza onartezinetan baitago. Normala denez, garai batean berak utzitako eraikin publiko eta hurbilekora zabaldu nahiko luke, mapa eskolarraren definizioaren arabera urtetan agindu izan zaion legez. Baina urte askoan Aranzadiko landarediak hori erabili ostean, konpartitze-egoera berrira egokitu eta poliki-poliki hustuko badu irtenbide bat bilatu behar eurek ere. Eta hori besterik ez da! Azken batean, haur guztiek espazio egokian hezteko duten eskubidea bermatzea. Baina, ia eraikin arazo urbanistiko soila zitekeen, arazo politiko, soziala eta bergararron bizikidetzarako gatazka korapilotsua sortzeko arriskutan da.

Eta usoak dio ezetz. Hezkuntzaz ari gara, balore jatorren transmisioaz, etorkizunean Herria egingo dutenengan

txertatuko dugunaz. Ondorioak bereziki haur eta gazteek jasaten dituztelako, dagokienei, hitz-egiteko, mugitzeko, konpontzeko! Eskola bakoitzari zor zaion errespetua oinarri, eraikin horren historiaren egiatik abiatuz, gaizki ulertuak argituz, administrazioak eta eskolak beren arduren jabe eginaz, datu gardenak eskuetan, lehenbailehen eraikina konpondu eta denentzako lekua egiteko! Gero, lasaiago, osotasunari irtenbidea bilatzeko. Eta egoera baretzeko. Mingarriak dira pertsonalizazioak. Joan den astean txoko honetan idatzitako "etsai", "mendeku" eta halako hitzendako ez dago lekurik. Ez eta hain gaindituak dauden "nazionaletak" garai ilun haietako aipamenendako ere. Oinarri etikoak errespetatitzagun denok, inor inoren "aurka" jarri gabe.

Eta gero hitz egingo dugu lasai publifikazio prozesuak utzitako zauri edo ondorioez, ikastolekin dugun zorraz, gizartearen eboluzioaz, hezkuntza sistema desberdinen egungo definizioaz, bakoitzaren alde on eta hutsunez, Euskal Herri osoan guztiei kalitatezko hezkuntza euskalduna eskaintzeko dugun oztopo politikoaz...

Zorionez, Bergara bezalako herri batean (urte gutxitan ehunka etorkin berrirekin) eskola guztiak euskaraz ematearen alde egin izana ez da urrats txikia, eta hortik abiatuta, egiteko dugun dena ikusita, egoera konpondu, liskarrak baztertu eta elkarlanaren bidea baino ez zaigu gelditzen.

Usoak dio, bakearen alde, hurrengo euskararen festan parte hartzea espero duela. Ea bada!

Hiru ikastetxe

Ana Ilarduia
Bergara

Eskubide bat da umeak eskolaratzeko aukera ezberdinak edukitzea eta eskubide hau erabiltzeko gurasoek eskaintza ezberdinak aztertu behar dituzte. Eskaintza hauen arteko ezberdintasunak zeintzuk diren aztertu ostean, norberarendako egokiena dena aukeratzea da eskubidea.

Zorionez, Bergaran hainbat eskaintzaren artean aukeratu daiteke; izan ere, ikastetxe bakoitzak ahaleginak egingo ditu ahalik eta hezkuntza kalitate hoberena eskaintzeko.

Arazo administratiboak, instalazioenak, hauen egokitza-penak eta abar —ikastetxea aukeratzeko orduan kontuan hartzekoak direnak— hezkuntza entitate bakoitzak hartarako sortutako organoek eta baita

gurasoek ere konpondu beharko dituzte, ikastetxearen antolaketan buru-belarri sartzen diren heinean.

Horregatik, ez zait bidezkoa iruditzen arazoa konpontzeko Bergarako San Martin plazan umeekin elkarretaratzea egitea.

Bergaran hezkuntza eskaintza ugaria eta kalitatekoa edukitzen jarraitzearen aldekoa naiz eta hiru ikastetxe egotearen aldekoa: San Martin, Mariaren Lagundia eta Aranzadi ikastola.

Aranzadi ikastola izan zen nire aukera; hura aukeratu nuen nire bi semeak haurtzaindegitik selektibitatera arte eskolaratzeko.

Honen bitartez, animuak eman nahi dizkiet Aranzadiko irakasle, ikasle, guraso eta, oro har, Kilometroak jaian ikastola honi laguntzeko prest dauden herritar guztiei.

Gudariekin batera

Enrike Letona
(Ezker Abertzalearen izenean)
Arrasate

Dagoeneko 32 urte pasatu dira larunbat goiz batean ziegatik atera eta ETAKo Txiki eta Otaegi eta FRAPEko Sanchez, Baena eta Garcia hil zituztenetik. Fisikoki betiko joan ziren, baina urte hauetan guztietan gure bihotzetan egon dira, inolako zalantza izpirik gabe. Gainera, Euskal Herrian egun hori aukeratu da hildako beste gudari guztiak ere oroitzeaz gain, omenaldi bat eskaintzeko. Izan ere, 1975eko irailaren 27an Frankismo legalak azken 5 eraillketa hauek aurrera eraman zituen, baina aurretik ere ugari izan ziren faxismoaren eskuetan eroritakoak. Eta geroztik ere, asko dira faxismo mozorro-tuaren eskuetan erori diren gudariak. Horietako guztiei krabelin gorriak. Haien senideei, berriz, gure berotasuna.

Txiki eta Otaegi Euskal Herri sozialista eta independentea lortzeko borrokan aritu ziren eta beste gudari guztiek ere helburu bera zuten. Askatasun egarria dugu eta askatasuna nahi dugu ere beste herri guztientzat. Abertzaleak gara eta harro gaude, baina gure abertzaletasuna askatzailea da eta ez menperatzailea. Ez gara beste inor baino gehiago, baina ezta gutxiago ere. Ez dugu zapalke-tarik onartzen ez guretzat ez beste inorentzat. Eta herri bezala eta pertsona bezala ditugun eskubideak errespetatuak izango diren arte borrokan jarraituko dugu. Euskal Estatu sozialista nahi dugu.

Hori da gure xedea, nahiz eta oso garbi izan hainbat etapata-tik pasatu beharko garela.

Une honetan proiektu guztiak defenditu eta gauzatu ahal izateko borrokatzen dugu. Une honetan indarkeria mota guztiak desagertu daitezen borrokatzen ari gara. Euskal Herriaren esparruan pertsona bat bozka bat defendatzen dugu, hori baita egiazko demokrazia. Eta hortik ateratzen dena gauzatu ahal izatea. Beste guztiak prest egongo lirateke hori sinatzeko? Horrekin amaituko zen gatazka, horrekin izango genituzke guztiok aukera berdinak.

Bide hau ez da erraza, baina ez dugu ezagutzen besterik. Txiki, Otaegi eta beste guztiok hartutako bidetik, borrokaren bidetik, jarraituko dugu, hori baita askatasunerantz eramango gaituen bidea. Agur eta ohore, ez adiorik!

Eskerrak Udalari

Arantza Elortza
Bergara

Askori, oraindik ere, Bergarako San Martin jaietako biharamuna aldean dugula, egun hauetako balorazioa egiteko unea iritsi zaigu. Lagunen artean, lantegian, bulegoan..., denok egingo ditugu komentarioak. Nik, ordea, haratago iritsi nahi nuke, eta lerro hauen bitartez Bergarako Udala zoriondu nahiko nuke. Jai zoragarriak izan dira, denon gustuko ekitaldi, musika saio... egon da. Ondo pasatu nahi zuenak bazuen, bai horixe, zer aukeratu.

Hortaz, hemendik, bihoa nire eskerrik beroena Udalari antolatu dituen jaiengatik. Aspaldi ez dut, nik behintzat, horren giro polita sumatu herrian.

ZUZENKETA

Etxebide

Joan den asteko GOIENKARIAn, irailaren 14koan, albiste bat argitaratu genuen Etxebideren gainekoa. Hain justu ere, Etxebiden orain dela lau urte edo gehiago izena eman zutenek eskabidea berritu behar dutela argitaratu genuen. Informazio hori ez da zuzena. 2002 eta 2003. urteetan izena eman zutenak dira eskaera berritu beharko dutenak. Eskatzaile horiek eskutitz bat jasoko dute etxean. Horrela izango ez balitz, Etxebidera deitu beharra dago: 943 02 29 20 edo 943 02 29 21 telefono zenbakietara. GOIENKARIAk *www.etxebide.info* webgunetik jaso zuen esandako berria, eta, oraingo astean jakin dugunez, informazio hori oker zegoen webgunean.

"Musika nonahi entzun dadila".

Arkaitz, Hernani.

Zuk horixe nahi duzu, eta gu horrexetarako ari gara lanean. **Kutxan** ongi asko dakigulako gaur esaten diguzuna entzuten, bihar zure nahiak gauzaturik ikusi ahal izan ditzazun. Zuri esker ari baita, egunero, gorantz egiten **kutxaren** Gizarte-Ekintza.

zer nahi duzu bihar?

kutxaren 2007ko Gizarte Ekintza

76 milioi euro
1.200.000 onuradun
4.300 jarduera Gipuzkoan

Osasuna

Gizarte-Laguntza

Elkartasuna

Hezkuntza

Ikerkuntza eta Enplegua

Kultura 5 milioi, kultura jende guztiarengana hurbiltzeko

Aisialdia

Ingurumena



zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

 **kutxa**

Chevrolet-ek diesel eta gasolina autoetan aukera zabala eskaintzen dizu. Aukeratu zurea.



MATIZ **6.990€**-tik aurrera
KALOS **8.365€**-tik aurrera
AVEO **10.170€**-tik aurrera
LACETTI **11.020€**-tik aurrera

NUBIRA **11.895€**-tik aurrera
TACUMA **12.895€**-tik aurrera
EPICA **20.500€**-tik aurrera
CAPTIVA **23.800€**-tik aurrera

GEHIAGO DA.



Giauto Eibar • Otaola, 27 • Tel.: 943 202 500 • Salmentak: 902 345 225 • Salmenta ondorengoa: 902 345 235 • E-mail: clientes@giauto.es • www.giauto.es
Giauto Olaberria • Karobi Ind. • Tel.: 943 885 150 • Salmentak: 902 345 225 • Salmenta ondorengoa: 902 345 235 • E-mail: clientes@giauto.es • www.giauto.es

Penintsula eta Balear uharteetan gomendatutako salneurri ondorengo autoendako: Matiz 0.8 S /Kalos 1.2 SE 3P /Aveo 1.4 LS /Lacetti 1.4 SE /Nubira 1.6 SE 4P /Tacuma 1.6 SE /Epica 2.0 LT /Captiva 2.4 LS (BEZ-a, matrikulazio zerga, garraioa, promozioa eta Prever plana barne). Hilabete bukaera arte baliogarria. Kontsumo mistoa (l/100). CO2 emisioa (g/km). Matiz: 5.2-5.7/127-139. Kalos: 6.4-7.1/153-169. Aveo: 6.7-7/160-173. Lacetti: 5.7-8.8/146-210. Nubira: 5.7-8.8/146-210. Tacuma: 8-9.3/191-234. Epica: 6.1-9.3/169-219. Captiva: 7.2-11.5/191-264.

UDAL
EUSKALTEGIAK



www.udaleuskaltegiak.net

**matrikula
zabalik**

ARRASATEKO UDAL EUSKALTEGIA

Arimazubi plaza 2
(Mondragon Goi Eskola Politeknikoaren ondoan)
20500 ARRASATE
Tel.: 943 79 70 77 / 943 79 77 88 • Fax: 943 79 91 43
euskaltegi@arrasate-mondragon.net

BERGARAKO UDAL EUSKALTEGIA

Zabalotegi 13, 20570 BERGARA
Tel.: 943 76 44 53
berg.eusk@udal.gipuzkoa.net
berg.euskudal@euskalnet.net

LEINTZ UDAL EUSKALTEGIA

Nafarroa 2-4, 20.550 ARETXABALETA
Tel.: 943 79 21 68 / Faxe: 943 79 92 62
Intxartxueta 10, 20.540 ESKORIATZA
leintzeuskaltegia@leintz.euskalnet.net

HABEren dirulaguntzaz.



Egizu euskaraz!

nahi baduzu...

egingo duzu

26 urte euskara irakasten. Maila guztiak. 43 zentro.
HABEko diplomak. Egokitutako ordutegiak. Bekak...



> **BERGARA**
Udal Euskaltegiak
25 urteurrena
ospatuko du 07/08
ikasturtean > **25**



> **OÑATI**
San Migel jaien
egitaraua
aurkeztuko du
Udalak > **33**



> **ESKORIATZA**
Eskoriatza iruditan
argazki zaharren
bilduma Interneten
ikusgai > **34**



> **ARAMAIO**
Sagardoaren
Eguna ospatuko
dute zapatuan
Aramaion > **38**

OÑATI > NAZIOARTEKO ARTZAIN TXAKURREN TXAPELKETA

Artzain txakur onenak izango dira lehian domeka goizean Oñatin

48. EKITALDIA

Aurten 48. ekitaldia
jokatuko da Santa
Lutzia zelaian

HAMABI PARTAIDE

Euskal Herriko eta
Euskal Herritik
kanpoko onenak lehian

OMENALDIA

Jose Mari Arexolaleiba
eta Ramon Larrañaga
omenduko dituzte
aurten

EDU MENDIBIL > BERGARA

Nazioarteko Artzain Txakurren Txapelketa jokatu da domekan Oñatiko Santa Lutzia zelaian, 11:00etan hasita. Aurtengoa lehiaketaren 48. ekitaldia da eta artzainen esanetara hamabi txakur arituko dira lehian. Ohikoa denez, hiru ariketa egin behar dituzte partaideek: lehenbizikoan, epaimahaiak izendatutako bi lekutan gelditu behar du artzainak txakurra eta gero ardiengana astiro sartzeko agindua emango dio (hiru minutuko ariketa gehienez); bigarrenean, artaldea dagoen lekutik hartu eta zelai barrenean dagoen makila baten ondora ekarri eta bertan txakurra eta artaldea gelditu, eta jarraian eskumako ala ezkerreko hesi artetik pasatu (sei minutu); eta, azkenik, artzainaren aginduz, txakurra artaldea hartu eta erdian dagoen eskortan sartu behar du eta gero handik atera (zazpi minutu). Lau artaldetan banatutako 120 ardi inguru erabiliko dituzte Santa Lutzian.

Jose Mari Bengoa antolatzailearen arabera, artzain txakur onenak izango dira domekan, eta ez da erraza irabazlea nor izan daitekeen asmatzea: "Denak dira txapeldun euren herrialdeetan eta beti bezala lehia handia izan-



GIROA BERRESKURATUZ Ikusle kopuruak azkenaldian behera egin duen arren, garai bateko giroa eta jendetza berreskuratu nahi dituzte antolatzaileek.

GOIENKARIA

go da. Ardiek ere zeresan handia izaten dute; ardi batek hanka eginenez gero, pikutara bidaltzen dizu egindako lan guztia. Zortea ere beharrezkoa da Oñatin. Era berean, nazioarteko txapelketa denez,

presioa handia izaten da eta artzaina urduri ez jartzea funtsezkoa da, txakurrek berehala sumatzen diotelako ugazabari ohi baino agindu gehiago ematen dituen, urduri dabilen".

BI LAGUN OMENDU

Aurten ere omenaldia prestatu dute antolatzaileek: urtetan txapelketan esatari lanak egin zituen Jose Mari Agirrebaltzategiren omenezko saria bi lagunek jaso-

ko dute: alde batetik, 20 bat urtetan antolaketan ibilitako Jose Mari Arexolaleiba eta, bestetik, ia hasieratik txapelketan lehiatu den Ramon Larrañaga azkoi-tiarra omenduko dituzte.

Jauregi eta 'Bizkor' laugarren txapelaren bila eta Plazaola eta 'Linda' faboritoen artean

Bizkor txakurrak hiru aldiz eman dio txapela (2003, 2005 eta 2006) Ilarduiako Jose Mari Jauregiri. Euskal Herriko txapeldunak (Xabier Urien eta *Txiki*), Bizkaikoak (Kepa Ardanza eta *Izar*), Castellokoak (Julio Bayot eta *Espurna*), Pleguezuelos kataluniarrak (*Nuca*) eta Iparraldeko ordezkariak ez dizkiote gauzak erraz jarriko domekan. Txakurretan, border colliak eta euskal artzainak dira nagusi. Bengoaren hitzetan, "Euskal Herrian, bertako txakurra bultzatzeko erabakia hartu genuen orain dela 10 urte. Gure txakurrek, onak ateratzen direnek, ez dute border colli txakurren inbidia-rik izan behar. Izaeragatik nahiago ditut gureak". Debagoiendar irabazle bakarra izan da: Jose Iturbe arrasatearra, 1955ean, *Txino* txakurrekin. Domekan haren lekukoa hartzen saiatuko da Jesus Mari Plazaola, *Linda*-rekin. Gipuzkoako txapelduna laugarrena izan zen domekan Euskal Herriko Txapelketan, Atxondon. Oraindik Oñatiko *ginda* falta zaie arrasatearrei.



Jesus Mari Plazaola arrasatearra *Linda* txakurrekin, iazko erretratuan. X.URTZELAI

zerbitzuak

GUARDIAKO FARMAZIAK

ARRASATE

Egubakoitza, 21	Azkoaga	Ferrerias 1	943 79 15 15
Zapatua, 22	Azkoaga	Iturriotz 17	943 79 79 99
Domeka, 23	Corcuera	Aranbarri 1	943 79 22 26
Astelehena, 24	Irizar	Erguin 15	943 79 12 39
Martitzena, 25	Amezua	Santa Marina 32	943 79 09 74
Eguaztena, 26	Español	Araba Etorbidea 1	943 79 18 65
Eguena, 27	Ruiz	Maala 31	943 79 14 09

BERGARA

Egubakoitza, 21	Camacho	Oxirondo 4	943 76 11 74
Zapatua, 22	Zabala	Barrenkale 25	943 76 16 87
Domeka, 23	Guallar	San Antonio 5	943 76 11 05
Astelehena, 24	Guallar	San Antonio 5	943 76 11 05
Martitzena, 25	Estella	Matxiategi 5	943 76 19 63
Eguaztena, 26	Mozos	Iparragirre 2	943 76 12 15
Eguena, 27	Camacho	Oxirondo 4	943 76 11 74

OÑATI

Egubakoitza, 21	Barrenetxea	Kale Zaharra 1	943 78 01 22
Zapatua, 22	Barrenetxea	Kale Zaharra 1	943 78 01 22
Domeka, 23	Barrenetxea	Kale Zaharra 1	943 78 01 22
Astelehena, 24	Garate	Kale Barria 42	943 78 05 58
Martitzena, 25	Garate	Kale Barria 42	943 78 05 58
Eguaztena, 26	Juldain	Kale Barria 6	943 78 11 28
Eguena, 27	Juldain	Kale Barria 6	943 78 11 28

ARETXABALETA

Egubakoitza, 21	Iturralde	Belorrieta auzoa 1	943 08 11 43
Zapatua, 22	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99
Domeka, 23	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99
Astelehena, 24	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99
Martitzena, 25	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99
Eguaztena, 26	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99
Eguaztena, 27	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99

TELEFONO JAKINGARRIAK

((112))
SOS DEIAK

OSASUNA ETA LARRIALDIAK

Osakidetza (Larrialdia).....	943 46 11 11
DYA (Antzuola)	943 78 71 57
Gurutze Gorria (Elorregi).....	943 76 55 76
Suhiltzaileak	943 78 28 00
Ertzaintza	943 53 47 20
Osasun Etxeak	
Arrasateko ospitala	943 03 53 00
Antzuola	943 76 62 23
Aramaio	945 44 53 40
Aretxabaleta	943 71 19 59
Bergara	943 03 54 00
Elgeta.....	943 03 54 00
Eskoriatza	943 71 44 52
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 03 54 30
Udaltzaingoak	
Antzuola	943 76 62 46
Arrasate.....	943 79 14 39
Aretxabaleta	943 71 18 63
Bergara	943 77 91 06
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11

GARRAIOAK

PESA	902 10 12 10
Taxiak	
Arrasate	943 79 12 22
Aramaio	945 44 50 33
Aretxabaleta	943 77 12 64
Bergara	943 79 12 22
Eskoriatza	943 71 40 59
Oñati	943 78 03 65

DEBAGOIENA

Mankomunitatea.....	943 79 33 99
Hiltegia (Zubillaga).....	943 78 15 12
Nekazaritza ganbera	943 76 10 15
Zerga Bulegoa	943 76 58 63
Hondakindegi alternatiboak	
Arrasate	943 77 11 43
Bergara	943 76 44 42
Oñati	943 78 36 67
Kiroldegia	
Aramaio	945 44 53 35
Arrasate	943 77 16 77
Aretxabaleta	943 71 26 28
Bergara	943 76 56 41
Elgeta	943 76 82 84
Eskoriatza	943 71 53 28
Oñati	943 71 63 75
Kultura Etxeak	
Antzuola	943 76 60 65
Aramaio	945 44 53 74
Arrasate	943 77 01 05
Aretxabaleta	943 71 10 27
Bergara	943 77 91 58
Eskoriatza	943 71 46 88
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 03 53
Udalak	
Antzuola	943 76 62 46
Aramaio	945 44 50 16
Arrasate	943 79 09 00
Aretxabaleta	943 71 18 62
Bergara	943 77 91 00
Elgeta	943 76 80 22
Eskoriatza	943 71 44 07
Leintz Gatzaga	943 71 47 46
Oñati	943 78 04 11

URBANOAK

ARRASATE

Gorostizatik Eroskira (2 Linea)
08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00 eta 21:00.
IBILBIDEA: Gorostiza, Erguin B, Arimazubi, Alecop, Uribarri, San Andres, Garibai, ospitalea, Bite-ri, Legarre, Musakola eta Eroski.

Eroskitik Gorostizara (2 Linea)
08:35, 09:35, 10:35, 11:35, 12:35, 13:35, 14:35, 15:35, 16:35, 17:35, 18:35, 19:35, 20:35 eta 21:35.
IBILBIDEA: Eroski, J. Bengoa, S. Teresa, C. Obre-ro, Obenerreka, Makatzena, Iñarra, S. Frantzis-ko, Muxibar, Zarugalde, Erguin A eta Gorostiza.

Gorostizatik Eroskira (1 Linea)
08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 19:30, 20:30 eta 21:30.
IBILBIDEA: Gorostiza, Erguin B, Zarugalde, Muxi-bar, S. Frantzisko, Iñarra, Makatzena, Obene-rreka, C. Obrero, Galizia, Bengoa eta Eroski.

Eroskitik Gorostizara (1 Linea)
08:05, 09:05, 10:05, 11:05, 12:05, 13:05, 14:05, 15:05, 16:05, 17:05, 18:05, 19:05, 20:05 eta 21:05.
IBILBIDEA: Eroski, Musakola, Legarre, Maala, Ospi-talea, Garibai, San Andres, Arimazuri, Alecop, Uribarri, Erguin A eta Gorostiza.

BERGARA

San Lorentzo/San Juandik irteerak
07:00, 07:55, 08:50, 09:40, 10:20, 11:00, 11:40, 12:40, 13:30, 14:10, 16:00, 16:40, 17:20, 18:00, 19:00, 19:40 eta 20:20. Geralekuak: S. Juan (Torun-sa), Amillaga (Manso), S. Lorentzo (Soraluzen), Matxiategi (Mizpildi okindegia), Zurradero, San Antonio (Zumelaga), Martoko gainean, Zubiau-rre, Ozaeta (Brunet), Labegaraietia (Ekonomatoan) eta Zabala jatetxea.

Labegaraietia/Olabarrenetik irteerak
07:20, 08:30 (Olatik), 09:20, 10:00, 10:40, 11:20, 12:00, 13:50 (Olatik), 14:25 (Olatik), 16:20, 17:00 (Olatik), 17:35, 18:25, 19:20, 20:00 eta 20:30. Gera-lekuak: Labegaraietia, Ozaeta, Zubiaurre, Mar-toko, San Antonio, Espoloia (Mintegi), San Pedro, Arrurriaga (Konde), Zubietia, Mugertza, San Lorentzo, Amillaga eta San Juan.

ARAMAIOKO AUTOBUSA

Arrasate	Aramaio	Gasteiz
07:00	07:15	08:00
10:00	10:15**	
11:00	11:15	
12:00	12:15**	13:00
15:15	15:30	16:15
17:20	17:35	
18:30	18:45**	19:30
19:00	19:15	
21:10	21:25**	
Gasteiz	Aramaio	Arrasate
	07:50	08:05
08:30	09:00	09:15
	10:15	10:30
	11:15	11:30
13:10	13:45	14:10
16:20	17:00	17:20
	17:35	17:50
	19:15	19:30
19:30	20:10	20:25
Izardun orduak, eskaeraren arabera, auzoeta-koendako. Bezperan deitu: 629 54 59 23		

eguraldia

DEBAGOIENEAN



Zapatua, 22

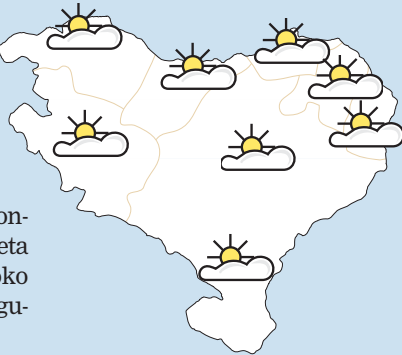
Zerua hodei gunee-kin egongo da, tarteka hodeitsu. Zapparra-
da arin-ertainak botako ditu, arratsaldean batez ere. Nora-
bide aldakorreko haize ahul-
bizia ibiliko da.



Domeka, 23

Tenperatura minimoak egon-
kor mantendu edo gutxi igo eta
maximoak moderatuki igoko
dira. Hegoaldeko haizea nagu-
situko da.

EUSKAL HERRIAN



Giro atsegina orokorrean,
euria egiteko arriskua egon-
go bada ere, zapatuan batez
ere. 8 eta 24°C bitarteko ten-
peraturak izango ditugu aste
bukaeran. Brisa apur bat ibi-
liko da. Astelehenean, berriz,
eguraldiak txarrera egingo
du.

oharrak eta deialdiak

BERGARA

>1948an jaiotakoek afa-
ria egingo dute

Hilaren 29an egingo
dute, Zabala jatetxean.
Izena emateko 50 euro
sartu behar dira Euska-
diko Kutxan. Afari egu-
nerako joan-etorriko
autobusa egongo da
Fraiskozuritik.

ARRASATE

>1943an jaiotako ema-
kumeen bazkaria

Urriaren 27an izan-
go da, batzokian. Izena
emateko 20 euro aurre-
ratu behar dira Murua-
mendiaraz gozotegian.

BERGARA

>Zabalik dago izenema-
tea Xipizaro ludotekan

3 eta 12 urte arteko
umeendako da. Astele-
henetik egubakoitzera
eman daiteke izena,
10:00-20:00, zenbaki
honetan: 696 15 99 24.

OÑATI

>Zabalik dago Haurres-
kolarako izenematea

Hilaren 28ra arte
egongo da zabalik.
Haurtzaindegian aza-
roan hasiko da matri-
kulazio epe hori.

ARRASATE

> Musakolako kanpoko igerilekuak itxi eta
neguko ordutegia hasi da

Kanpokoak itxi eta barruko igerilekuak
daude zabalik dagoeneko. Ordutegia da: aste-
gunetan, 07:00-22:00; zapatuetan, 08:30-20:30 eta
domeketan, 08:30-14:00. Bulegoetako ordute-
giari dagokionez, hark ere neguko ordugia
du: 09:30-12:00 eta 13:30-18:30. Egubakoitzetan,
berriz, 09:30-14:00.

ARRASATE

> San Juan parrokiako
mezen ordutegia

Abuztuan moduan
egingo dituzte mezak
irailean ere. Hau da,
astelehenetik eguba-

turte berrirako matri-
kulazio epea zabalik
dago hilaren 27ra arte.

BERGARA
>Begirale lan poltsa osa-
tu nahi du Jardun elkar-
teak

Asteburuetan lan
egiteko da. Beharrez-
koa da euskaraz ondo
jakitea. Begirale titu-
lua, ikasketak eta espe-
rientzia izatea balora-
tuko dira. Izena emate-
ko azken eguna da
irailaren 22a. Horreta-
rako, bidali curriculu-
ma helbide honetara:
Jardun elkarte, Erro-
talde jauregia z/g, 20570
Bergara. Informazio
gehiago: 943 76 36 61.

ARRASATE
>Joskintza eta eskulan
ikastaroak Abaroa
elkartean

Abaroa erretira-
tuen elkartetik jakina-
razi dutenez, hilaren
19an, eguaztena, hasi-
ko dira joskintza eta
eskulan ikastaroak.
Izena emateko jo elkar-
tearen bulegora.

BERGARA
>1947an jaiotakoek afa-
ria egingo dute Tartufo
jatetxean

Irailaren 29an egin-
go dute, Tartufo jatetxe-
an, 21:00etan. Prezioa
da 55 euro eta sarrera
egin behar da hilaren
22a baino lehen Euska-
diko Kutxako zenbaki
honetan: 009.1.09901.9.
Joan-etorrirako auto-
busa egongo da
–20:30ean abiatuko da
Santa Marina ostetik–.

943 25 05 01
goienkaria@goiena.com

kale inkesta

Zer egingo zenuke tabernari eta bizilagunak konpon daitezen?



Maider Errasti
Ikaslea
Aretxabaleta



Mauricio Vega
Erretiratua
Arrasate



Oihana Azpiazu
Langilea
Donostia



Antonia Perez
Langilea
Arrasate



Iban Rodriguez
Ikaslea
Arrasate

Ordutegiarekin eta zara-
tekin adostasunera heldu
beharko lukete, Udala-
ren laguntzarekin. Taber-
nek ordutegia errespetatu
behar dute, bizilagu-
nak, batzuetan, larregi
kexatzen badira ere.

Udalak ezarritako ordu-
tegiak eta zaraten muga
betetzeko dira, eta Udal-
tzaingoa bidali beharko
luke Udalak hori errespe-
tatzen ez duten taberneta-
ra. Irtenbidea, hala ere, ez
da batere erraza.

Bizi izan naiz jendea ate-
ratzen den kaleetan, eta
sufritzen duzu, baina, era
berean, festan ere ibilia
naiz. Irtenbidea ez da erra-
za. Leku egokiak bilatu
beharko lirateke jaia egin
ahal izateko.

Erdigunean bizi naiz eta
etxe parean taberna bat
dut. Zaratak ez nau bate-
re gogaitzen. Arazoak
dituzten bizilagunek
erreklama dezatela, bai-
na nik, behintzat, ez dut
inolako arazorik.

Tabernen ordutegia ondo
ikusten dut, jai batzuetan
motzegia bada ere. Taber-
netan zarata handia dago-
enik ere ez zait iruditzen.
Bizilagunak, batzuetan,
gehiegi kexatzen dira. Ez
dut uste arazo larria denik.

txaloak eta txistuak



M.B.

Farolak falta dira Santa Barbarako parkean

Arrasateko Santa Barbarako parkean farola bi jartzea falta dela jakinarazi du irakurle batek. Horiek sartzeko zuloak aspaldi egin zirela eta oraindik ez direla jarri salatu du. Ondotan umeendako zaburuak daudela eta, beraz, arriskutsua izan daitekeela ere ohartarazi du.

ustek uste

Iker Barandiaran

Taldean aritu 'Kantari'

Aurrekoan Debagoienean *Kantari* karaoke ikuskizuneko entsegu batera joan nintzen, koreografiak ikastera joan ziren ume eta gaztetxoei argazkiak egitera, eta Donostia-
detik zetozten kazetariei harrera egitera. Astean Maite Albes dantza irakasleak Bergarako Arantzadi ikastolan jarri du *kanpamendua*, eta ume eta gazte-
txoak motibatzen eta koreografiak perfektionatzen dabil, Irati kameraren laguntzarekin.

Hainbat parte-hartzaile igaro ziren handik arratsaldean. Ez dakit zein eskola edo ikastolako ikasle ziren behingoz bada ere, alde batera utziko dugu hori, helduok holakoei garrantzia handiegia ematen diegu eta, baina poz-pozik ikusi nituen, urduri eta ilusioz.

Poztu ninduen jakiteak txikienak gai direla irabazle-
rik ezta galtzailerik, sailka-
tutako eta kanporatutakorik gabe, ekimen baten ilusioz esku hartzeko, nahiz eta saririk edo besteengandik nabarmentzerik ez dagoen.

Oso pozgarria iruditu zait ohiko denbora-pasak alde batera utzi eta lagun artean kanta bat ikasi, dantzak asmatu eta ondo pasatzeko gai izatea. Badakit telebistan edo jendaurrean aritzeak baduela horretan zeresana, baina aipatutako lorpenak ez dira gutxi.

5 galdera...

Dolores Altzaga

GKBko arduraduna
Eibar

1. Azken asteetan oinarri-
ko produktuen prezioak nabarmen igoko direla esaten ari dira. Gipuzkoako Kontsumitzaileen Batasunera jo dugu horren gainean mintzatzeko. Prezioak igotzen hasi dira dagoeneko?

Igoko direla esaten ari dira behin eta berriro, agian kontsumitzaileak nola erantzuten duen ikusteko. Zereala lehengai duten produktuak dira igo behar direnak, hala nola arrautzak, esnea, oilaskoa eta behi-haragia. Horrez gain, galirina duten produktuak ere igoko direla diote: ogia eta pasta, esaterako.

2. Zein da arrazoi nagusia igoerak horren nabarmenak izateko?

Arazoa banatzaileetan dagoela ematen du. Egia da abeltzain eta nekazariei asko igo dizkietela lehengaien prezioak. Baina haiei ez zaie produktuak saltzerakoan horrenbeste ordaintzen. Garestitzea banatzaileetan dago.

3. Europako beste herrialde batzuekin alderatuta, hemen askoz garestiagoak dira oinarritzko produktu horiek...

Bai, hala da. Gure erosteko ahalmena Frantzia edo Austriakoa baino askoz murriztagoa da. Proportzionalki, guk baino gutxiago ordaintzen dute oinarritzko produktuengatik eta petrolioagatik.

4. Egoera horren aurrean, ezer egin daitekeela uste duzu?

Guztiok ados jartzen baldin bagara presioa egin dezakegu, baina hori lortzea oso zaila da. Egun batean arrautzak edo ogia erosteari uko egiteko gauza gara, baina behin betiko ez. Administrazioei euren esku dagoen guztia egin dezatela eskatzen diegu.

5. Zer esan gura duzu horrekin? Zer egin dezakete administrazioek?

Jatorrizko prezioetatik merkaturkoetara dagoen diferentziaren arrazoa azter ditzatela eskatzen dugu. Banatzaileengan arreta handiagoa jarri eta kontrolatu beharko lituzkete.



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria

asteko datua

200

Horixe da Oñatiko aurtengo San Migel jaietarako aurkeztu den leloen kopurua. Herriko Laixan euskara elkarateak antolatzen du esandako txapelketa. Nagore Aranburuk irabazi du, *Txantxikua uretan eta euskeria aguetan* leloarekin. 60 euro eskuratu ditu Aranburuk.



iKER

SUKALDEAK: ARRASATE: Udala Plaza z/g / 943 79 00 43 • OÑATI: San Lorentzo 1 / 943 53 35 48

BAINUAK: ARRASATE: Zarugalde 52 / 943 79 99 42

FAGOR

EUROPAKO MUGIKORTASUN IRAUNKORRAREN ASTEA 2007ko IRAILAREN 17tik - 23ra

ARRASATE

Aldaketa eskatzen digu munduak

Arrasatek aldaketa eskatzen digu



EUSKO JAURLARITZA

GOBIERNO VASCO

INGURUMEN ETA LURRALDE
ANTOLAMENDU: SALA
GARRUA ETA HERRI LAN SALA

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE
Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES Y
OBRAS PÚBLICAS

Ingurumena
Gure etxeko
Etxe en nuestro: mairas

Agenda 21
Vitoria

ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGON

AGENDA 21

Leintz
Garraioak S. L.

Egitaraua .. Arrasate

HIRIBUSA

Irailaren 17tik 22ra esku-orri honetako **bonoekin hiri busean bidaia doan**

Irailaren 21ean, ostirala, **hiri busa guztiz doan** (ez da bonorik beharko)

ERAKUSKETA

Irailaren 17tik 28ra Kultur Aten -

- Bizikleta-bideen planak Arrasaten eta inguruetan
- Eskolako Agenda 21 (06-07 ikasturteko esperientzia)

Bide Segurtasun Hezitzaileen BILERA (EAE)

Irailaren 20 eta 21 Kultur Aten

- Bide Segurtasunerako Plan Estrategikoa 2007-2010. EAEko Bide Hezkuntzaren ereduaren azterketa



Egubakoitza, irailaren 21ean

17:00 Mugikortasun eta irisgarritasun tailerra -Seber Altube plaza-

- Irisgarritasuna lantzeko jarduerak eta oztopo ibilbidea
- Adin guztietako neska-mutikoentzat eta helduentzat



Zapatua, irailaren 22an

BIRZIKLETA AZOKA - Bigarren eskuko bizikleta azoka

-Seber Altube plaza-goizean 11:00 - 14:00 Arratsaldean 17:00 - 19:00



Domeka, irailaren 23an

11:00 Bizikletan ibilaldia Arrasatetik Aretxabaletara bidegorritik

-Irteera: Seber Altube plaza-

autoan elkarrekin

www.arrasate-mondragon.org

Bidaiaarako automobila beste batekin banatzeko interesa duten **pertsonak elkartzeko zerbitzua**

HEZKUNTZA > ARRASATE MUSIKAL

Arrasate Musikaleko ikasleak, Monterronera

Aprendizen Eskolaren egoera aztertzen duten bitartean izango dira Arrasate Musikaleko ikasleak Monterronen

UBANE MADERA > ARRASATE

Arrasate Musikaleko ikasleek Monterronen hasiko dute ikasturtea. Hori egiteko, baina, lehenengo egokitzapen lan batzuk egin beharko dituzte Otalora kaleko jauregian.

Jon Garaik, Kultura Saileko teknikariburuak, azaldutakoaren arabera, Monterron jauregiak dituen lau solairuetan 23 ikasge-la egokitzeko lanak egin beharko dituzte. Lan txikiak izango dira, baina musika ikasleen ikasturtea hasi aurretik egin beharrekoak.

AHALIK ETA LASTERREN

Orain, lan horiek egiteko proiektua lantzen dabil Udala, baina euren asmoa da guztia ahalik eta lasterren bukatzea, Arrasate Musikaleko 600 ikasle pasatxok ikasturtea ahalik eta lasterren hasi ahal dezaten.

Printzipioz, behin-behinera-ko neurria da Arrasate Musikaleko Monterron jauregian ematea eskolak. Bien bitartean, Aprendizen Eskolaren egoera aztertzen segituko dute adituek. Ino Galparsoro alkateak Arrasate Irra-



EGOKITU Monterron egokitu egin beharko dute, ikasleak hartzeko.

GOIENKARIA

tiari jakinarazi dionez, oraindik ez dute emaitzarik jaso. Eta behin emaitzak esku artean dituztela, baloratu egin beharko dute zer egin. Izan ere, Aprendizen Eskolaren egoera oso kaskarra bada, ezin izango dira hara bueltatu.

URRIAREN HASIERAN

Arrasate Musikalekoek ondo hartu dute Udalaren erabakia, hala adierazi du Arrasate Musikaleko zuzendari Marta Izagirrek: "Hartu dugu nahiko pozik, azken batean zegoen aukera bakarra zen eta Aprendizen Eskolaren eraikina dagoen egoeran, hara ezin zen bueltatu".

33 urte eman ditu Arrasate Musikaleko Aprendizen Eskolan eta material ugari dute lekuz alda-

tzeko. Hori horrela, oraingo astean bertan lanean hasiko direla adierazi du zuzendariak: "Espero dugu oraingo astean hastea garbiketa lanak egiten eta hango gauzak husten eta datorren astean hasiko gara eramaten material didaktikoa, instrumentala eta guztia".

Hori guztia egin eta gero hasiko dute ikasturtea, baina oraindik ezin dezakete esan seguru noiz: "Ez naiz ausartzen data bat esaten baina beharbada urriaren hasieran hasteko moduan izango gara. Bestalde, esan behar dugu oraindik zatiketa batzuk egin beharra daudela eta hasieran ez gara denok sartuko. Hasiko gara batzuk han eta beste batzuk akaso ikastolen gela batzuetan-edo".

ERLIJIOA > ARANTZAZUKO ERROMESALDIA

Udal gobernuaren izaera laikoaren alde azaldu dira

EAJren ustez, udal gobernuak izaera laikoa izatea ez da nahikoa erromesaldia ez joateko

U.M. > ARRASATE

Udal gobernuak ez zuen parte hartu joan den domekan egin zen Arantzazuko erromesaldian. Erromesaldian parte hartzen duten herritarrei "errespetu eta begirune osoa" adierazi ostean, udal gobernuak gaineratu du gobernu osatzen duten taldeak (EAE-EB-Zutik) Udalaren izaera laikoaren alde agertzen direla, eta horregatik, erromesaldian "parte ez hartzea erabakitzen dute, udal taldeetako zinegotziek egin dezaketena kaltetu barik".

ADIERAZPEN ASKATASUNA

Horren harira, hainbat komunikabidetan azaldu diren kritiken aurrean, Ino Galparsoro alkateak adierazi du eurek adierazpen askatasuna errespetatzen dutela eta horrek esan nahi du iritzi desberdinak kaleratzea. Baina horrekin batera alkateak gaineratu du polemika komunikabi-

deetan sortu beharrean, gura duenak alkatetzako ateak zabalik dituela iritzia helarazteko.

EAJ: "ATZERA KOIA DA"

Hain justu, Arrasateko EAJk gogor kritikatu du udal gobernuaren jarrera. Arrasatearrak Arantzazura erromesaldian joatea 1600. urtetik datorrela gogorarazi eta, besteak beste, hauxe adierazi dute: "Arantzazura aurten mila bat pertsona hurbildu gara Arrasatetik, sentsibiltate baten adierazle gare-nok, alkatea Udalaren izenean joan den zenbait ekitalditan baino zati bat gehiago bildu baikara, eta talde honek bere alkatearen agurra ongi merezia duela erakutsi du. Joaten direnei inoiz ez zaie galdetu botoa alkate honi edo beste edozeini eman dien, ez eta katolikoak diren, etorri diren neurrian ongietorriak izan dira".

> INGURUMENA

Material asko batu dute bihar, zapatua, Seber Altuben egingo duten Bir-zikleta azokarako

Bihar egingo dute Bir-zikleta azoka, bigarren eskuko txirrindularitzako materialaren gainera azoka, 11:00etatik 14:00ak arte eta 17:00etatik 19:00ak arte. Denetik salduko dute: errepideko zein mendiko bizikletak, umeenak, mailotak, kaskoak, patinak... "Eta iaz piezak ere izan genituen: gorpilak, koadroak eta halakoak", gehitu du Nerea Lazpiurrek, Ingurumen Saileko teknikariak.

((112))
SOS DEIAK

Hika
OSAGARRIAK

Juan Carlos Gerra 1 ARRASATE Tel.: 943 79 98 06

UGARTE
AROTZEGIA-ALTZARIAK

K21

Arotz lanak orokorrean
Horma armairuak
Altzariak • Leihoak • Ateak

ALTZARI DENDA
Ikerleku zeharbidea • BERGARA
Tel.: 943 03 46 30

ERAKUSKETA ETA TAILERRA
San Juan 1A • BERGARA
Tel.: 943 76 54 91/ Faxa: 943 76 08 04

UGARAN
jatetxea

Garagartza auzoa
Tel.: 943 79 76 58
ARRASATE

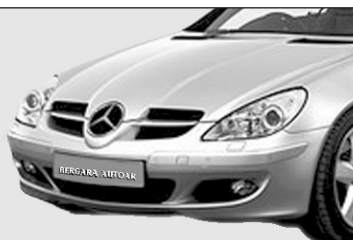
kapikua
OPARIAK ETA OSAGARRIAK

Maritxutarako osagarriak

Bañez doktorea 4
(San Andres auzoan)
Arrasate
Tel.: 943 79 19 94

BERGARA
AUTOAK

- AUTO BERRIEN ETA AUKERAKOEN INPORTAZIOA: TURISMOAK, FURGONETAK ETA MONOBOLUMENAK
- GARANTIA IDATZIZ
- FINANTZAKETA ZURE NEURRIRA
- PREVER PLANA • ELBARRITASUNAGATIK DESKONTUAK



Autoen eskaerak
aukeran:
jlegana@terra.es

Amillaga, 10 • BERGARA • ☎ 943 76 04 58



Kristina Arregi > Pakito Arriaranen ama

"Pakito eta Txomin kenduta, gainerakoak Guardia Zibilak hil zituen"

U.M. > ARRASATE

Irailaren 27an, eguna, Gudari Eguna gogora ekarriko dute. Hitzordua egin dute manifestaziorako, 19:00etan, Herriko Plazan. Hala jakinarazi du Kristina Arregik, Pakito Arriaranenaren amak



Kristina Arregi.

U.M.

Pakito Arriaran moduan, beste herrikide batzuk ere gogora ekarriko dituzue...

14 hildako dira. Txomin Iturbe izan zen azkena, 1987an, haren aurretik Pakitohil zuten eta lehenago Perez de Arenaza. Etxabe, Agirre, Emili, *Zapa...* gogora ekarriko ditugu. Pakito eta Txomin kenduta, gainerakoak hil dituzte Guardia Zibilak edo talde eskuindarrek.

Zer egingo duzue, beraz, Gudari Egunean?

Manifestazioa hasiko da 19:00etan, plazan; hiru puntutan (Monterron, Biteri, Maiatza Bata) egingo dugu ekitaldixoa. *Gudariekin batera, askatasunera* da leloa; azpimarratu gura dugu gure helburuak lortu nahi baditugu, borrokatu egin behar dugula, beste biderik ez dago.

Semea galdu zenuen 1984an.

Pakito kartzelan sartu zuten 70eko hamarkadan eta Franco hil zenean askatu. Urte gutxira Iparraldera joan zen, gero Venezuelara eta El Salvadorrera. Han hil zuten, borrokan zebilela.

ANTZERKIA > KANPINGAGS TALDEAREN 'LAPUR ZULOA'

Lapur xelebrea batzuen gaineko euskarazko komedia beltza, domekan, Amaia antzokian

Kanpingags taldearen 'Lapur zuloa' komedian oso aktore ezagunek esku hartzen dute; otsailean egin zuten estreinaldia

AITZIBER ARANBURUZABALA > ARRASATE Kanpingags taldeak *Lapur zuloa* antzezlan egingo du Amaia antzokian, 19:30ean. Komedia beltza eta samurra da; garrantza eta atsegina, era berean.

Obsesioak jotako lau pertsonaren bizitzaren gurutzaketan oinarritzen da istorioa. Obsesioei aurre egiteko hainbat terapia probatu dituzten arren, ez dute sendatzerik lortu.

Halako batean, lapurreta erraza egiteko aukera izango dute. Terapia guztiak ahaztuta, desirak jota, laurak lapurreta egiteko elkartuko dira. Betiko erretiratuko dituen lapurreta dela uste dute; horrenbestez, itsutu egingo dira eta terapia guztiak albo batera utziko dituzte. Lapurretako dirua, orde, mafiarena da. Hori horrela, mafiak lapurrak harrapatu eta horietako baten heriotza eskatuko du. Komediari seriotasuna emango dion heriotzaren gaineko gogoetak egingo dituzte orduan.

MOLDAKETA

AEBetako Stephen Adly Guirgis idazlearen *Den of Thieves* lanetik moldatu dute gidoia. Lana



AKTORE EZAGUNAK Eskarmentu handikoak taula gainean.

KANPINGAGS

AEBetako gizartearen satira denez, euskal gizartera egokitze-ko elementuak gehitu dizkiote.

IZEN EZAGUNAK

Izen ezagunak batu ditu *Lapur zuloa* antzezlanak, taula gainean eta baita ostan ere. Zuzendari lanak, esaterako, ibilbide luzea duen Carlos Zabalak egin ditu.

Aktore taldea, berriz, Euskal Herriko antzoki eta telebistako ekoizpen askotan eskarmentu handia duten kideek osatzen dute:

Asier Hormazak, Kontxu Odriozolak, Joseba Apaolazak, Kandi-
do Urangak, Ainhoa Garaik, Itziar Ituñok eta Asier Sotok, hain zuzen ere.

Pascal Gaigne musikariaren izena ere aipatzekoa da, hark egin du-eta obrarako musika.

HIRUGARREN ALDIA IBARREAN

Otsailean Donostian estreinatuta, hirugarren aldiz egingo dute ibarrean. Aurrez, Elgetan eta Oñatin izan dira.

Sili Sili

Martxa eta estilo handiko arropa

Iturriotz, 9 • ARRASATE • Tel.: 943 79 81 82

Lore

- Lurrindegia
- Kabina
- Fotodepilazioa

Olarte kalea 10
Tel.: 943 79 52 50

CE ERRASTI KRISTALDEGIA

**Plastiko eta burdinazko hodiak
beirina eta kristalak
osagaiak**

San Andres Auzoa 10. pabilioia
Tel.: 943 79 22 55 / 943 79 14 25

**Monte
taberna**

Maalako errabala 2
Tel.: 943 79 20 56



**Lilura
OIHALAK**

Egin zure jantzia.

Konpromezurik gabeko aurrekontua.

Poltsak, eskularruak eta galtzerdiak bezalako osagarriak eskaintzen ditugu.

Zerkaosteta 5, behea.
ARRASATE. Tel.: 943 79 89 72



**Pando
Errotuloak**

Gipuzkoa etorbidea 6
(Legarre pabilioia)
Tel.-Fax: 943 79 79 70

Argidun kartelak

Toilgailuak

Stand-ak

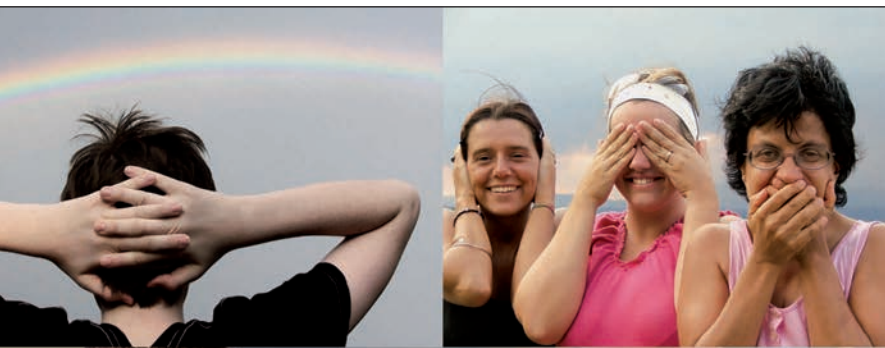
Itsasgarriak

Biniloa

Seinaleak

Lonak

Erliebedun hizkiak



euskara

zure gaitasuna

zure jaia
zure garaia
zure kuraia
zure jarraia
zure soslaia

NAHI BESTE LEKU!
www.aek.org

aek
coach berri

ARRASATEKO ERDU AEK

GARIBAI 14 • Tel.: 943 770369

ZURE NEURRIRA!

- ▶ **EUSKALDUNTZE** (maila guztiak erreleboka)
- ▶ **ALFABETATZE** 2 egun astean, batua eta euskalkiarekin jolasean
- ▶ **MINTZA TALDEA** 2 egun astean, ahozkoa lantzeko
- ▶ **EGA** 2 egun astean
- ▶ **4.MAILA** / 2 egun astean + etxerako lana
- ▶ **AUTOIKASKUNTZA PROGRAMA**

GURE SEKRETUA, KOMUNIKAZIOA

*Matrikula zabalik
irailaren 27ra arte*

*Udalaren laguntzaz
Beka sistema*



Casa Ceciaga

Zure ametsetako
trajea dugu...

Maritxu Kajoi 2007
30 urte

Casa Ceciaga 2007:
100 urte
(Ardo onak nola, urterik urte hobetuz...)

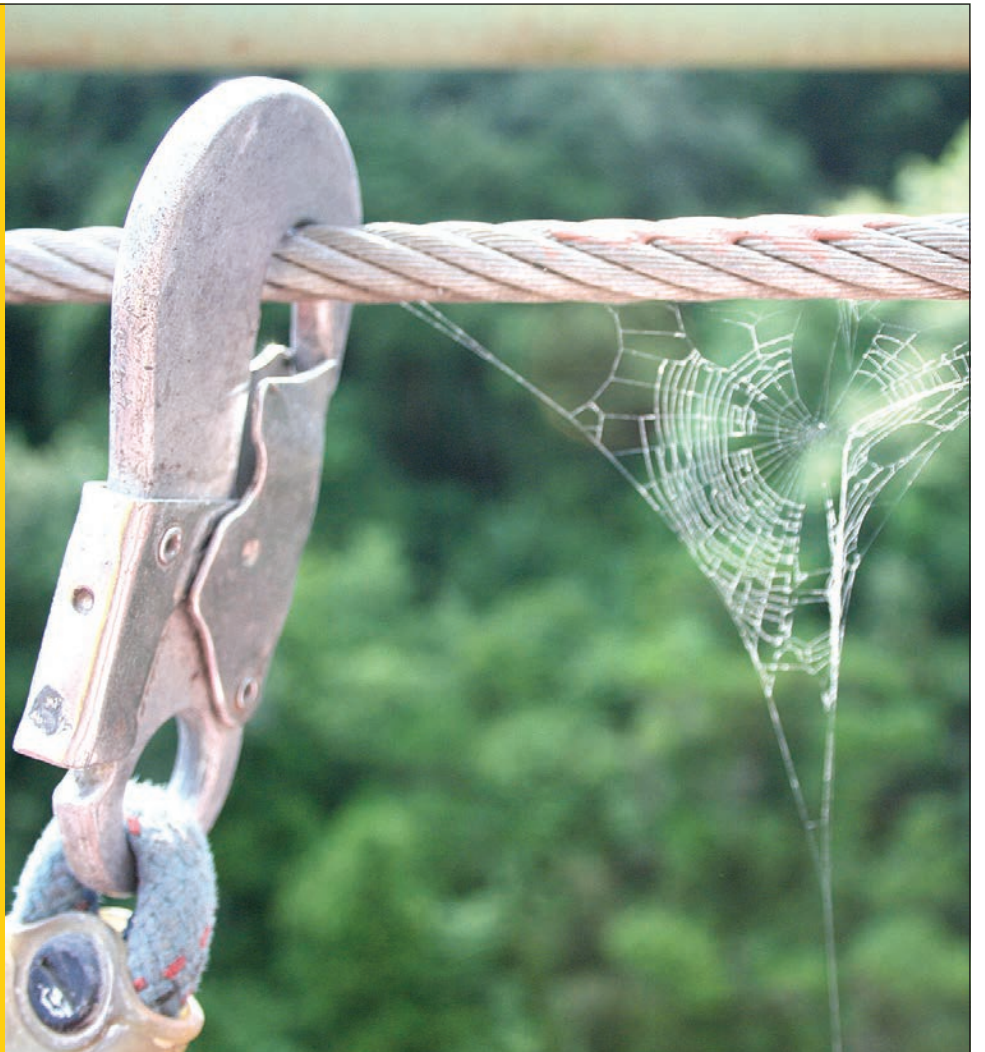
Aurten ere
festarako chunka soineko eta traje
eta milaka osagarri ditugu
zure gaurik gogokoenerako

Casa Ceciaga

Maalako Errabala, 3
ARRASATE
Tel/Faxa: 943 79 12 62



ANDAMIORIK
GABEKO
LANAK



680 641 401
676 952 968
www.nanarri.com

**Fatxaden eta barruko patioen
berrikuntza eta pintaketak**

Teilatuak • Kanaloiak • Bajanteak
Tximiniak • Altuerako kimatzeak

Hizkuntzak ikasiko dituzu, hitza

ingelese - frantsesa - alemana - euskara - txinera - italiera

Maila guztiak eta malgutasuna ordutegietan

Sistemak:

- Aurrez aurrekoa
- Blended (On Line + Aurrez aurrekoa)

Balio erantsiko zerbitzuak:

- Mediateka, mailegu zerbitzuarekin
- Extranet, materiala on line duten bezeroentzat
- Lingua Maila-ak astero (ingelesezko ikasgai txikiak)
- Astero txatetan parte hartzea
- Hilero kalitate oneko sariak banatzen dituzten hizkuntza lehiaketetan parte hartzea
- Ikasleen jarraipen pertsonalizatua
- Batez besteko ikasle kopuru txikia
- Ordenagailu eta internet gela

Klaseak:

Arrasaten, Oñatin, Aretxabaletan, Aramaion, Eskoriatzan

 **Cambridge Unibertsitateko
azterketak gure zentroan**

matrikula epea zabalik



Arrasate
Araba Etorbidea 4
Tel.: 943 71 20 55

Oñati
Olakua 14
Tel.: 943 71 60 00

Donostia-San Sebastián
Zubieta 26
Tel.: 943 43 31 02

Bilbao
Buenos Aires 7
Tel.: 946 61 34 67

Vitoria-Gasteiz
Florida 8A
Tel.: 945 15 01 55

www.mondragonlingua.com

MENDIA

Besaidek mendi zeharkaldia prestatu du Pilarikako zubirako

Besaidekoek hiru eguneko mendi zeharkaldia antolatu dute Pilarikan egiteko; Frantzian hasi eta Aragoi amaituko dute ibilbidea



PARAJE EDERRAK 3.000 metroko mendien artean ibiliko dira.

GOIENKARIA

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Joan den urtean Aran bailaran egindako mendi zeharkaldiak izan zuen arrakastak animatuta, aurtun Frantziatik (La Frutiere ingurutik) Aragoira (Sallent de Gallego) prestatu dute mendi zeharkaldia, Pilarikako zubian egiteko. Hala, lehenengo egunean Lutor bailaratik Oulettes-eko aterpetxera egingo dute, Vignemale ondotik igarota. Aterpetxe horretan igaroko dute lehenengo gaua, eta Araille mendi tontorrera igotzeko aukera izango dute.

Bigarren egunean Mulos-eko portutik Arratileko gainerako bidea hartuko dute, Wallon-eko aterpetxean geratzeko. Han, Arratileko tontorra egin ahal izango dute. Eta, hirugarren egunean Fachako muinotik Sallent de Gallegorako bidea hartuko dute.

IZENA EMATEKO EGUNAK

Irteera horretan izena eman gura duenak urriaren 3an eta 4an Besaideko egoitzara gerturatu beharko du (19:30-20:30).

Mendi zeharkaldiari dago-kionez, antolatzaileek esan digute, gazte zein nagusi, irteera mendian ibiltzea atsegín duen edono-

ri dagoela zuzenduta. Hori bai, zeharkaldian zehar dauden mendi tontorretara ez igotzea erabakita ere, komeni da mendian apur bat ibiltzen den jendea joatea.

Hori horrela, antolatzaileek azpimarratu dute Pirinioetako bailara ikusgarrienetako batzuk zeharkatuko dituztela.

XAKEA > ARRASATE HIRIA TXAPELKETA

Gazteen eskutik etorri da ezustekoa

Lehenengo jardunaldian, gazteek erakutsi zuten nagusien lekukoa hartzeko gertu daudela

X.U. > ARRASATE

Arrasate Hiria xake txapelketa-ko lehenengo jardunaldian gazteek eman zuten sorpresa. Hala, Asier Etxagibel gazteak ondo estutu zuen Aitor Alcaide, eta berdinketa lortu. Gainontzeko gazteei dagokienez, Juan Manuel Ruizek, Maider Etxagibelek eta Mikel Alcaidek ere partida onak jokatu zituzten, baina ez ziren kontrarioa mendean hartzeko gauza izan.

FABORITOAK EZ DU BARKATU

Aurreratu moduan, gazteen eskutik etorri zen ezustekoa, txapelketako favorito Alejandro Francok ez zuen-eta sorpresarako aukerarik eman.

Bigarren txandari dagokionez, gaur arratsaldean norgehiagoka interesgarriak jokatuko dituzte, 19:00etan hasita, Altamiran. Francok Alain Prieto gaztea izango du aurrean eta bigarren taulan Limeres eta Rodriguez bizkaitarrek jokatuko dute.

Hirugarren taulan, berriz, ibarreko derbia jokatuko dute Fran Miguel aretxabaletarrak eta Luis Angel Ortega arrasatearrak. Ez da, baina, derbi bakarra izango, Arrasateko Josu Tornayk Andoni Miguel aretxabaletarra izango du-eta aurrean.

> ATLETISMOA

Bosgarren postuan sailkatuta itzuli da Maria Jose Gil Munduko Atletismo Txapelketatik

Irailaren 4tik 14ra bitartean egin dituzte, Riccionen (Italia), beterranoen munduko atletismo txapelketak, eta txapelketan lehiatu diren 29 atleten artean Arrasatek ordezkaritza izan du: Mari Jose Gil. Guztira hiru lasterketetan hartu zuen esku Gilek, eta hiruretan bosgarren postuan helmugaratu zen.

Hala, krosean (8.000 metro) 37 minutu eta 19 segundoko denbora egin zuen; 5.000 metroko lasterketan bi ehunenengatik ez zen laugarren sailkatu (23:52); eta 1.500 metroko lasterketan ere postu hori errepikatu zuen. Hiru diploma ekarri ditu txapelketatik.



KONTRATAK
IRVROK S.L.
ERAIKUNTZAK

Meatzerreka 5 bis - 246 posta-kutxa
Tel.: 943 77 09 92 Faxa: 943 79 78 14
ARRASATE



- Eguneroko menua
- Bazkariak eta afariak enkarguz aste bukaeretan
- Pintxoak
- Errazioak

Domeka gauetan
sukaldea itxita

Gipuzkoa Etorbidea 48 • Tel.: 943 79 65 31 • 20500 Arrasate



Txitxinpe

Berezitasunak
Kazuelatxoak
Ogitarteko
hotz eta beroak

Arrasate pasealekua 33
ARRASATE Tel.: 943 79 67 76

**OSORIK
PUB**

Ignazio Zuloaga 4
ARRASATE



Bañez doktorea 1
ARRASATE
Tel.: 943 79 63 85

Maritxutarako eskaintza zabala
arropa eta osagarrietan.



IBABE GARAJEA

MEKANIKA, TXAPA ETA PINTURA

Gesalibar auzoa z/g.
Tel.: 943 79 99 61 • ARRASATE

HEZKUNTZA > ARANZADI ETA SAN MARTIN IKASTETXEEN ARTEKO AUZIA

Udal gobernuak Hezkuntzaren esku uzten du arazoaren irtenbidea

Aranzadiri Seminarioa uzteko zehaztutako klausula guztiak bete behar direla adierazi du UNEDeko zuzendariak

Patronatua: udazken amaierarako egoera argituta nahi du

EDU MENDIBIL > BERGARA

UNEDeko Patronatua osatzen duten Diputazioko, Udaleko, Kutxako eta UNEDeko ordezkariak bilera egin zuten eguazten eguerdian Bergarako udaletxean. Gero, Juanjo Alvarez UNEDeko zuzendariak prentsaurrekoa egin zuen. Udazken amaierarako Seminarioko eraikinaren egoera patrimoniala argi egotea premiazkoa dela adierazi zuen. Horretarako, Seminarioko espazioen lagapena desblokeatzeko beharra azpimarratu zuen Alvarezek: "Oso konplikaturik den sare politiko eta juridiko horretan UNED ikastetxea funtsezkoa izan da Espainiako Estatuak Seminarioa Patronatuari uzteko. UNED barik, ezinezkoa litzateke lagapena. Hori lortuta, azpi-zesio akordioei dagokienez, Udalarekin adostutakoa bakarrik dago, bertan auditorioa kokatzeko. Aranzadi ikastolarekin ez dago akordio juridikorik orain arte. Aldartekotasun egoeran daude, akordioak erabateko baliagarritasuna izateko hainbat klausula



UDAL GOBERNUA EAE eta Aralako kideek arazoaren irtenbidea Hezkuntzaren kompetentzia dela diote.

E.M.

bete behar direlako aurretik, eta horietako bat, UNEDek jarri ez duena: Aranzadik epe jakin batean Martinez Irala uztea".

EGOERA DESBLOKEATU

Alvarezek gogoratu zuenez, otsailaren 19tik hona bilera mordoa egin dituzte eta hauxe azpimarratu zuen: "Patronatuaren jarrera adiskidetzaila, UNEDen beraren interesen kaltetan; eraikinaren %15 besterik ez dugu okupatzen, eraikina eskuratzeko eskuleku juridiko bakarra izanda.

Gauzak horrela, akordiorik lortu ezean, Patronatua egoera berraztertze premian egongo da. Seminarioko espazioen lagapena doanekoa, mugagabea eta gaur egun okupatzen duen espazioa baino handiagoa litzateke Aranzadiren kasuan, baina hori berraztertuko dugu aurretik zehaztutako premisak ez badira betetzen. Ezin gara egon egoera zehaztu gabe beste 25 urtez. Gainera, azpi-zesioaren blokeoak UNEDek behar dituen obrak egitea oztopatzen dihardu. Gure

eskuzabaltasuna eta pazientzia ematen ari gara. Ez dugu akordio baten beharra oztopatuko, eta ahalegin guztiak egingo ditugu, kontuan izanik auzi hau sortzen ari den tentsio soziala".

UDALA: HEZKUNTZAREN ESKU

Udal gobernuak osatzen duten EAE eta Aralarko kideek ere euren iritzia plazaratu zuten Alvarezren agerraldiaren ondoren. Agurne Barruso alkatearen hitzetan, "ez dagokio Udalari hezkuntza-proiektuak garatzeko

toki-faltari irtenbidea ematea. Eginkizun hori Hezkuntza Sailari dagokio. Martinez Irala Hezkuntza Sailari atxikitako udal eraikina da eta Hezkuntza Sailari atxikita egoteak erabilera Hezkuntza Sailak arautzen duela dakar. Ideia hori berori izan da orain arte defendatu duguna eta gaurtik aurrera, ahal bada, indar handiagoz defendituko duguna". Udal gobernuak prest azaldu da eragile guztiekin elkarlanean aritzeko eta arazoari irtenbide adostua bilatzeko ahalegina egiteko: "Aldebiko bilerak ekidin eta alde guztien arteko elkarriketa hobetsiko dugu. Horretarako borondatea izanez gero, bilatuko dugu hezkuntza-komunitate biei irtenbidea emango dien soluzioa".

SAN MARTIN ETA ARANZADI

San Martin ikastetxeko Susana Uriarte zuzendariaren hitzetan, "Alvarezren adierazpenek indarra ematen diete gure argudioei, garbi eta zintzo jokatu dugula azalduz. Bestalde, Udaletik eta Hezkuntzatik heltzen zaiguna ez datoz bat eta badirudi pilota pasatzen ari direla. Erabakia norbaitek hartu beharko du, guztiek borondate ona azaldu arren arazoarekin jarraitzen dugulako".

Aranzadi ikastolako Patricia Urrutiak hauxe adierazi digu: "UNEDeko zuzendariak esandakoak argitzea nahi dugu udal gobernuarekin. Mahai baten jarri eta irtenbideak topatzen jarraitzeko borondatea dugu. Dena dela, gaur dagoen tentsioa ez dugu uste dinamika egokia denik tentsioa baretzeko eta soluzioak topatzeko".

ESANAK

"Aldartekotasun egoeran dago Aranzadi, akordioak erabateko baliagarritasuna izateko hainbat klausula bete behar direlako aurretik"

Juanjo Alvarez > UNED

"Udaletik eta Hezkuntzatik heltzen zaiguna ez datoz bat eta badirudi pilota pasatzen ari direla. Bitartean arazoarekin jarraitzen dugu"

Susana Uriarte > San Martin

"Hezkuntza-proiektuak garatzeko toki-faltari irtenbidea ematea Hezkuntza Sailari dagokio. Eragile guztiekin elkarlanean aritzeko gertu gaude"

Agurne Barruso > Alkatea

"UNEDeko zuzendariak esandakoa udal gobernuarekin argitu nahi dugu eta irtenbideak topatzen jarraitzeko borondatea dugu"

Patricia Urrutia > Aranzadi



PROTESTA San Martin eskolako guraso eta ikasleek protestak egin dituzte astean zehar San Martin plazan.

E.M.

EUSKARA > UDAL EUSKALTEGIAREN IKASTURTE BERRIA

Udal Euskaltegia 25. urteurrena ospatzen

Hainbat nobedaderekin dator ikasturte berria, tartean gaztetxoendako errefortzu eskolak

25. urteurrena ospatzeko kultur egitarau zabala gertatzen dihardute euskaltegiko arduradunek

EDU MENDIBIL > BERGARA

Hogeita bosgarren urteurrena betetzen duen Bergarako Udal Euskaltegiak ikasturte berriko aurkezpena egin zuen martitzen eguerdian, komunikabideen aurrean. Besteak beste, Maite Guridi Udal Euskaltegia Fundazio Publikoaren lehendakaria, Alex Labaien Udal Euskaltegiko zuzendaria, irakasleak eta euskaltegiko langileak izan ziren Zabalotegin egindako aurkezpenean.

Egizu euskaraz! Nahi baduzu... egingo duzu lelopean, ohiko eskaintzaz gain (EGA eta alfabetatze ikastaroak) hainbat berri-tasunarekin dator ikasturte berria. Esate baterako, orain arte 17 urtetik gorako ikasleei zuzendutako eskolak izan badira, ikastetxeetako hizkuntza errefortzua-ren osagarri gaztetxoendako eskolak izango dira aurrerant. Etor-kin kopuruaren gorakadak bultzatu du euskaltegia eskaintza hori egitera. Bestalde, tutoria

eskolen garrantzia ere azpimarratu zuen Labaienek, "ikasleen jarraipen zuzenagoa egin ahal izateko".

Era berean, autoikaskuntza ikastaroa (Internet konexioa besterik eskatzen ez duena) eta Boga programa informatikoa (eskola-ko lanaren osagarri) eskaintzen die ikasleei Udal Euskaltegiak, eta etorkinendako ikastaroak eta Bergarako euskara ikasteko ikastaro bereziak ere izango dira.



AURKEZPENA Mila Iglesias idazkaria, Maria Dolores Lete irakaslea, Maite Guridi zinegotzia eta Alex Labaien, martitzenean.

E.M.

'Bergara aldeko hiztegia', sarean kontsultatzeko

Juan Martin Elexpururen *Bergara aldeko hiztegia* Interneten, www.bergara.net/euskara helbidean kontsulta daiteke: 12.000 sarrera, esaera zaharrak, mapak eta gaztelaniatik euskarara itzultzeko atala. Argazkian, Iñaxio Elize KAM aholkularitza enpresako kidea, Elexpuru, Agurne Barruso alkatea eta Estepan Plazaola Euskara zerbitzu burua, martitzeneko aurkezpenean.



TXOMIN MADINA

> KILOMETROAK 07 Boluntarioak behar dira urriaren 7an ospatuko den jairako

Urriaren 7ko Kilometroetan lan egiteko jendea behar dute antolatzaileek. Honako batzordeetarako: garbitasuna, zirkuitua eta prebentzioa, txosnak, salmenta eta trafikoa. Izena emateko: 677 54 05 92 telefonora deitu edo idatzi bergara@ikastola.net helbidera. Adierazi: izen-abizenak, harremanetarako telefonoa eta boluntario kopurua (taldean aritu nahi dutenek, behintzat). Bestalde, lan egiteko izena iraila baino lehen eman zutenek, eta antolaketaoak haiekin kontaktuan jarri ez badira, goiko telefonoa edo helbidea erabili behar dute.

> ONDAREA Turismo Bulegoa irailaren 30era arte dago zabalik

Udaleko Turismo Bulegoa irailaren 30era arte izango da zabalik. Aste barruan 10:30etik 14:00etara eta 16:30etik 19:30era izango da zabalik eta zapatu eta jaiegunetan 11:30etik 14:30era. Hala ere, oraingo domekan, irailaren 23an, itxita izango da. Edozein argibidetarako edo bisita gidatuak egiteko interesa dutenek udaletxe sarrerako bulegora edo 943 77 91 28 telefono zenbakira jo dezakete. Besteak beste, Bergara inguruak ikusteko ibilaldiak ere proposatzen dituzte Turismo Bulegoan.



POL-POL Taberna

943 76 07 78. Bergara

Sugoi

ERLOJUAK,
ARTIKULU
ELEKTRONIKOAK,
KALKULAGAILUAK...

Irizar pasealekua 2 behea
943 76 59 54 BERGARA



Mizpildi 3, 1. ezkerre • BERGARA

2007-2008 ikasturtea
Ikastaroaren hasiera:
urriaren 1a

Izenematea: irailaren 28ra arte
Informazio gehiago: 10:00-
12:00 eta 18:00-20:00
943.76.30.55

FRANTSES IRAKASKUNTZA

DANTZA > MOISES AZPIAZUREN OMENEZKO TXAPELKETA

Hamabi dantza bikote arituko dira gaur arratsaldean Udal Pilotalekuan

Partaideen artean Bergarako bi bikote daude, Jon Arrillagak-Izarne Medinak eta Mikel Igartuak-Ibane Basetak osatzen dituztenak

MIRIAN BITERI > BERGARA

Dantza solteak nagusituko dira gaur, egubakoitza, arratsaldean frontoian. Moises Azpiauren omenezko 23. dantza txapelketa antolatu du Abarka dantza taldeak. Ikuskizuna 19:30ean hasiko da.

Abarkako Juan Mari Basetak jakinarazi duenez, aurtengo edizioan hamabi bikote lehiatuko dira taula gainean. 16 urte baino gehiago dituzte parte-hartzaile guztiek. Bizkaitik bost bikote iritsiko dira, Santurtzitik, Sestao-tik eta Portugaletetik.

Gipuzkoatik, berriz, zazpi bikotek eman dute izena txapelketan parte hartzeko. Horien



AZKOITIKO TXAPELKETA Ibane Baseta eta Mikel Igartua dantzariak Azkoitiko txapelketan.

JUAN MARI BASETA

artean, bergarar bi daude. Mikel Igartuak-Ibane Basetak eta Jon-Arrillagak-Izarne Medinak osatzen dituztenak, hain zuzen ere. Gainontzeko partaideak Azkoi-

tia, Azpeitia, Hernani eta Errenteriatik etorriko dira. Iazko txapelkunak ez dira faltako Moises Azpiauren oroimenezko txapelketan; alegia, Azkoitiko Azpitar-

te anai-arrebak. Esandako bikotea Seguran nagusitu da aurteng, dantza solteko Euskal Herriko txapelketan. Iaz ere Seguran nagusitu ziren anai-arrebak.

Azkoitiarrek sasoi onean dautela erakutsi dute, eta, horrenbestez, gainontzeko partaideek fin arituko beharko dute bihar arratsaldean, txapela eta zapia lortu gura badute.

FANDANGOA ETA ARIN-ARINA

Basetak azaldu duenez, aurteng ere fandango eta arin-arin bana dantzatuko beharko du bikote bakoitzak. Oskar eta Aitziber Estanga anai-arreba donostiarrak musika doinua jartzeaz arduratuko dira.

Maite Aristegi bergararra aurkezle lanetan ibiliko da berriro ere. Epai-mahaiak erantzunak eman ostean sari banaketa egingo da. Ikuskizuna amaitu aurretik, parte-hartzaile guztiek agertokira igoko dira, batera dantza egiteko.

Sarrera doan izango da. Hortaz, gaur arratsaldean pilotalekura joateko gonbita egin gura izan du Abarka dantza taldeko kideak. Norgehiagoka gogorra espe-ro da parte-hartzaileen artean, bikote bakoitzak ahal duen guttia emango du-eta.

> EUSKARA

Jardunek Jolasleku Ibiltaria programa martxan jarriko du gaur, zortzigarren urtez jarraian

Jardun elkarteak Jolasleku Ibiltaria programa martxan jarri du zortzigarren urtez jarraian. 6 eta 12 urte bitarteko umeak ibiltzen diren tokietan jarriko da hori. Euskal kantu eta jolasen bidez, euskaraz jolas egiteko baliabide egokiak eskaini eta ahozkotatuna lantzea bilatzen da egitasmo horren bitartez. Gaur, egubakoitza, frontoian egongo da jolasleku ibiltaria. Datorren irailaren 28an, Espoioan jarriko dute eta urriaren 5ean, berriz, Simon Arrieta kokatuko da.

> TXAPA IRRATIA

Batzarra izango da domeka arratsaldean gaztetxean, aurtengo 'parrilla' osatzeko

Bergarako gaztetxean Txapa Irratiko batzarra egongo da domekan, 19:00etan hasita. Irratiaren funtzionamendua eta nondik norakoak azaldu, eta proposatzen diren irratsaio berriein aurtengo *parrilla* osatuko dute han. Irratsaioa egin nahi dutenei batzarrera joateko dei egin die. Irratiak uda aldean izan dituen arazo teknikoak gainditu, eta gogoiz ekin diote lanari. 97.25ean entzun ahal izango dira irratsaioak; bai Txapak berak ekoiztuak, bai eta Arroza irrati saretik jaitzitaioak ere.

> AROZTEGI ARETOA

Datorren urtean lanak Aroztegin erakutsi nahi dituztenek eskaera aurkeztu behar dute

Aroztegi aretoan 2008. urtean beren lanak erakutsi nahi dituzten artistek eskaera aurkeztu beharko dute datozen egunotan. Kultura Sailak jakinarazi duenez, urriaren 16ko 13:00ak arte egongo da zabalik epe hori. Udal erregistroan sarrera eman beharko zaie eskaerei esandako eguna baino lehen. Baldintzen orriak eta eskaera orriak udaletxean eta kultur etxean eskuratu ahal izango dira..

Udaleko Kultura Zerbitzuaren barruan sortutako batzorde mistoa arduratuko da eskaerak aukeratzeko.

DIRULAGUNTZAK > 2007. URTEKOAK

Zabalik dago kultura elkarteek laguntzak eskatzeko epea

Eskaera Udaleko erregistroan aurkeztu behar da, astelehenetik zapatura, 09:00etatik 13:00etara bitartean

M.B. > BERGARA

Kultura elkarte eta taldeak 2007. urtean antolatzen ari diren jarduera eta egitarauetarako dirulaguntzak eskatzeko epea zaba-

lik dago. Hain zuzen ere, eskaerak udaletxeko sarrera erregistroan aurkeztu beharko dituzte, beranduenera jota baldintzen orria Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunetik kontatzen hasita hilabete epean.

UDALETXE ETA KULTURA ETXEAN

Baldintzen orria eta eskaera orriak udaletxean eta kultura etxean eskura daude. Eskaerak astelehenetik zapatura, 09:00eta-

tik 13:00etara aurkeztu ahal izango dira. Eskaerak aurkezteko epea domeka edo jaiegunean amaituko balitz, epea ondorengo laneguneko 13:00etan bukatzen dela ulertuko da.

Eskaerak aurkezteko epea bukatu ondoren, Udaleko Jarduerak, Kultur Taldeak, Jaiak eta Gazteria batzorde informatzaileak aztertuko ditu horiek. Txosten teknikoak egin ondoren, proposamena egingo dio alkateari, hark erabakia har dezan.

Ion Murgizu Pinturak

Margoketa orokorrean

- Enpapelatuak
- Iztukoak
- Fatxadak
- Eskilarak eta patioak
- Pintura industrial

Zabalotegi 9, 2. esk • Bergara
Esozia 24- 2º behe • Soraluze

Tel.: 943 75 13 24
Mug.: 652 77 70 30

ANTIA

HARATEGIA URDAITEGIA

*Txahal, idi,
txerri, bildots,
untxi eta
baserriko oilaskoak.*

Matxiategi 8. BERGARA
Tel.: 943 76 15 09

Aldoka Maldoka

TABERNA

Kruz Gallastegi
BERGARA



euskara

zure gaitasuna

zure jaia
zure garaia
zure kuraia
zure jarraia
zure soslaia

NAHI BESTE LEKU!
www.aek.org



BERGARAKO AKULU AEK

LOKALA TXUKUNDU ARTE MATRIKULAK TELEFONOZ

Tel.: 943 77 03 69

ZURE NEURRIRA!

- ▶ **1A MAILA** / 3 EGUN ASTEAN / EGUNERO 2 ORDU
- ▶ **1B MAILA** / 3 EGUN ASTEAN / EGUNERO 2 ORDU
- ▶ **2. MAILA, AUTOIKASKUNTZA** (Programa PERTSONALA + mintza saioa ordu eta erdi astean + tutoretza ordu erdi astean)
- ▶ **EGA, AUTOIKASKUNTZA** (Programa PERTSONALA + mintza saioa ordu eta erdi astean + tutoretza ordu erdi astero)
- ▶ **4.MAILA** / 2 EGUN ASTEAN EGUNERO 2 ORDU ETA ERDI + etxerako lanak eta jarraipena-tutoretza.

GURE SEKRETUA, KOMUNIKAZIOA

*Matrikula zabalik
irailaren 27ra arte*

*Udalaren laguntzaz
Beka sistema*



Karaoke Ikuskizuna Urritik aurrera Debagoienean!

- Ikuskizunak Debagoieneko aretoetan izango dira.
- Emanaldi guztiak GOITBn emango dira, Debagoieneko Telebistan.

BABESLEA



gaztetxoek
elkarrekin
club juvenil

ANTOLATZAILEA



Goiena
Komunikazio Zerbitzuak

FUTBOLA > ERREGIONALA

Bergarak bi partidu jokatuko ditu jarraian kanpoan

Manu Diazen mutilak Elgoibarren etxean lehiatuko dira asteburuan

Bi partidu horietako bat irabaztea garrantzitsua dela dio entrenatzaileak

XABIER URTZELAI > BERGARA

"Datozen bi jardunaldietan etxetik kanpora jokatu dugu, eta garrantzitsua izango litzateke bi partidu horietako bat, gutxienez, irabaztea. Hori eginda, taldea ez da emaitzengatik larritzen hasiko", esan digu taldeko entrenatzaile Manu Diazek.

ELGOIBARREN KONTRA

Mintxetako taldeak indartsuak izan dira beti, baina lehenengo jardunaldian Oiartzunen kontra erakutsi zuten moduan, Diazek uste



BI KANPOAN Elgoibarren jokatu eta gero (zapata, 16:30) Diazen mutilek Rotetaren zelaian jokatu beharko dute.

GOIENKARIA

du kontrarioei kosta egingo zaie la Bergarari irabaztea: "Elgoibarko hirugarren mailako taldean kanpotar mordoak daukate, eta erregionalean elkartzen dira herriko jokalariai. Gainera,

Pedrusko desagertuta, Elgoibar geratu da herriko jokalariai; badakigu gogor jokatzen dutela".

Atzera begiratuta, Bergarako entrenatzailea gustura geratu zen joan den astean Oiartzunen

kontra egindako debutarekin: "Akats mordoak ditugu zuzentzeko, baina Oiartzunen kontra partidu osoa egin genuen markagailuan aurretik; gustura geratu nintzen emandako irudiarekin".

Pol-Poleko beteranoak Formigalgo zeharkaldian

Formigal eta Canfranc arteko mendi zeharkaldia egin du erretratuko koadrila horrek asteburuan, eta tartean, Anayetera igo ziren. Erretratua, berriz, beherago dauden lakuetan atera zuten.

Beteranoen hurrengo irteera urriaren 12an egingo dute, Segoviako mendizerrara.



JUAN MARI SASIGAIN

> FUTBOLA

Eibartarrak mendean hartuz gero, BTLS aurrean egongo da

Joan den asteko debutean Zestoa 1-2 mendean hartuta, bigarren erregionaleko BTLS taldeak Eibartarrak hartuko du etxean (domeka, 17:30).

Eibarkoak ez dira bergararrak bezain ondo hasi -puntu bakarra daukate-, eta puntu bila etorriko dira Agorrosinera. Orain momentuan, Elgetari errepaso ona emanda (1-6) Mondra da lehena sailkapenean, eta puntuetan berdinduta (3) laugarren postuan dago BTLS, Mondraren, Aretxabaletaren eta Anaitasunaren atzetik.

> KIROLDEGIA

Agorrosingo kirol eskaintza zabalduko dute urrian

Iazko kirol eskaintzak dagoeneko martxan daude Agorrosinen, eta, eskaintza zabaldu egin dutenez, irailaren 20an izenemate epea irekiko dute.

Hala, kirol eskaintzen artean daude aerodancea, batuka gaztea, gimnasia terapeutikoa, capoeira eta errebutan lanean dabiltzanen ordutegira moldatutako areto bizikleta (09:40an eta 16:30ean). Horrekin batera, haurren eta helduen igeriketa eskolak ere egingo dituzte.

> XAKEA

Unai Garbisu maisua, Bergara Hiria txapelketan onena

Joan den asteburuan egin zuten Nazioarteko Bergara Hiria xake txapelketa, eta bakarkako saioan Unai Garbisu maisua izan zen onena, sei puntu eskuratuta.

Guztira 100 xakelarik hartu zuten esku txapelketan, eta Arrasateko taldeko Jose Mari Hernando izan zen ibarreko onena. Bergararren artean Iñaki Hernandez nabarmendu zen. Taldeka, berriz, Madril izan zen lehenengo sailkatu zena.

BEHEKO TABERNA

Menestra
eta untxia dira
gure berezitasunak

ANGIOZAR
Tel.: 943 76 55 74

KONDE PANADEROKUA



Burdiñate 1
943 76 02 57
Toki Eder plaza 3
943 76 14 87
BERGARA

ARANE KRISTALDEGIA

Artekalea, 18-behea.
BERGARA
Tel.: 943 76 74 09
670 483 903

JOXAN ARRAINDEGIA



Ibargarai 24. Bergara. Tel.: 943 76 70 29

Kanpotarrak Bergaran

Jazmin Infante > Kolonbiarra da
Bergaran bizi da

"Hemendik aurrera semeak irakatsi beharko dit euskara"

MIRIAN BITERI > BERGARA

2003ko apirilean, lagun bat bisitatzera etorri zen lehen aldiz Jazmin Infante Bergarara. Alacanten bizi zen orduan 32 urteko kolonbiar hori. Eta irailean itzultzea erabaki zuen. Lau urte daramatza herrian bizi izaten. Ezaguna da Infante Bergaran, taberna batean egiten du-eta lan.

Lehenengoz etorri zenean "paisaia eta ohiturak" gustuko izan zituela gogoratu du Jazmin Infante. Hiru urte zeramatzan Alacanten bizi izaten, senarrarekin batera. "Bakarrik geunden han, eta Bergaran lagun bat geneukanez Euskal Herrira etortzea era-

baki genuen", azaldu du. Eta ez da erabaki horretaz damutu, uste baino hobeto moldatu da-eta hemengo bizimodura. "Oso ondo moldatzen naiz; ume txiki bat daukat, eta ez dut inolako arazorik", dio.

Horren harira, Santander ize-neko jaioterria utzi eta Alacante-

"Hemendik gutxien gustatzen zaidana da hotz handiegia egiten duela eta aterkiarekin irten behar dela beti"



Irudian, Jazmin eta Iker semea.

ra joan zenean, "askoz gogorragoa" egin zitziola onartu du.

Faltan igartzen ditu jaioterriko jakiak. "Hiriburuetan agian bai, baina ibarrean ez dira hango jakiak saltzen". Hortaz, hemengo bazkarietara ohitu egin dela gaineratu du. "Txipa baino ez da aldatu behar", dio. Horrez gain, familiaren falta ere igartzen dela onartu du. Jaioterria utzi zuenetik, behin baino ez dela bueltatu azaldu du. "Urtarril edo otsail aldean berriz joateko asmoa daukat", dio.

SAN MARTZIAL EGUNA

Bergaratik gehien gustatzen zaiona "dena hurbil dagoela" da. San Martzial eguna ere gustuko du. Bailerari dagokionez, Arantzazu eta Gorla atsegin ditu. Eguraldia, bestalde, ez du batere gustuko. "Hotz handiegia egiten du eta aterkiarekin irten behar da beti", dio.

Euskararekin nahiko ondo moldatzen da, bezeroak ulertu eta erantzuteko gai da lanean. "Semeak irakatsi beharko dit hemendik aurrera", dio irribarretsu.

bere ustez



Unai Lopez

Jai-egitaraua moztea baino gehiago

1597ko Otsailaren 5a, Nagasaki, Japonia. Hilabete lehenago Osakan preso hartu eta negu gorrian 800 kilometrotako gurutze-bidea egin eta gero, Igokundeko Martin, Agirretarra guretzat, eta 25 martirik bizia eman zuten Nishizaka muinoan. Dohainez beteriko bizitzari amaiera iristetik urruti, gari alea lur onean sartu zen egun hartan.

Ale honen fruitu emankortasunaren lekuko gisa lau mende hauetan gure herrian Santu honen inguruan zuztaturiko sentimendu eta ospa-

"Udala akonfesional aldarrikatzeak ez du automatikoki herria akonfesional bihurtzen"

kizunak aurki ditzakegu, Euskal Herriko hainbat ohiturak bezala jarraitzaile sutsuak dituen.

Alkate-soinu, Meza Nagusi edo Mazeroak oroitzapenen denboran galtzen diren usadio bilakatu dira Bergaran, uste baino jende gehiagorentzat San Martin festen ardatz izanik. Aurtengoan jai-egitarautik, San Martin jaietatik hortaz, ezabatu dituzte ohitura hauek, hau marka, Santu baten inguruan ospaturiko jaietan meza klandestinitzat.

Udala akonfesional aldarrikatzeak ez du automatikoki herria akonfesional bihurtzen, hortaz, norbera ohitura hauen aldekoa ez izateak ezin du askoren ilusioak zapuztu. Bergarak ezin al du jaietan betiko ohitura hauetan parte hartzeko aukerarik izan?

Pozik daude Kilometroetako antolatzaileak material salmentarekin

Aste bi baino ez da falta Kilometroetarako. Horren dendako saltzaileak lanpetuta dabilta. Arropen arduradun Marijo Beloki pozik azaldu da salmentekin. Aurreko urtean parekoa izan direla aipatu du. Kamisetak dira gehien saldu direnak, nagusi nahiz umeendako. Dagoeneko, haurrendako neurri batzuk falta direla ere esan du. Jertseak eta prakak ere ondo saldu izan dira. Urriaren 7an, Kilometroetako jaialdian, ibilbidean zehar bost denda jarriko dituztela adierazi du Belokik. Ondoren, Barrenkale kalean kokatuta dagoen denda hamar edo hamabost egunez zabalik egongo dela gaineratu du.



MIRIAN BITERI

**IRURAK MARGOAK**
DISEINUAK, S.L.Era guztietako lanak
Moketa eta sintasola
Iztuku esponjatuaPaper pintatuak
Harea zorrotada
Iztuku faltsua

Aitziturri 6 • 95 posta kutxa • 20570 Bergara

Telefonoak: 943 76 09 32 / 610 259 983 / 984
Faxa: 943 76 09 32

GOIERRI

AUTO GIDARIEN ESKOLA

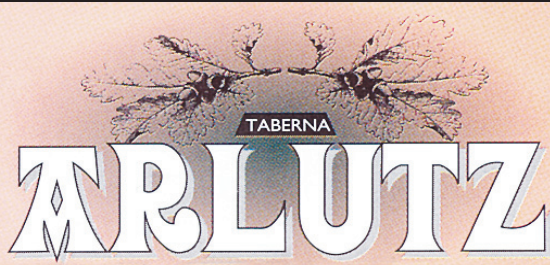


Edozein eratako gidabaimenak atera ditzakezu

Fraiskozuri plaza 5 Tel.: 943 76 41 50 BERGARA

Dixula**BOKATAK
DAUZKAGU**Barrenkalea 32
BERGARA
Tel.: 943 76 44 95

Aretxabaleta eta Eskoriatzako taberna eta jatetxeen gida

hemen bada
giro!


ARLUTZ
TABERNA

Gustuko musika

Mitarte 16. ARETXABALETA Tel.: 943 79 32 34



Ezkutu
TABERNA

Zatoz gure musikaz gozatzen

Mitarte 9 ARETXABALETA Tel.: 943 79 92 01



VALDEZATE

Bokatak eta plater konbinatuak

Araba ibilbidea 5, behea - Tel.: 943 25 07 40



IOSU
taberna
harategia

Urdaitegia-gozotegia
Kroasantegia
Gertatutako janariak

Mitarte 1
Tel.: 943 77 03 08



Dorleta

*Loteria primitiboak
eta kinielak*

DORLETA TABERNA
Loramendi, 8 Tel.943 79 94 15 ARETXABALETA



OTZETA JATETXEA

Aranburuzabala 9 ESKORIATZA Tel.: 943 71 31 67



BASABE
Menuak eta afariak

Basabe poligonoa ARETXABALETA 943 77 07 94



Gurea
TABERNA

Durana 32 Aretxabaleta Tel.: 943 79 20 64



HIRUSTA JATETXEA

Ilargi plaza 4. Tel.: 943 79 06 57



Orly
aretxabaleta

Herriko plaza Aretxabaleta Tel.: 943 79 09 33



ZARAIA
taberna

Goizeko 06:00etik irekita

Araba Ibilbidea 20 • ARETXABALETA
Tel.: 943 79 88 95



Matikua jatetxea

Azatza auzoa ARETXABALETA 943 79 16 68

EUSKARA > UDAZKENEKO EGITARAUA

Ikastaroak, hainbat txapelketa eta berbaldi asko Loramendiren eskutik

Astlehenean bukatuko da Joteko Prest! II. pala txapelketan jokatzeko izenemate epea; urrian, billar eta mahai-futbol txapelketak ere egingo dituzte

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETA

Ekitaldiz betetako egitaraua antolatu du Loramendi Euskara Elkar-teak udazkenerako. Ikastaroak izango dira nagusi, eta era askotako berbaldiak ere bai.

TXAPELKETAK ETA IKASTAROAK

Urriaren 9an, martitzena, Joteko Prest! II. pala txapelketa hasiko dute. Martitzen eta eguenetan jokatu dituzte partidua, 19:30ean, Iturrigorri frontoian, eta finala abenduaren 14an izango da. Izena emateko epea astelehen honetan, irailak 24, bukatuko da, eta bikote bakoitzak 20 euro ordaindu behar ditu. Ez da izan-



BERBALDIA Julio Ibarra kazetaria berbaldia egiten maiatzan udaletxe zaharrean, Loramendik antolatuta.

M.A.

go hilabeteko txapelketa bakarra: urriaren 20an billar txapelketa egingo dute Azkena tabernan eta urriaren 27an, mahai-futbol txapelketa Haizea tabernan.

Urriko bigarren astean eskulan ikastaroak hasiko dituzte, gainera, Tril emakume taldeak antolatuta. Martitzenetan Rosa del Aguila emango ditu eskolak eta

eguztinetan, Blanka Pereak gantxillo, patchword, puntu eta bordatuak zelan egin erakutsiko du. Batean zein bestean izena emateko urriaren 2tik 8ra deitu behar

dute interesatuek Loramendi EEra. Bazkideek 25 euro ordaindu behar dute eta bazkide ez direnek, 30 euro.

Azaroan, ostera, masaje txinarraren gaineko ikastaroa egingo dute Maitena Arana arrasate-arrarekin. Udaberrian ere egin zuten eta arrakasta handia izan zuen. Eta abendurako egun bateko ikastaro bi antolatu dituzte: erreflexoterapiaren gainekoa Jabi Fernandezek eskutik eta sukaldaritzaren gainekoa, Carlos Mugerza sukaldariarekin.

BERBALDIAK ETA BAKARRIZKETA

Ikastaroekin batera berbaldiak izango dira nagusi udazkenean, era askotako berbaldiak, gainera. Urriaren 18an, *Haur Hezkuntza eta Waldorf pedagogia* izango du berbagai Miriam Txintxurreta aretxabaletarrak; azaroaren 9an, *Nairobiarra* ikus-entzunezkoa eskainiko dute Josu Iztueta eskutik; eta 15ean, Mexikoko emakumeen desagerpenaren gainean jardungo dute bertako emakume bik; eta azaroaren 23an, bakarrizketa izango da Express tabernan.

EUSKARA > BARRIKETAN EGITASMOA

Badator Barriketan, euskaraz jarduteko

M.A. > ARETXABALETA

Abian da berriro Barriketan egitasmoa. Taldeak antolatzen dabil-tza asteotan, eta oraindik badago izena emateko aukera.

ASTEAN ORDUBETE EUSKARAZ

Loramendi Euskara Elkar-teak, Udal Euskaltegiak eta Udalak jarri zuten iaz abian Barriketan egitasmoa. Euskaraz ondo dakienak hain ondo ez dakitenekin -jakin arren egiteko ohiturarik ez dute-

nak edo 6. urratseko maila duten euskaldun berriak- elkartu eta berba egiteko aukera eskaintzen du Barriketanek. Hiru edo lau lagun elkartzen dira astean ordubete, eta konpromiso bakarra daukate, euskaraz jardutea. Goizez, arratsalde zehar gauez egiten dute hitzordua taldeek; batzuek tabernetan aurkitzen dute euskararendako txokoa kafesne baten inguruan eta beste batzuek, ostera, paseatzen dabiltzala.

EUSKALDUN ZAHAR ESKE

Iaz 28 lagunek jardun zuten egitasmoan, eta guztiek daukate errepikatze asmoo. Hala ere, zabalik dago izena emateko epea, Gurutze Larrinaga arduradunak adierazitako moduan: "Pozik hartuko genituzke euskaldun zaharrak. Astean ordubeteko konpromisoa bakarrik eskatzen dugu, eta etorri ezinen bat gertatuz gero ez da arazorik izaten". Izena eman gura izanez gero, euskaldun zahar zein berri, deitu euskaltegira edo guru@leintz.euskalnet.net helbidera idatzi.

Guraso taldeak ere antolatu gurako lituzke Larrinagak, parkean, plazan edo pilotalekuan umeen inguruan daudela euskaraz berba egin dezaten. Aurrerago izango da hori.

UDALA > AUZO ALKATEAK

Aste bukaeran aukeratuko dituzte alkateak auzoetan

Eguaztenean, hilak 26, egingo dute auzo bakoitzeko boto kontaketa, udaletxean

M.A. > ARETXABALETA

Auzoetako alkateak aukeratu dituzte aste bukaeran. Auzo gehienetan domekan, hilak 23, egingo dute bozketa, eta hilaren 26rako udaletxera ekarri behar dituzte hautestontziak.

18 URTETIK GORAKOAK HAUTAGAI

Bederatzi auzo daude Aretxabaletan, eta auzo alkate bakoitzak erabakiko du zein sistema erabili bozketa egiteko. Arkarazon, esaterako, elizpean jarriko dute hautestontzia domeka eguerdian; beste auzo batzuetan, ostera, baserririk baserri joango dira boto eske. Auzoan erroldatuta dauden 18 urtetik gorako guztiak dira hautagai.

Boto kontaketa eguaztenean egingo dute, 18:30ean, udaletxean.



BARRIKETAN Egitasmoa kide batzuk ardoaren gaineko ikastaroan.

BARRIKETAN

RaijinTattoo

MANTENDU DEBAGOIENA
EDERRA!
TATUATU ZAITEZ!

Iralabarri plaza 1, behe
Aretxabaleta
Tel.: 610 85 91 54
www.myspace.com/raijintattoo

**Mobiliario
ARENAZA**

- ALTZARIAK
- DISEINUA
- APAINKETA

Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07
ARETXABALETA

Jon Díaz

Harakina

Loramendi 1
Tel.: 943 79 71 69
20550 ARETXABALETA

> IKASTAROA

**Heldu zein umeen
pintura ikastarorako
izenematea zabalik**

Urrian hasiko dituzte pintura eskolak heldu eta umeek, eta datorren astean, astelehene-tik eguenera bitartean, egongo da zabalik izenemate epea. Irabalarri plazan duten txokora hurreratu behar dute interesatuek, 18:30etik 20:00etara bitartean. Argibideak ere bertan emango dituzte, baina esan beharra dago ordutegi aukera zabalagoa helduendako.

> IKASTAROA

**Hasiberriendako taila
ikastaroa hasiko dute
urriaren 1ean**

Okila taldeak eta Kultura Sailak 60 orduko taila ikastaroa antolatu dute, hasiberriendako. Urriaren 1ean hasiko dute, eta astelehen, martitzen eta eguaztenetan dira eskolak, 18:00etatik 20:00etara. Kultur etxean, udaletxean edo Okilak duen txokoan eman behar da izena.

> ERRETIRATUAK

**Errioxa aldera joango
dira egun-pasa
urriaren 4an**

Basotxo erretiratuen elkarteak Errioxara bidaia antolatu du. Fuenmayor, Navarrete eta Santo Domingo herrietara joango dira, urriaren 4an. Izena emateko irailaren 26an edo 27an pasatu behar da erretiratuen egoitzatik, 10:30etik 12:00etara.

OSPAKIZUNA > HAUR DANTZARIEN EGUNA

260 bat ume dantzari gurean domekan

Arrasateko talde bi,
Antzuolakoa eta
Oñatikoa etorriko dira
Loramendi Dantza
Taldearekin elkartzeko

Lau dantzagunetan
banatuko dira goizean,
eta arratsaldean
alardea dantzatzeko
dute, Herriko Plazan

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETA

Domekan, hilak 23, ospatuko dute gurean Haur Dantzarien Eguna. Arrasate, Antzuola eta Oñatitik datozen dantzariak herrikoekin egingo dute bat.

HERRIKOAK 100 DANTZARI

Arrasatetik Txikitxu eta Lore Gazteak dantza taldeak etorriko dira, Antzuolatik Oinarin eta Oñatitik Oñatz; Sorluzetik ere etorri izan dira, baina aurten ez dira etorriko. Aretxabaletako Loramendi Dantza Taldeko 100 bat ume eta gaztetxorekin elkartuko dira kanpotik etorritakoak, 10:30ean, Herriko Plazan. Hamai-ketakoa eskainiko diete antolatzaileek eguna gogotsu hasteko, eta ondoren, lau dantzagunetan



DANTZARIAK Loramendi Dantza Taldeko dantzariak zain dantzan egiteko.

M.A.

banatuko dira taldeak: Herriko Plaza, Gernika plaza, Mitarte plaza eta Durana kalea.

Dantza erakustaldia egindakoa, 13:30ean, Herriko Plazan elkartuko dira guztiak bazkaltzera joateko. "Sasoi baten herritarrei eskatzen genien laguntza, baina azken urteetan boluntario gutxi agertzen zen. Hortaz, batzuk gastronomia elkarteetara joango dira eta beste batzuk herriko dantzarien etxetara", adierazi du Aintzane Aizpurua arduradunak.

ARRATSALDEAN, ALARDEA

Arratsaldean, 17:00etan, alardea egingo dute guztiek elkarrekin. Neskek Sagar Dantza eta Gipuzkoako Makil Txiki dantzatzeko dituzte; mutilek, Banakoa, Txakarrankoa eta Jorrai Dantza. Eta neskek eta mutilek batera egingo dituzte: Makil Txikiakoa, Gorulari, Txantxoak, Txulalai eta Luzaideko Esku Dantza. Ospakizuna 19:00ak inguruan bukatuko dute ume guztiei eskainiko dieten boloarekin.

IKASTAROAK

Eskulan eta bainika ikastaroetan izenematea

Mila Akizu eta Rosa del Aguilaren eskutik eskulanak eta Piedad Romanekin bainika

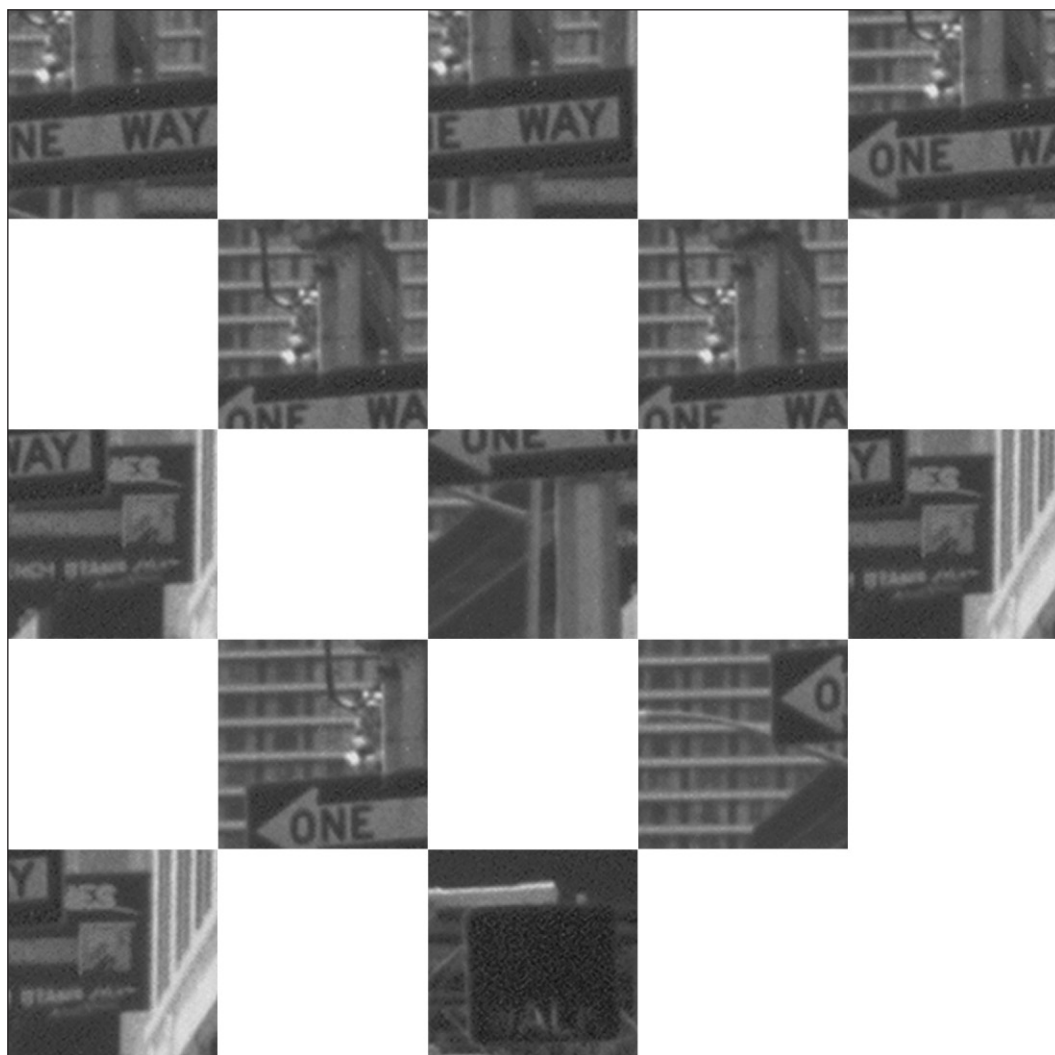
M.A. > ARETXABALETA

Eskulan eta bainika ikastaroak antolatu ditu Kultura Sailak, helduendako. Urrian hasiko dituzte, baina izena emateko epea zabalik dago. Irabalarri plazan dagoen kultura etxetik pasatu behar dute interesatuek, 11:00etatik 13:00etara bitartean, eta 34 euro ordaindu.

ORDUTEGI ZABALA AUKERAN

Eskulan ikastaroak emateko bost talde egin dituzte, merkataria zein txandakalari egiten dutenak kontuan hartuta. Mila Akizu irakasleak jardungo du astelehene-tan, 15:30etatik 17:30era eta 18:00etatik 20:00etara eta eguenetan, 14:30etik 16:30era. Rosa del Aguilak, ostera, eguaztenetan emango ditu eskolak: 09:30etik 11:30era eta 18:00etatik 20:00etara.

Bainika ikastaroak Piedad Romanek emango ditu, eta talde bi egingo dituzte: astelehenetan, 10:00etatik 12:00etara eta martitzenetan, 17:00etatik 19:00etara. Talde guztiak Irabalarri plazan elkartuko dira.



ingelesa

2006 - 07 ikasturtea

maila eta adin guztiak

matrikula epea irailaren 3tik 21era

bulego ordutegia: 16:30etatik 19:00etara



Berbetan Hizkuntz Eskola Belorrieta,4 20550 Aretxabaleta Tel. 943 790 069

JAIK > SAN MIGEL ETA ERROSARIO JAIK

San Migel jaien egitarauaren aurkezpen ofiziala egin du Udalak

Etxerategen eta EAE-ANV alderdiak salatu dute aurten Udalak ez dituela presoen aldeko ekitaldiak sartu egitarau ofizialean

OIHANA ELORTZA > OÑATI

San Migel eta Errosario jaietako egitarauaren aurkezpen ofiziala egin zuen Udalak martitzenean. Lourdes Idoiaga alkatea, Amaia Intza –Kultura zinegotzia– eta German Meabebasterretxea –Kultura teknikaria– egon ziren aurkezpenean.

PARTAIDETZA

Lourdes Idoiaga alkateak esan zuen bezala, "partaidetza handiarekin egindako jai egitaraua da, herriko hainbat taldek eta norbanakok hartu dute parte". Bide batez, jaiak "errespetuarekin" ospatzeko mezua zabaldu gura izan die herritarrei, "gauetan zarata handirik atera gabe eta kaleko altzariak hondatu gabe" ibiltzeko.

Amaia Intza Kultura zinegotziak esan zuen "gustu eta adin guztietarako egitaraua egiten" saiatu direla eta "kultur aniztasuna bultzatzea" izan dela helburua aipatu zuen. Horrekin batera, "herriko taldeen arteko lagun giroa eskaintzea eta sortzea ere bada jai hauen helburua", esan zuen Amaia Intzak. German Mea-



AURKEZPENEA Amaia Intza, German Meabebasterretxea eta Lourdes Idoiaga. O.E.

bebasterretxeak, bestalde, aurrekontuak jaso dituen 167.000 euroak zertan gastatu dituzten azaldu zuen. "Hiruzpalau ordu irauten duten musika ekitaldiak ekarri ordez, kale ikuskizunen aldeko apustua egin dugu aurten ere; ia 42.000 euro gastatu ditugu talde horietan. Beste 50.000, adibidez, herriko talde ezberdinetan banatu ditugu. Aurten 20 talderekin batera osatu dugu egitaraua", zehaztu zuen. Kultura teknikariak gaineratu zuen azpiegituretan ere diru asko gastatu dutela eta beste zenbateko bat suak eta zezenak ekartzen, adibidez.

PRESOEN ALDE

Martitzenean bertan, Etxerategen eta EAEk salatu zuten aurten Udalak ez dituela urtero jaietan egiten diren presoen aldeko bi ekitaldiak sartu egitarauan: nagusien danborrada osteko manifestazioa eta Herri Egunean herriko preso eta errefuxiatuen aldeko ekimena. Etxerategen Begoña Usandizagak "izugarritzko mina" hartu dutela esan zuen eta EAEko Marijo Altubek "urrats berri bat eman ordez, aurkakoa egin dutela". Alkateak erantzun du esanaz ardurarekin jokatu dutela eta "asko kostatako erabakia izan dela".



KIROLDEGIA Zubikoako aparkalekua zabalik dago.

O.E.

ZERBITZUAK > ZUBIKOA KIROLDEGIA

Urriaren 1era atzeratu dute Zubikoa berriaren irekiera

Zubikoako eta Kalegoieneko aparkalekuak ere zabaldu daude; 172 autorendako tokia dago

O.E. > OÑATI

Gaur, egubakoitza, zabaldu behar zituzten kirol instalazio berriak, baina urriaren 1a arte atzeratu dute. Kirol Zerbitzuak azaldu duenez, "erabiltzaileen mugimenduak antolatu beharrrak eta ikastaroak zein material berria prestatu beharrrak" atzeratu du irekiera.

APARKALEKUAK

Bestalde, Zubikoako aparkalekua eta Kalegoienekoa ere zabaldu daude gaurtik. Kiroldegiko aparkalekuan 101 autorendako tokia dago eta Kalegoienekoan 71rendako. Udalak oraindik ez du arautegia onartu eta hori egin arte doan izango dira aparkaleku biak.

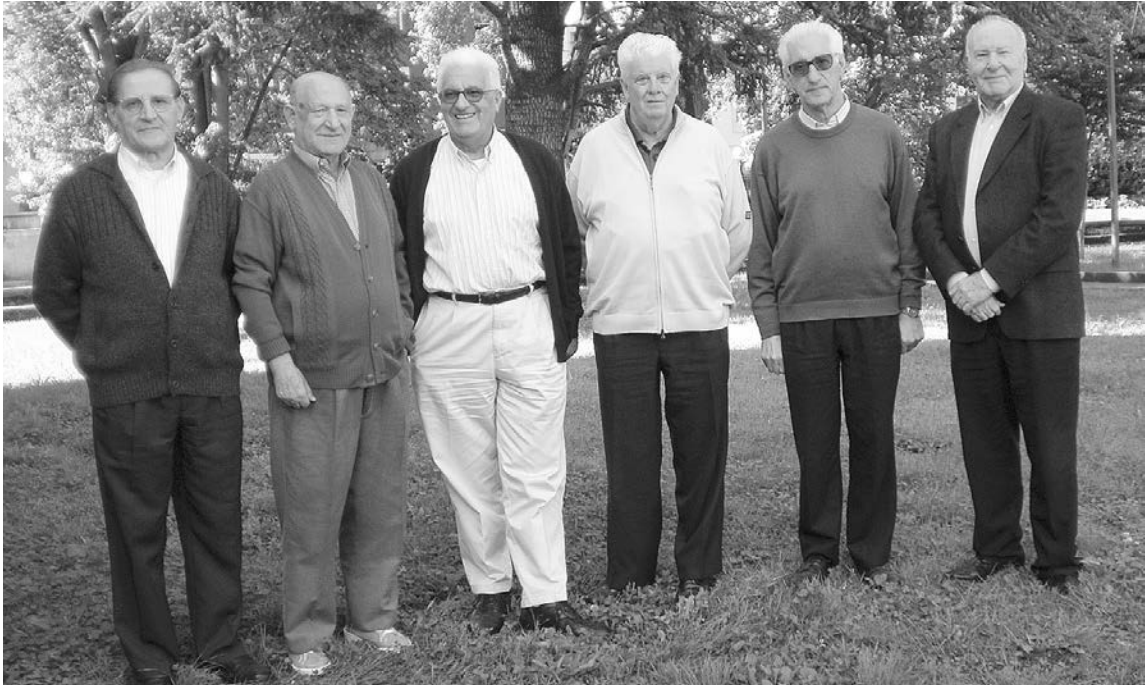
> MUSIKA

Ganbara Txikik hasi du ikasturte berria eta zabalik dago abesten ikasteko matrikulazio epea

Ganbara Txikik hasi du 2007-2008 ikasturtea eta zabalik du matrikulazio epea. Lau talde hauetako baten eman dezakete izena umeek: kantu tailerrean (lautik sei urtera); bigarren kantu tailerrean (zazpi urtekoak); Ganbara Txikitxoan (zortzitik 11ra) edo Ganbara Txikin (12tik 18ra bitartekoak). Apuntatzeko interesa duenak argazki txiki bat eraman behar du Ganbara Txikik Errekalden duen lokalera eta matrikula orria bete beharko du han. Errekalden deko lokalean esango diote noiz eta zein orduan izango dituzten entseguak. Lehen bi taldeak astean ordubete entseगतzen dute, hirugarren taldeak astean bi ordu eta laugarrenak astean bi ordu eta erdi. Egun, 90 ume daude lau talde horietan.

Sei elizgizonek urrezko ezteiak egingo dituzte domekan

Urrezko ezteiak egingo dituzten lau oñatiarrak dira: Nikolas Zumalde frantziskotarra, Jose Luis Santakruz eta Jose Luis Galdos agustindarrak eta Jose M. Murua apaiza. Bestalde, David Irusta agustindar bizkaitarrak eta Sabino Zuazabeitia aretxabaletar apaizak urte asko daramatzate Oñatin. Ospatzeko, meza eta luntxa egingo dute parrokiaren 12:00etan.



OIHANA ELORTZA

> KOMUNIKABIDEAK

Oñati Irratiak eta 'Kontzejupetik'-ek telefono berria dute

Oñati Irratiak eta *Kontzejupetik* aldizkariak telefono eta fax zenbaki berriak dituzte. Hauexek dira zenbaki berriak: telefonoz deitzeko, 943 78 20 72 eta faxa bidaltzeko, 943 78 22 53.

Udal komunikabide biak lehengo tokian dute egoitza, Olakua dorrean, baina telefono zenbakia aldatu dute orain. Lehengo zenbakiarekin arazoa izan dituzte eta horregatik erabaki dute zenbaki berriak jartzea. Hemendik aurrera, beraz, hauxe duzue komunikabide bi horiekin harremanetan jartzeko zenbakia: 943 78 20 72.

LEINTZ IBARRAUNDI FUNDAZIOA > LOGOTIPO LEHIAKETA

Irailaren bukaeran emango dute aditzera logotipo lehiaketaren epaia

Aukeratutako lanak Leintz Ibarraundi Fundazioa irudikatuko du aurrerantzean

Fundazioaren arduradunek gurago izan dute erabakia jende askoren artean hartu

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA

Irailaren bukaeran jakingo dugu Leintz Ibarraundi Fundazioaren logotipo lehiaketaren epaia. Hala jakinarazi digu Eskoriatzako alkate Pedro Lasagabasterrek. Irabazleak 2.000 euroko saria jasoko du, eta aukeratutako lanak fundazioa irudikatuko du.

Lehiaketa ekainean deitu zuen Leintz Ibarraundi Fundazioak, eta, batez ere, diseinu grafi-

koan diharduten aditu eta profesionalei zuzendu zien deialdia. Hala, orduan jakinarazi zuten baloraziorako irizpideak zeintzuk izango diren: erabilitako formen itxura berritzailea, fundazioaren helburuen adierazle izatea, logotipoa fundazioaren izenarekin modu egokian integratzea, originaltasuna, eta kalitatea eta adierazgarritasuna, hain zuzen ere.

Uztailaren erdialdean bukatu zen lanak aurkezteko epea. Eta orduko patronatuak erabakia bi eguneko epean ematea aurreikusi zuen. Egungo patronatuak, baina, gurago izan du erabakia hartzeko denbora luzeagoa hartu, "gauzak hobeto egitearren", alkatearen esanetan. Patronatua Udaleko hiru ordezkariak eta Eusko Ikaskuntzako beste bik osatzen dute.

Horrez gain, logotipo lehiaketa deitu zutenean, fundazioaren orduko arduradunen asmoa zen epaimahai fundazioaren patronatuak osatzea, baina egungo udalbatzak ez du uste hori egokia denik. "Patronatua bost lagunek bakarrik osatzen dugu, gutxiegi da, eta gainera ez gara

diseinu grafikoan adituak", azaldu zigun Pedro Lasagabaster alkateak.

Horregatik, ibarreko adituei lan horien gainean galdetu die eta jende askoren artean hartu dute erabakia: "Diseinu adituez gainera, zinegotzi guztiei eta Udaleko hainbat langileri esan diegu iritzia emateko, erabakia *sozializatze*ko asmotan", azaldu zigun alkateak.

ERABAKIA, ASKOREN ARTEAN

Lehiaketara 30 lanetik gora aurkeztu dituzte, eta dagoeneko horietako batzuk atzera bota dituzte, finalistak aukeratu dituztelako. Hala jakinarazi diete baztertutako lan horien egileei orain dela egun gutxi.

Behin finalisten izenak batuta, azkeneko erabakia datozen asteotan hartuko dutela jakinarazi dute. Hain zuzen ere, seguruenik, irailaren bukaeran emango dute aditzera logotipoa bera eta irabazlearen izena.

KOORDINATZAILEA KONTRATATU

Leintz Ibarraundi Fundazioarekin lotuta, haren ardura duten Udaleko ordezkariak azaldu digute euren asmoa dela fundazioa kudeatuko duen arduradun edo koordinatzaile bat kontratatzea. Ezinbestekotzat dute figura hori sortzea.

Dagoeneko hasi dute kontratazio prozesu hori, eta datorren hilabeterako zabalduko dituzte horren gainera zehaztasunak.

ARGAZKI BILDUMA > 'ESKORIATZA IRUDITAN'

Herriaren gaineko argazki zaharren erakusketa ikusgai 'eskoriatza.net'-en

Dagoeneko 1.119 argazki dituzte, eta herritarren laguntzarekin informazioa osatzen dabilta; horrekin liburu bat kaleratu gura dute

I.B. > ESKORIATZA

Aspalditik Udaleko Kultura Saila egiten dabilen lana fruituak ematen hasi da. Dagoeneko sarean dago *Eskoriatza irudit*an izeneko argazki bilduma.

Orain dela 20 bat urte herriko argazkilari talde bat hasi zen herriaren gaineko argazki zaharrak batzen, eta gerora Udalak eskuratu zituen. Argazki horiei dagokien erabilera emateko asmoz, 2003an Udalak beka bat deitu zuen. Hala, Leire Parra historialariak irudiak artxibatu eta dokumentazio lana egin zuen.

ARTXIBOA OSATU

Horren ostean, iaz, Udaleko Kultura Saila Parrak egindako artxiboa osatzen hasi zen. Herritarrei laguntza eskatu, eta hainbat argazkiren gaineko informazioa batu zuen; baita argazki gehiago lortu ere.

"Herritarren esku-hartzea oso garrantzitsua izan da, ezinbestekoa", azaldu zigun Udaleko Kultura teknikari Arantza

Untzuetak. Hain zuzen ere, herritarrei esker jakin dute argazkietako asko noiz eginda dauden eta zeintzuk diren irudi horien protagonistak.

Oso lagungarria izan zen, baita ere, San Pedrotan Kultura Sailak jarri zuen erakusketa eta diaporama. Argazki guztiak erakusgai jarri zituzten, eta herritarrak gonbidatu zituzten irudiak identifikatzera eta informazio zabalagoa ematera.

1.119 ARGAZKI DAGOENAKO

Informazio osagarri horrekin, *eskoriatza.net* webgunean argazki guztiak ikusgai jarri dituzte oso modu txukun eta antolatuan eta bakoitzari fitxa bana gehitu diote. Modu horretan, interesa duenak argazkiak urteka edo gai-ka aurki ditzake.

Hala ere, oraindik aukera dago argazki gehiago eramateko. Baldintza bakarra da 80ko hamarkada baino zaharragoak izatea. Eta Udalaren asmoa da argazkiz osatutako liburu egitea.



INFORMAZIO BILA Argazki horren eta beste batzuen gaineko informazioa behar du Udaleko Kultura Sailak.

ESKORIATZAKO UDALA

AZKOAGA

ESTANKOA

943 71 48 77
Zure
Zerbitzura



DE LA TORRE
igeltserotza

*Erreformak orokorrean
Gremioen koordinazioa*

Intxaurtxueta 7 2-D
20540 Eskoriatza
Tel.: 943 71 52 64 / 639 76 29 27



Mari Jose Pagaldai > Erizaina eta osasun aditua

"Askotan, gure garbigailuak eta autoak gure gorputzak baino hobeto ezagutzen ditugu"

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA
Joan den eguaztenean, Mari Jose Pagaldai eskoriatzarrak gorputza-
ren gaitasunen gaineko berbaldia
egin zuen kultura etxean. Osasuna-
rekin eta gorputzarekin lotutako
beste hiru berbaldi egingo ditu epe
laburrean. Horrez gain, gai bera
oinarri hartuta, umeendako ipuin
kontaketak egingo ditu urriaren
bukaeran hasita. Pagaldai erizaina
da, baina bestelako ikasketa asko
egin ditu: naturopatia, akupuntu-
ra, masajea, yoga eta beste.

Erizaina zara lanbidez, ezta? Non eta noiz egin duzu osasungintza klasikoan lan?

Bai, Erizaintza ikasi nuen Gasteizen orain dela 20 bat urte. Orduan izan nuen lehenengo harremana osasungintzarekin. Arrasaten Eskualdeko Ospitalean hilabete batzuetan eta Huelvako ospitalean bi urte egin nituen.

Horren ostean, bestelako osasungintzan murgildu zinen, ezta?

Bai, konturatu nintzen osasunarekin lotutako lanak egin gura nituela, baina beste teknika batzuk jorratuz. Hala, aztertzen hasi nintzen eta ondorio batera heldu nintzen: gaixotasunen kontra egin beharrean, gurago dut osasunaren alde egin.

Horren ostean, zer-nolako ikasketak egin dituzu?

Hainbat. Naturopatia, akupuntura, masajea, yoga eta beste batzuk. Horietako batzuk Euskal Herrian ikasi ditut, eta beste batzuk Sevillan, Madrilen...

Eguaztenean berbaldia egin zenuen kultura etxean. Zer azaldu zenuen?

Entzuleei azaldu nien gure barruan eta gorputzean daukagun ahalmena zein den. Askotan ez gara horren jakitun eta asko egin dezakegu gure osasuna indartzeko. Hori da oinarritzokoa, nire ustez. Horrez gain, gure gorputzaren atalak eta horiek zelan funtzionatzen duten azaldu nuen. Askotan gure auto eta garbigailuak gure gorputzak baino hobeto ezagutzen ditugu.

Herrian beste berbaldi batzuk egiteko asmoa daukazu.

Bai, lau berbaldi ditugu aurreikusita: digestio-aparatua, arnasketakoa, zirkulazioakoa eta nerbioak izango ditugu berba-gai. Hala ere, baliteke gai horiekin lotutako beste berbaldiren bat gehiago egitea. Gorputzeko atal guztiak lotuta daude, eta komeni da horiek ondo ezagutzea. Eta behin hori jakinda osasuna hobe dezakegu.



Mari Jose Pagaldai gorputzaren eta osasunaren gainean aritzen da. I.B.

"Gaixotasunen kontra egin beharrean, gurago dut osasunaren alde egin"

"Gure gorputzeko atalak eta gure gaitasunak ezagututa, gutxiago gaixotuko gara"

"Egunetik egunera aurreiritziak apurtuz benetako neu bihurtzen nabil"

Eta baduzu umeei begira antolatutako beste ekimenen bat ere, ezta?

Bai, urtaro bakoitzeko ipuin kontaketa bat egingo diet herriko ume eta gaztetxoei. 6 urtetik gorakoei zuzenduta daude kontaketak, eta lehena urriaren 24an egingo dugu. Txikienei ere gorputzeko atalen eta gaitzen zergatiak azalduko dizkiet, baina beste modu baten. Horretarako, metaforak, ipuinak, pertsonaiak eta beste elementu batzuk erabiliko ditut. Adibidez, bizkarraren

jarreraren gainean berba egin gura badiet, zuhaitz baten adibidea erabil dezaket. Zuhaitz horrek handia izan gura du, eta horretarako enborra modu zehatz baten izan beharko du. Hala azalduko dizkiet gorputzaren barneko zehaztasunak.

Bestalde, koloreak eta musika ere erabiliko ditut, baita dantza eta tai txia ere. Kontaketak urtaroetan ematearen arrazoia da urtaro bakoitzean elikadura zehatz bat komeni dela, gure gorputzean sentsazio desberdinak izaten ditugula...

Eta zer eman dizu zuri pertsonalki ikasitako eta deskubritutako guztiak?

Askok. Gainera, nire lanbidea eta nire bizimodua oso lotuta doaz. Beti dago zerbait ikasteko, ilusio hori daukat. Barruan gaitasun handia daukagu, eta hori ateratzen dihardut. Egunetik egunera benetako neu bihurtzen nabil, edo, behintzat, horren saia-keran.

Ikasi ditudan teknika eta eza-gutza guztiek laguntzen didate bilaketa horretan. Hala, daukagun aurreiritziak eta eskema itxiak apurtzen saiatzen naiz. Horrez gain, jendeari laguntzen diot gauza bera eginen.

EMAKUMEAK > AMUSKA ELKARTEA

Batzordekide berriak Amuskan

Amuska emakumeen elkarteak batzordekideak aldatu berri ditu, eta urrian hasiko ditu ikastaroak

I.B. > ESKORIATZA
Amuska emakumeen elkarte oso ezaguna da herrian. Batez ere, urteotan egiten duen lana-rengatik. Oso emakume ekimenduak dira, eta piztu egiten dute askoren egunerokotasuna. Joan den astean, oporretatik bueltan, batzarra egin zuten eta ikasturterako batzordekide berriak izendatu zituzten.

Lehendakari kargua Dorleta Urrutiak hartu du; lehendakariorde ardura Mariluz Arandok izango du; eta idazkaria Vega Barco izango da. Idazkariorde, berriz, Gurutze Idigoras aukeratu dute.

Dirua zaintzeko lana Izaskun Otañok hartuko du eta hark alboan Filo Martinez izango du. Gainontzeko batzordekideak honako hauek dira: Nerea Egiguren eta Arrate Arana, hain zuzen ere.

URRIAN, IKASTAROAK
Horrez gain, jakinarazi dute urrian hasiko dituztela ikastaroak, berbaldiak eta bestelako ekintzak. Zehaztu bezain laster aditzera emango ditugu izen-emateak.

AISIALDIA > LUDOTEKA ZABALIK

Tortolis ludotekak ateak ireki ditu oraingo astean

Astelehenetik egubakoitzera 3 eta 12 urte bitarteko zerbitzua jendaurrera zabaldu dute

I.B. > ESKORIATZA
Asteon, Tortolis ludotekak ateak ireki ditu. Ikasturtea hasteko, gonbidapena egin diete 3 eta 12 urte bitarteko eskoriatzar guztiei ludotekara joan eta bertan jolasteko. Ludoteka ikusi, ezagutu eta han dauden jolasak probatzeko gonbidapena, hain zuzen ere.

Hala, astean barrena, arratsaldero jolasak, film emanaldiak eta bestelakoak egin dituzte. Eta gaur, egubakoitza, ere egongo da bertan jolasteko aukera. Horrekin lotuta, ludotekako arduradunek jakinarazi digute astean egin duen egu-

raldi onak aurreikusitakoa baino jende gutxiago eraman duela Tortolisera. Horren ildora, badakite freskatzen hasi ahala gero eta ume gehiago joango direla bertara.

GAZTELEKUA GAUR ZABALIK
Aisialdi kontuekin jarraituta, gaur, egubakoitza, zabalduko dute gaztelekua. 12 eta 16 urte artekoendako zerbitzu hori Txatxilipurdi elkarteak kudeatzen du azken urteotan. Horrekin lotuta, aditzera eman dute urriaren 4an gurasoendako aurkezpena egingo dutela kultura etxean, 18:00etan.



JOSTAILUAK PROBATZEN Astean hasi dira umeak ludotekan jolasten. I.B.

bere ustez



Antonio Deogracias

Betekizun
dudan
ikasgaia

Euskal Herria, ezpata bazina / legez sartu zara nire begietan, / baina zure mendietan / ez dut inoiz sasirik ikusi.

Herri hau asko maite dudan arren, oraindik ez dut bere hizkuntza ezagutzen. Extremaduratik atera nintze-la urte asko dira, gurasoeekin eta anai-arrebekin batera. Bizimodu hobe baten bila gentozen, oroitzapen txarrak (amaren heriotza) eta hainbat senide han lagata. Aldean geneukanarekin iritsi ginen Euskal Herrira.

"Sinistuta nago
Extremaduran
jaio nintzen arren,
nire lekua hemen
dagoela"

Urte askoren bueltan, uda honetan hara itzultzean sentituko nuenaren jakinmina izan dut; hango kaleak zeharkatzean igarriko nuenaren jakinmina. Egia esateko, ez dut sentitu ez pozik ezta tristurarik ere.

Sinistuta nago han jaio nintzen arren nire lekua hemen dagoela. Daukadan guztia eman dit herri honek: familia, etxea, lagunak, lana, maitasuna...

Aurreko baten, Trekutze-rako bidean nindoala oinezko batek ia nongoa nintzen galdetu zidan eta Antzuolako esan nion. Harro sentitu nintzen.

Horregatik diot badela betekizun dudan ikasgaiari eusteko ordua, heriotza bisi-tan etorri baino lehen.

KIROLA > PILOTA

Udalak babestutako
etxebizitzaren jabeek orain
emango dizkiete garajeak

Antzuolako Udal Etxegintzaren Administrazio Kontseiluak erabaki horixe hartu zuen astelehenean; bizpahiru aste barru jasoko dituzte giltzak

AINTZANE IRIZAR > ANTZUOLA

Udalak babestutako 20 etxebizitza egiten dihardute Eguzki eta Beheko auzoen artean, maristen eraikina zegoen tokian. Etxebizitza horien jabeendako garajeak izango dira plaza gorriaren azpiko aldean hutsik dauden 20 garaje. Ez ditu inork erabiltzen garajeok; horrenbestez, Udalak erabaki du, Antzuolako Udal Etxegintzaren bitartez, garajeak oraintxe ematea etxebizitzaren jabeak izango direnei.

82 URTERAKO KONTZESIOA

Orain dela 17 urte egin zituzten plaza gorriaren azpiko aldeko garajeak. Lursailak Udalarenak ziren eta gune horretan garajeak egiteko lehiaketa deitu zuen. Sarkis enpresak irabazi zuen lehiaketa hori, eta hark kudeatu du garaje horien erabilpena. 99 urterako kontzesioa izan zen hura. Orain, Udalak babestutako etxebizitzaren jabeek egingo zaie kontzesioa, 82 urterako, 17 urte pasatu dira-eta.



GARAJEAK Plaza gorriaren azpian daude garajeak, etxebizitzetatik gertu.

A.I.

Horrelaxe azaldu du erabakia Pedro Iturbe alkateak: "Etxebizitzaren jabeek ekainera arte ez dituzte izango giltzak. Bitartean, baina, garajeak hortxe daude,

hutsik, inork ez ditu erabiltzen eta ikusi dugu egokiena dela oraintxe ematea garajeok". Bizpahiru aste barru jasoko dituzte garajeetako giltzak.

AIHERRA-ANTZUOLA > 25. URTEURRENA OSPATZEKO EKITALDIA DA HURRENGO ERRONKA

Senidetze egunaren balorazio
oso ona egin dute antolatzaileek

Udalak eskerrak eman nahi izan dizkie antolaketa lanetan eta ospakizunetan parte hartu zuten herritarrei

A.I. > ANTZUOLA

Aiherraren eta Antzuolaren senidetzearen eguna ospatu zuten domekan Antzuolan. Egundorren balorazio oso positiboa egin du Udalak. Horrela dio egin duten idatziak: "Udal askok dituzte senidetze harreman ofizialak.

Zorionez, gure arteko harremana da herrikoia". 165 bat lagunek parte hartu zuten herri bazkarian. Bi urte barru 25 urte beteko dira herri biak senidetu zirela, eta hurrengo erronka izango da urteurren hori ospatzeko ekitaldi bereziren bat antolatzea.

> ENPRESAK

Psikoterapia
zerbitzua jarri dute
Olaran etxean

Debagoieneko Mankomunitateak Olaranen daukan enpresa ekintzetarako zentroan enpresa berria jarri dute, psikoterapia zerbitzua, hain zuzen ere. Enara Agirre antzuolar gazteak jarri du negozio hori.

Horren harira, dagoeneko bost enpresa daude Olaran etxean; honako hauek, hain zuzen ere: Eusebio Gonzalez psikologoa, Barquero Garraioak, Gure Aldaki, Uharri eta Enara Agirre psikoterapeuta. Hura da antzuolar bakarra.

> FUTBOLA

Etxean jokatzeko
duten lehen
partidua, bihar

Bihar, zapatua, 16:30ean, etxean jokatzeko dute denboraldi-ko bigarren partidua, Amakak Bat taldearen aurka. Andoni Azkargorta entrenatzaileak hauxe adierazi du: "Taldea sendoa da Debakoa eta partidua gogorra izango da". Preferente mailan ibilitako taldea da eta erregional mailan lehenengo postuetan sailkatu da azkeneko urteotan.

Lazkaoren aurka jokatu zuten lehen partidua aurreko domekan eta berdinketa lortu zuten.

> ANELKAR

Elkartasun Festa
egin dute irailaren
30ean, domekan

Udazkeneko Elkartasun Festarako hainbat ekitaldi antolatatu ditu Anelkar Antzuolako Elkartasun Taldeak. Bate-tik, Bidezko Merkataritzako produktuak saltzeko postua jarriko dute; zozketa ere egingo dute Euskadiko Kutxak emandako opariekin. Azkenik, Oihulari Klown taldeak *Otiacicoch* kale antzerkia egingo du, udaberriko elkartasun festan bertan behera geratu zena.

EGAÑA
Era guztietako arotz lanak

Tarima eta parketa jartzea
Zoruen kutxilatzea eta barnizatuak

Kalegoi 21, ANTZUOLA Tel.: 943 76 64 23

DEKORAZIOA
ABAD
PINTURAK
ANTZUOLA
PAPER PINTATUAK

Jose Gomez Abad

Errekalde 6, 4-B.
Antzuola
943 76 60 19
943 76 60 43
Faxa:
943 76 60 19

INDUSTRI MANTENIMENDUA

LARREA

TABERNA

Kalebarren 17
ANTZUOLA

MUGIKORTASUNA

Bi kale, ibilgailuei itxita

L.Z. > ELGETA

Mugikortasun Iraunkorraren Astea dela-eta, Udalak Salbador eta San Roke kaleak ibilgailuei itxeko erabakia hartu du. Kaleok gaur, barikua, 15:30ean itxiko dituzte. Aste-buru osoan, beraz, oinezkoen-dako izango dira eremu biak.

LAMBRETTA ETA VESPA NAGUSI

Domekan, hilak 23, Lambretta eta Vespa motorren II. topaketa egingo dute herrian.

11:00etan egingo diete ongietorria partaideei. Ondoren, 32 kilometroko ibilbidea egingo dute batera. 17:00etan, trebetasun probak egingo dituzte Salbador kalean.

SAGARDO EGUNA

Tortilla lehiaketa arrakastatsua

L.Z. > ELGETA

Sagardo Egunean 25 taldek hartu zuten parte tortilla lehiaketan. Saillkapena jasotzen dugu jarraian.

Bestalde, hauek dira gaztetxearen zozketan zenbaki sarituak: 526, 9, 760, 554, 142, 1143, 559, 1938, 560, 101, 1123, 1910, 226, 29, 1982, 727, 1922, 779, 1950, 1904.

Lehiaketako sailkapena

1. Flori-Poti
2. Aralar
3. Txorromoski
4. Guraso Elkartea
5. Fly
6. Arzak-kuak
7. Akelarrekuak
8. Maribarak
9. Iñakis
10. Argiñanuak
11. Erleak
12. ie, ie, ie... gaztetxie
13. Mietai
14. Ezker Abertzalea
15. ea, ea, ea... gaztetxea
16. Maya
17. Elorrixoko neskak...
18. Pello and Jesus
19. Elgeta F.T.
20. Arrautzatxoak
21. Millonarixuak
22. Txango-Txango
23. Gauma
24. Patateruak
25. i, i, i... gaztetxi

ITURRIA: ELGETAKO GAZTETXEA

HEZKUNTZA > ZABALIK IRAILAREN 28RA ARTE ESKOLA KIROLA PROGRAMAN IZENA EMATEKO EPEA

Iritsi da haurreskola berria gertatzeko unea

Udalak hausnarketa prozesua jarri nahi du martxan, haurreskola berria era egokienean gertatzen lagunduko duena, eta abiapuntua hitzaldi bat izango da

LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA

Eraiki dituzte Torrealdeako babes ofizialeko etxebizitzak eta iritsi da behin betiko haurreskola gertatzen hasteko momentua Elgetan.

Haurreskola osorik egin behar denez, Udalak hezitzaileei eta umei ondo egokitutako lokal bat pres-tatu nahi du. Hala, hausnarketa prozesua jarri nahi dute martxan, interesatu guztiei zabaldua egon-go dena.

ADITU BATEN HITZALDIA

Hausnarketa prozesu horren abiapuntua hitzaldi bat izango da. Eguenean, hilak 27, Juanjo Quintela psikopedagogoak bere esperientziaren berri emango du. Haurtzaindegiak zeinendako, zertarako eta nolakoak behar duten azalduko du. Azken finean, haurtzaindegiak prestatzerakoan kontuan hartu beharreko irizpideak zeintzuk izan behar duten azalduko du. Udaletxeko osoko bilkuren aretoan egingo du,19:00etan,. Herritar guztiei dago zabalik.



ARTXIBOA

ESKOLA KIROLA Elgetako umeak eskola kirola egiten.

IZENEMATEAK ESKOLA KIROLERAKO

Elgetako Kirol Kontseiluak, bes-tetik, eskola kirola programan parte hartzeko deia zabaldu du. Izena emateko epea irailaren 28ra arte dago zabalik. Zerbitzua 3., 4., 5. eta 6. ikasturteetako umei eskaintzen zaie eta prezioa 35 euro da.

Kirol hastapena helburu duen zerbitzua ere eskaintzen dute aurtengo ikasturtean, 6-8 urte bitarteko umeendako. Izena emateko epea eta prezioa berdina da. Arduradunek urriaren 8an informazio bilera bana egingo dute zerbitzuen ezaugarriak azaltzeko.

ERRETIRATUEN ELKARTEA > HITZALDIA ANTOLATU DUTE ASTELEHENERAKO, 17:00ETAN

Tristura eta ezkortasunari nola aurre egin azalduko dute asteleheneko hitzaldian

Urteko bigarren eta azken hitzaldia antolatu du Elgetako erretiratuen elkarteak, herritar guztiei zabaldutakoa

L.Z. > ELGETA

Astelehenean, hilak 24, hitzaldia egingo dute Elgetako udaletxean. Erretiratuen elkarteak antolatu du, Kutxa eta Nazaret zentroaren babesarekin. Bertan, Elena Iraolagoitia adituak pentsamendu positiboa nola landu azalduko du. Tristura eta ezkortasunari aurre egiteko tekniken berri emango du hark. Hitzaldia 17:00etan hasiko da eta herritar guztiei zabaldua dago.

BIZKAI ALDEAN, GUSTURA

Aurreko astean, berriz, erretiratuek txangoa egin zuten Bizkai aldera. 50 bat lagun elkartu ziren giro ederrean egun-pasa egiteko. Portugaleten ibili ziren lehenengo, Bakion bazkaldu zuten eta Bermeon egin zuten arratsalde-pasa.



IRTEERA Elgetako erretiratu taldea Bermeoko portuan.

ZEZILIO TOTORIKAGUENA



RECYDE, S.A.

Pagotza pol. ind. 20690 ELGETA, Gipuzkoa
Tel.: zentrala: 943 78 80 00. Faxa: 943 78 90 10
Posta elektronikoa: recyde@recyde.es



ER-0182/2/95

ISO 9002
QS 9000
ISO/TS 16949

bere ustez



Eduardo Zubiaurre

Azpiegiturei buruzko eztabaida

Gero eta sarriago irakurtzen ditut munduko *gobernanza*-ren aldeko iritziak. Badirudi etorkizuneko mundu globalizatuan, espezie bezala gizakiok izango ditugun erronka eta interesak kudeatzeko sistema egokiren bat asmatu beharrean aurkituko garela.

Era berean eztabaida bizia dago gure herrian azpiegiturak erabakitzeke moduari buruz. Zilegitasuna zein maila edo erakundek izan beharko luke? Herri era-

"Eztabaida bizia dago gure herrian azpiegiturak erabakitzeke moduari buruz"

kundeetan erabaki edo herri galdeketen bitartez egin?

Biologiaren arloan gertatzen denari begiratzen badiogu zera azaltzen zaigu, espezieak zenbat eta konplexuagoak are eta espezializazio eta ordezkatzeko prozesu gehiago bere barnean. Hau da, alor ugari, espezializazio handia eta etengabeko ordezkatzekoak erronka edo behar jakin bati aurre egiteko.

Aurrekoaren arabera, Europar Batasunean diseinatu eta Eusko Jaurilaritza kudeatzen ari den egitasmo erraldoi baten aurrean, eraginkortasunik aitortu behar-ko genioke angiozartarrek herri galdeketa bitartez erabakitakoari? Nire iritziz behintzat, ez dirudi sistema egokiena denik.

Aperribay, s.l.

Marmoldegi
eta granitoak

Pagatza indus. z/g.
Tel. eta faxa: 943 78 90 21

20690 ELGETA

ASE ELKARTEA

Sagardoa ekoizteko
lokala lortu nahi
dute ASEkoek

Aramaioko Sagardozaleen Elkarte-koek bertako sagardoa ekoizteko toki bat lortu nahi dute. Eta Udalak eman die dagoeneko horretarako leku bat. Eusko Jaurilaritzarekin eta Arabako Foru Aldundiarekin ere jarri dira harremanetan eta orain bi instituzio horien oniritziaren zain daude lokal horretan sagardoa ekoizteko makinak sartu ahal izateko. Sagardozaleen Elkartetik azaldu digutenez, teknologia berritzailea darabilten makinak ipiniko dituzte. Horiei eske, gaur egun lau egunetan egiten duten lana egun bakarrean egingo lukete.

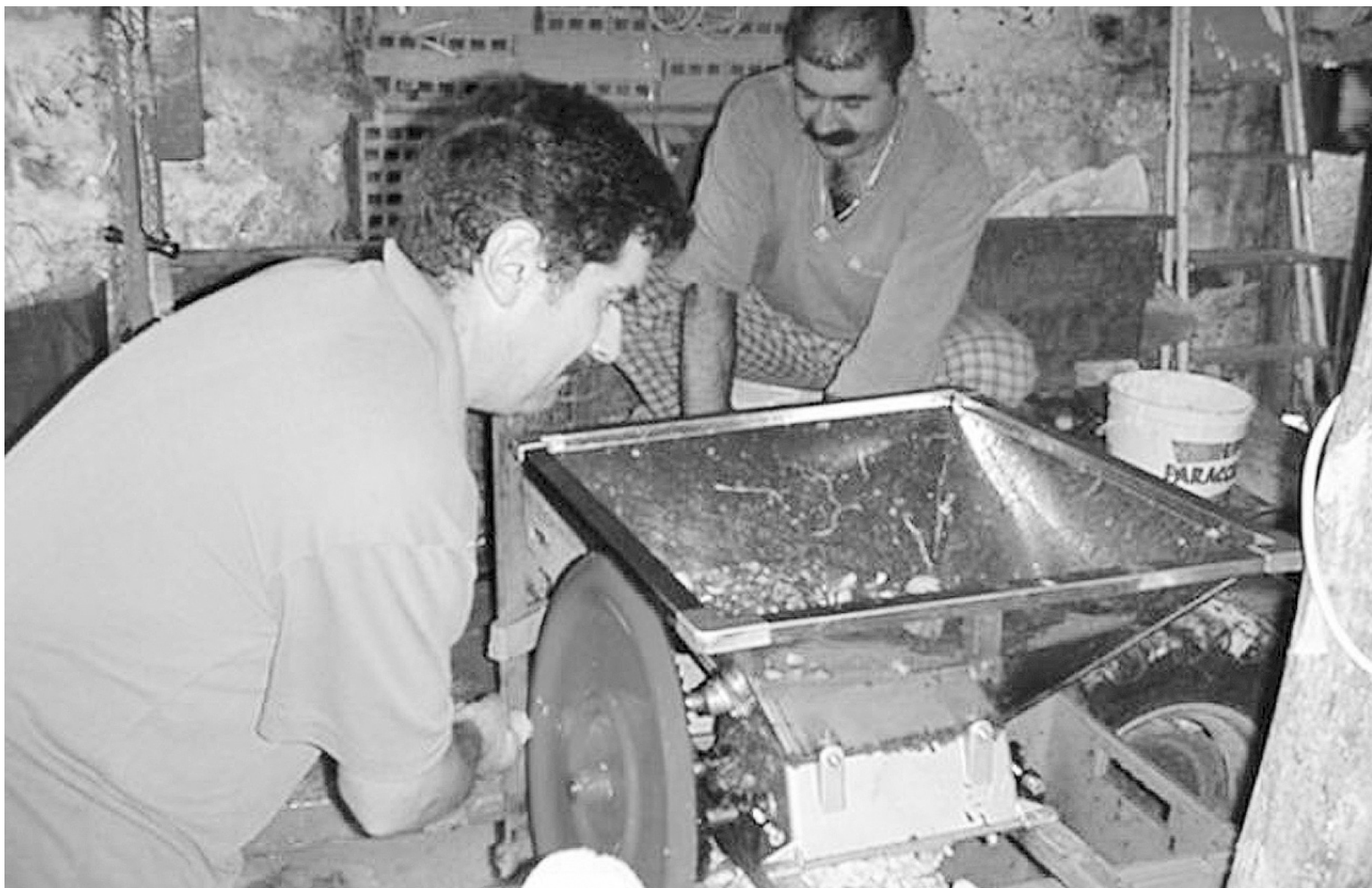
Makinak baserritar guztien artean konpartitzea da asmoa, baina nork bere sagardoa egiten jarraituko luke. Eusko Jaurilaritzatik baiezkoa jasoz gero, berehala jarriko dituzte martxan makina berriak, ornitzaileekin hitz eginda badakite-eta zein makinak ekarriko dituzten.

ARAMAIOKO SAGARDOA

Zapore eta ehundura askotarikoko sagardoa dastatzeko aukera izango da Aramaion domekan, horixe da-eta Aramaioko Sagardozaleen Egunaren berezitasunetako bat.

Aramaioko baserritar gehienek etxerako egiten dute, eta ez merkatuan saltzeko. Hori horrela, lehengo erara ekoizten dute, fermentazio karbonikoarekin. Ez dute inolako etnologorik erabiltzen sagardoaren azterketa egiteko, eta, horren ondorioz, baserri batetik bestera asko aldatzen da zaporea.

Joan den urtean eguraldiak lagunduta uzta ona jaso zutela-eta, sagardogileak pozik daude lortutako sagardoarekin. Aurtengo joan den urtean baino gutxiago jasoko duten arren, uzta ona izango dela diote Aramaioko sagardogileek. Hasi dira dagoeneko zuhaitzetatik erori diren sagarrak batzen. Datorren hilean hasiko dira sagardoa egiten. Sagarra prentsatu eta hilabetez fermentatu ostean itxi egingo dituzte kupelak. Datorren maiatz alderako sagardo freskoa dastatzeko aukera izango dugu berriz.



ARAMAIOKO SAGARDOAREN EGUNA Argazkian Aramaioko sagardogileak.

GOIENKARIA

SAGARDOAREN EGUNA > V. EDIZIOA

Sagardoaren Eguna ospatuko dute zapatuan Aramaion

Bailarako hamabost sagardogilek hartuko dute parte Aramaioko Sagardoaren Egunean

Sagardoaren elaborazioari buruzko erakusketa egingo dute Sastiñan, bideo eta argazkiekin

ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO

Sagardoa izango da protagonista domekan Aramaion, Txirritola Euskara Elkarteak eta Aramaioko Sagardozaleen Elkarteak antolatuta Sagardoaren Eguna ospatuko dute-eta. Aurtengoa bosgarren edizioa izango da eta Aramaioko bailarako

hamabost sagardogile inguruk hartuko dute parte bertan. Hain zuzen ere, zapore eta mota guztietako sagardoa dastatzeko aukera izango da.

Goizeko hamaika eta erdietan hasiko dute festa aramaioarrek trikitilarien kalejirarekin. Herriko kaleak girotu eta alaitu oste-

an, hamabi eta erdietan, Aramaioko Bertso Elkarteak agurra egingo du. Dantza taldeak Sagar Dantza egingo du ondoren. Gero, sagardo dastaketari hasiera emateko Aramaioko Sagardozaleen Elkarteko lehendakariak agurra eta txotxa egingo du.

Giroa alaitu eta berotu ostean, arratsaldeko hamabi eta erdietan zabalduko dituzte kupelak. Hamabost postu egongo dira denera, guztiak Herriko Plazan. Edalontziek hiru euro inguru balioko dute eta hori ordainduta nahi adina sagardo edateko aukera izango dute bertara gerturatutakoek.

Baina zer litzateke sagardo on bat txorizo taloa eta gazta pusketarik? Horretan ere pentsatu dute aramaioarrek egun horretarako. Herriko gazteek taloak eta bertako artzainen gaztaz ekoiztutako pintxoak egingo dituzte.

Goiz guztian zehar, gainera, sagardoaren elaborazioari buruzko erakusketa egongo da Sastiñako ermitan. Haren ekoizpenaren inguruko bideo bat jarriko dute bertan. Azken urte-etakoa sagardo egunen eta Aramaioko hainbat sagartokiren argazkiak ere egongo dira ikusgai erakusketa horretan.

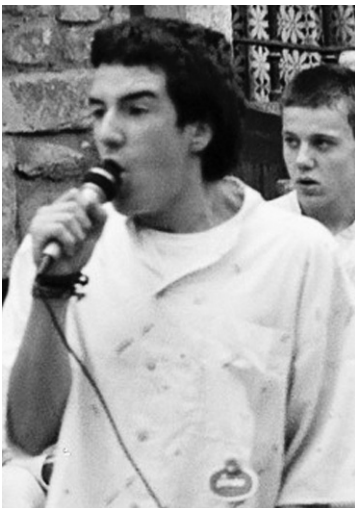
IBAN ELEJALDE > OMENALDIA

Iban Elejalderi omenaldia egingo diote zapatu gauean

GOIENKARIA > ARAMAIO

Gaur bete da urtebete Iban Elejalde gazte aramaioarra hil zela. Arrazoi horregatik, Ibanen lagunek omenaldia antolatu dute zapaturako. Elejalde Xementerio talde aramaioarraren abeslarietako bat izan zen Gorka Ariasekin batera. Hala, punk talde hori agertoki batera igoko da aspal-di-aspaldiko partez. Hitzordua

Aramaioko plazan egin dute, zapatuan, 23:00etan. Xementerioekin batera, baina, beste talde batzuek ere esku hartuko dute. Xementerio taldea 1987an sortu zuten, punk eta hardcore kantuak idatzi zituzten, eta Euskal Herrian emanaldi asko egin zituzten. Ez zuten inoiz maketarik ezta bestelako grabaziorik kaleratu, ezta salgai jarri.



ELEJALDE Iban omenduko dute bihar.

> ZERBITZUAK

Aramaion argindarra kenduko dute irailaren 26an, bi orduz

Hain zuzen, 09:00etatik 10:00etara eta 17:00etatik 18:00etara kenduko dute argindarra hila-ren 26an. Azkoaga eta Barajuen arteko linearen ibilbidea aldatzeko lanak egingo dituzte. Udaletik jakinarazi dute, baina, mozketak bi ordu iraungo duen arren gainontzeko orduetan ere balitekeela argindarrak arazoak ematea. Ibarra auzora argindarra iristeko makinak erabiliko dituzte.

> IKASLIBURUAK

Urriaren 28an amaitzen da dirulaguntzak jasotzeko epea

Hasi berri den ikasturterako ikasliburuak erosteko laguntzak emateko deialdi publikoa egin du Udalak. Laguntzak Haur Hezkuntzako bigarren zikloan, Lehen Hezkuntzan eta Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan nahitaez erabili beharreko liburuak erosteko dira. Ikasleek Araban errolatuta egon behar dute. Eskeraur aurkezteko epea urriaren 28an amaitzen da.

UDALA > OSOKO BILKURA

AHTren proiektuari alegazioa aurkeztu dio Udalak, iturburuak lehortuko dituen beldur

Abuztuan aurkeztu zuen eta oraindik ez dute erantzunik jaso; astean egindako ohiko osoko bilkuran berretsi egin dute alegazioa

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA
Abiadura Handiko Trenaren proiektua izan dute berbagai, beste gai batzuekin batera, astean egindako osoko bilkuran. Abuz-

tuan aurkeztutako alegazioa berretsi egin du udalbatzak.

ITURBURUAK KEZKA ITURRI
Udal hauteskunde ostean eratutako udalbatzak lehen ohiko osoko bilkura egin zuen eguaztenean. Eta Eskoriatza eta Legutiano artean egingo duten AHTren lanak izan zituzten berbagai. Marin auzotik Legutianora bitartean ia bost kilometroko tunela egingo dute. Hala, Gatzagako lur azpitik pasatuko da trena, eta horrek beldurtu egin du Udala. Eusebio Villar alkateak azaldu digu zein den kezka: "Herriko

iturburuak lehortu egingo diren beldur gara, autobidearen lanekin gertatu zitzaigun moduan". Orduan, Lapikozuluetak iturburua lehortu zen, eta Jarindo menditik gertu dagoen Marotobasotik dakarte orain ura Gaztainuzketara.

Udalak alegazio bakarra aurkeztu zuen eta oraindik ez du erantzunik jaso. Hainbat gatzagarrek, bestalde, lurra dituzte Eskoriatza aldean, eta haiei desjabetzeak egingo dizkiete. "Eskoriatzako jabeekin harremanetan jartzeko esan genien haiei, alegazioak aurkezteko", esan digu Villarrek.



UDALBATZA Ohiko osoko bilkura egiteko elkartu zen udalbatza eguaztenean, hilak 19.

M.A.



BIDAIA Iaz Frantzia aldean ibili ziren Sorginak taldeko kideak.

SORGINAK

EMAKUMEAK > BIDAIA

20 bat emakume joango dira Lapurdi aldera aste bukaeran

Zugarramurdi, Ainhoa, Ezpeleta, Baiona eta Donibane Lohizune ezagutuko dituzte

M.A. > LEINTZ GATZAGA
Sorginak emakume taldeak egindako deiari erantzunez, 20 emakume inguru joango dira aste bukaeran Lapurdi aldera.

SORGINEN MUSEOA
Sorginak taldea sortu zenetik 19. bidaia egingo dute. Taldeko kide Mariatxen Arantzabalek bazekien emakume askok emango zutela izena: "Nagusitu egin zaizkigu Sorginak taldeko hainbat kide; hala ere, gurekin jarrai dezaten gura dugu, eta bidaia luzeegiak ez antolatzen ahalegintzen gara azken urteotan. Lapurdi aldea ezagutuko dugu Arrasaten bizi den Rene Arbustan zuberota-

rraren eskutik, eta bidaia polita antolatu dugulakoan nago".

Bihar, zapatua, herritik irten eta Nafarroako mugan dagoen Zugarramurdira joango dira, Sorginen Museoa ikustera. Lapurdira salto egingo dute ondoren, eta Ainhoa ezagutuko dute lehenengo eta Ezpeletan dagoen piper kontserben lantegia eta bertako buztingintza gero. Lo egiteko, oster, hiriburura, Baionara, joko dute: "Lo bakarrik ez, zergatik ez joan dantzan egitera?", dio Arantzabalek.

Domekan Donibane Lohizunera joango dira, kortsarioen festa ikustera. Eta bapo bazkaldu eta gero etxerako bidea hartuko dute.

KIROLAK > PILOTA

Herriko pilotariek denboraldia hasi dute

Txapelketak jokatzen hasteko asmoa dauka Gatzagako Pilota Taldeak; bi aste barru izango da

M.A. > LEINTZ GATZAGA
Astean bertan hasi dituzte entrenamendu saioak herriko pilotari gazteek. Bi aste barru, gainera, Gatzagako taldea osatu eta txapelketak jokatzen hasiko dira.

14 MUTIKO INGURU
Eguaztenean elkartu ziren pilotalekuan entrenatzen hasteko. Hain zuzen, 8 eta 13 urte bitarteko 14 bat mutikok jardun zuten iaz pilota taldean, eta aurrean ere gehienek jarraitzen dute. "14 urterekin federatuta jokatu behar

dute; hortaz, baten batek taldea utziko du", jakinarazi digu Jose Inazio Beloki entrenatzaileak.

Pilotari gazteek, gainera, erronka berria dute aurrean, txapelketetan jardutea. Maila guztietako bikoteak ezingo dituzte osatu herriko pilotariek: "Adin guztietako bikoteak ez ditugu, baina gure asmoa da eskoriatzarrekin berba eginda irtenbidea topatzea", esan du Belokik.

Gogotsu ekin diote denboraldiari pilotariek eta gogor lan egiteko asmoa azaldu dute guztiek.



PILOTARIAK Gatzagako pilotari gazteak entrenatzailearekin batera, eguaztenean entrenamendu saioa hasi aurretik.

M.A.

asteburuko hitzorduak

FUTBOLA		
Bigarren maila Reala-Elx Zapatua. 18:30. Anoeta.	Domeka. 12:00. Ibarra. Zarautz-Arrasate Domeka. 10:00. Asti Txiki. Bergara-Eibar Domeka. 10:30. Ipintza.	Hernani-Aretxabaleta Zapatua. 16:00. Hernani. Mundarro3-Bergara1 Zapatua. 17:00. Astigarraga.
Kadeteen Euskadiko Liga Aretxabaleta-Barakaldo Zapatua. 11:00. Ibarra.	Infantilak Urki-Aloña Mendi Domeka. 15:30. Unbe.	Mundarro2-Bergara2 Zapatua. 17:00. Astigarraga.
Preferente maila Aloña Mendi-Euskalduna Domeka. 16:30. Azkoagain. Zestoa-Aretxabaleta Zapatua. 16:00. Zubiaurre. Eibartarrak-Mondra Zapatua. 17:30. Unbe.	Infantil txikien maila Arrasate-Beasain Zapatua. 11:30. Mojategi. Aretxabaleta B-Lagun Onak Domeka. 10:15. Ibarra.	Bergara-Gazteleku Zapatua. 18:30. Udal pilota. Bergara-Arrasateko Zapatua. 18:30. Udal pilota. Bergara-Lagunak Zapatua. 18:30. Udal pilota.
Lehen erregionala Elgoibar-Bergara Zapatua. 16:30. Mintxeta. Antzuola-Amaiak Bat Zapatua. 16:30. Estala.	Emakumezkoen Liga Ordizia-Mondra Zapatua. 16:00. Altamira. Bergara-BTLS Zapatua. 18:00. Ipintza. Arizmendi B-Lagun Onak Zapatua. 15:30. Almen. Mutriku-Arizmendi Zapatua. 16:30. San Miguel	Eskoriatza-Tartaloetxe Domeka. 10:30. Eskoriatza. Eskoriatza-Erniope Domeka. 10:30. Eskoriatza. Eskoriatza-Aurrera Saiaz Domeka. 10:30. Eskoriatza.
Bigarren erregionala Urki-Aretxabaleta Zapatua. 19:00. Unbe. Ikasberri-Elgeta Zapatua. 15:30. Garmendipe. BTLS-Eibartarrak Domeka. 17:30. Ipintza.	Emakumezkoak F11 kadeteak Zumaia-Aloña Mendi Zapatua. 12:00. Aita Mari. Zarautz-Arizmendi Zapatua. 10:00. Asti Txiki.	4x4 AUTOAK
Ohorezko mailako gazteak. Beasain-Bergara Zapatua. 18:00. Igartza. Mondra-Zumaia Domeka. 16:30. Mojategi. Ordizia-Aloña Mendi Zapatua. 18:45. Altamira. Urola-Aretxabaleta Zapatua. 18:00. Argixao.	SASKIBALOIA	4Cuattro4 Txapelketa Zapatua. 15:00. Apotzagan (Eskoriatza). AP1 autobideko hondakindegian.
Lehenengo mailako gazteak Aretx.Arizmendi B-Ilintxa Zapatua. 16:30. Ibarra. Bergara-Soraluze Zapatua. 16:00. Ipintza.	Seniorrak Candy BKE-Astigarraga Zapatua. 16:00. Labegaraie.	MENDIKO LASTERK.
Kadeteen ohorezko maila Bergara-Tolosa Domeka. 12:00. Ipintza.	ESKUBALOIA	Zegama-Aizkorri maratokia Domeka. 09:00. Zegaman.
Kadeteak Arizmendi-Bergara B Zapatua. 10:00. Almen. Eibartarrak-Aretxabaleta B Zapatua. 17:30. Unbe. Ilintxa-Arrasate Zapatua. 11:00. Bikuña.	PILOTA	XAKEA
Kadete txiki Arrasate-Internacional Domeka. 11:30. Mojategi.	Gipuzkoako Txapelketa. Kadete, gazte eta senior mailakoak. Eskuz binaka. Arrasateko-Aurrera Saiaz Gaur. 19:30. Uarkape. Aretxabaleta-Lagunak Gaur. 20:00. Iturrigorri. Eibar-Bergara Gaur. 20:00. Eibar. Aurrera Saiaz-Bergara Gaur. 21:00. Beotibar. Intza-Arrasateko Zapatua. 11:00. Mitxelín. Hernani-Arrasateko Zapatua. 11:00. Hernani.	Arrasate Hiria Txapelketa Bigarren jardunaldia. Gaur. 19:00. Altamiran.
Ohorezko mailako infantilak. Aretxabaleta Ariz.-Zumaia		TXIRRINDULARITZA
		Mikel Deuna saria Lehendakari Txapelketarako amateur mailako lasterketa (114 kilometro). Zapatua. 10:00. Olakuan (Oñati).
		GOLFA
		Mikel Deuna 5. Txapelketa Zapatua. 09:30. Oñati. Irelore Golf zelaian.

> TXIRRINDULARITZA
Lehendakari Txapelketako azken proba egingo dute amateur mailakoek, zapatuan, Oñatin

Txirrindularitzako 20. Oñati saria egingo dute zapatu goizean (10:00etan hasita). Lehendakari Txapelketako azken lasterketa izango da, eta asko dago jokoan, Seguros Bilbao taldeko Gorka Izagirrek eta Jonathan Castroviejok dute-eta txapelketa irabazteko aukera; sailkapenean pare-parean, azken lasterketa horretan indartsuen dagoenarendako izango da saria. Olakua auzoan hasiko dute lasterketa, eta antolatzaileek 80 ziklista espero dituzte. 114 kilometroko etapa egingo dute.

> GOLFA
San Migeletako 5. Golf Txapelketa egingo dute, bihar, 09:30ean hasita, Irelore Golf Eskolan

Bihar, zapatua, Oñatiko jaien barruan egingo dute 5. Golf Txapelketa, Irelore eskolan. Zapatuko norgehiagokan, baina, finalak jokatuko dituzte; hala, azken hilabeteotan kanporaketa bidez aurrera egin dutenak izango dira zein baino zein gehiago. Jakin, kirol hori gertutik ezagutu gura duten guztiak daudela txapelketara gonbidatuta; izan ere, kirol horrek duen elitista itxurarekin amaitzea da Irelorekoek gura dutena.

MENDI LASTERKETA > ZEGAMA-AIZKORRI MARATOIA

Hogeita bost debagoiendar maratokia egiteko gertu

Domekan 09:00etan hasiko dute Zegama-Aizkorri mendi lasterketa

Bost orduren bueltan ibiliko diren lasterkariak 13:00ak inguruan igaroko dira Urbiatik

XABIER URTZELAI > BERGARA
Domekan egingo dute Buff Sky-runner World Series txapelketako azken proba puntuagarria: Zegama-Aizkorri mendi maratokia. Hala, proba horretako zaleek aurreko edizioetan baino gehiago itxaron behar izan badute ere –aurten irailera atzeratu dute lasterketa–, hemen da Euskal Herriko mendiko proba garrantzitsuena.

Lasterkariak 42 kilometro eta 195 metroko mendi zeharkaldian ia 5.500 metroko desnibelari egin beharko diote aurre, eta munduko korrikalari azkarrenekin batera lehiatuko dira ibarreko 25 lagun, guztiak ere sufritzeko gertu.

NOR BERE HELBURUAREKIN
Lasterketan esku hartuko duen korrikalarietako bat da Iban Isasti oñatiarra: "Aurtengoa hirugarren aldia izango da, baina ondo dakit ez naizela aurrekoetan bezain ondo egongo, gutxi entrenatuta nator-eta. Oñatin badaude bost orduren bueltan ibiliko diren lasterkariak, baina neu proba amaitzeko helburuarekin irtengo naiz".

Oñatikoa Alemaniako ironmana prestatzen ibili da aurten, eta ezin da denera iritsi: "Abuztuan ezin izan dut gauza handirik egin, eta abuztu amaieratik orain arte ibili naiz ahalik eta ondoen entrenatzen". Hala, non sufrituko duen gehien galdetu

diogu Oñatikoari: "Zegamatik Zegamara sufrituko dut nik", esan digu barre eginez: "Zegamatik Aratzera dagoen igoera da gogorra, baina orduan fresko egoten gara. Nire ustez, Aizkorrira zelan ailegatu, hor dago gakoa. Aizkorrira bidean estutu egin duenak ondo igarriko du gero. Bestalde, Aizkorrira ondo iritsi denak gozatu egin dezake amaieran".

LEHENENGO ALDIZ
Igor Oiarbide bergararrarendako, berriz, domekakoa proba berria da: "Behobia eta horrelako lasterketak egin izan ditut, eta orain dela bi aste ere Lezaman izan nintzen, beste lasterketa batean. Hala ere, Zegama-Aizkorrik ez du aurrekoekin antzekotasunik, proba luzea da-eta".

Esan digunez, Oiarbidek errespetu handia dio domekako probari: "Sufritu egingo dut, hori badakit, baina mentalizatuta noa, lasai-lasai aterako naiz". Maiatzean hasi zen lasterketarako entrenatzen, baina orkatila bihurritu eta hilabete egin zuen geldia: "Ez dut nahi moduan entrenatu. Joan den astean egin nuen ibilbideko zati bat, eta bai, oso gogorra da".

"BURUAREKIN JOKATU"
Hori da Iker Sarabia prestatzaile fisikoak esan diguna, gomen dio onena buruarekin jokatzea dela. Sarabiak Aizkorriko maratokia egingo duten ibarreko zortzi lagunengoa



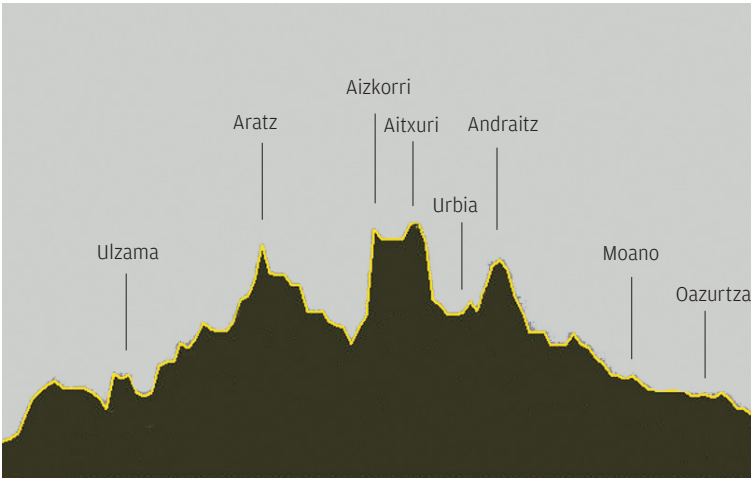
PUBLIKOAREN BEROTASUNA Iazko lasterketako irudi bat.

gidatu ditu: "Horrelako proba baterako erresistentzia lantzea ezinbestekoa da, hori da entrenamenduaren oinarria. Bestalde, giharrak indartu egin behar dira, baina ez hanketakoak bakarrik. Aldapa gora, adibidez, besoek asko laguntzen dute, eta aldapa beheara ondo joateko beharrezkoa da abdominalak eta lunbarrak sendotzea".

Entrenamenduak antolatze-ko orduan, berriz, oso garrantzitsua da pertsona bakoitzaren beharretara moldatzea: "Ze lan egiten duten, zenbat denbora libre duten, zer indartu behar duten... Gauza asko izan behar dira kontuan". Dagoeneko, bai-

Zegama-Aizkorri, luzea eta gogorra

Lehen esandako moduan, lasterketak (42,195 km) 5.472 metroko desnibel metatua du, eta parte-hartzaileek EAEko tontorrik garaienetakoak igaroko dituzte: Aratz, Aizkorri, Aketegi eta Aitxuri, hain zuzen. Lasterkariak, gehienez, 8 orduan egin beharko dute ibilbidea. Gizonezkoetan errekorra 3 ordu, 54 minutu eta 18 segundotan dago; emakumeetan, berriz, 4 ordu, 43 minutu eta 4 segundotan dago errekorra.



Mendi maratoko profila; guztira 14 kontrolgune egongo dira.



dian, ikusleak korrikalaria animatzen, aldapan gora.

GOIENKARIA

ESANAK

"Aizkorriko gainera ondo iristean dago gakoa; hor gaizki doanak behar baino gehiago sufrituko du, seguru"

Iban Isasti > Lasterkaria

na, egin beharreko lana eginda dago, eta domekan ikusiko ditugu emaitzak: "Lasterkarietako buruarekin jokatzeko esango nieke, erraza izaten da eta beste batzuen erritmoan hastea. Baina hemen goak amateurrek dira, ez profe-

"Korrikalariei buruarekin jokatzeko aholkatuko nieke, euren erritmora joateko, proba luzea da eta"

Iker Sarabia > Prestatzaile fisikoa

sionalak, eta norberaren erritmoan joan beharrean azkarrago joanez gero, berehala etortzen dira karranpak eta bestelako arazoak. 42 kilometro ezin dira topera egin, argi eduki hori; proba luzea dela, alegia".

FUTBOLA > PREFERENTEA

Euskalduna hartuko du Aloñak Azkoagainen; Mondra eta Aretxabaleta, berriz, kanpora

Igor Gordobilen mutilak hirugarren garaipenaren bila joango dira Eibarrera; UDAk Zestoaren zelaian jokatu du

XABIER URTZELAI > BERGARA

Aloña Mendik jokatu du oraingo aste bukaeran etxean, bederatzigarren lekuan dagoen Euskaldunaren kontra (dome-

ka, 16:30). Aretxabaletaren zelaian lortutako garaipenak emandako konfiantzaz, Josu Zubiaren mutilek etxeko lehenengo garaipena dute helburu.

MONDRA, OSO ONDO

Bi jokatu eta biak irabazi; hori da orain artean Gordobilen mutilek egin dutena, eta eibartarren zelaian bolada on horrekin jarraitu gura dute (zapatua, 17:30, Unbe).

Bi garaipen horiei esker Mondra bigarren postuan dago, eta biharko kontrario Eibarta-

rrak ez da preferenteko kontrario gogorrena, talde horrek orain arte ez du eta norgehiagokarik irabazi.

Aretxabaletari dagokionez, Igor Arenazak aste barruan adierazi moduan, liga ez badute ondo hasi ere denboraldia luzea da, eta badaki taldeak azken urteotako maila erakutsiko duela. Hala, taularen erdialdean dagoen Zestoa izango dute Aretxabaletakoek asteburuan kontrario (zapatua, 16:00, Zestoa). Hortxe dute bidea zuzentzeko lehen aukera.

4X4 AUTOAK > TXAPELKETA APOTZAGAN

"Ikusgarria da autoak iraultzeko puntuan daudela ikustea, mugan ibiltzea"

X.U. > ESKORIATZA

Zapatuan egingo dute, Eskoriatzako Apotzaga auzoan, 4Cuatro4 Txapelketa (15:00etan hasita). AP-1 autobideko hondakindegia aprobetxatu dute 4x4 ibilgailuendako zonak egiteko: "Ez da abiadurazko proba, zonak ahalik eta ondoen igarotzea da

helburua, baina zailtasunak izango dituzte horretarako: zuloak, maldak, lokatza...", esan digu Ibon Aranburuzabalak.

OÑATIKOAK ESKORIATZAN

Eskoriatza eta inguruetako zaleak antolatzaile lanetan ibiliko direnez, Oñatiko pilotuak izan-

go dira ibarreko ordezkariak. Horrez gain, kanpotik ere jende asko etorriko da. "Proba ikusgarria izango da, autoak iraultzeko puntuan egoten dira eta, mugan ibiliko dira".

Hala, zona bakoitzean puntu gehien eskuratu duen pilotuak irabaziko du.



MUGAN Iruditan iazko txapelketako zonetako bat, 4x4 ibilgailua erabat inklinatuta.

JOSETXO ARANTZABAL



Arrasate Dragoi Gimnasia Taldea

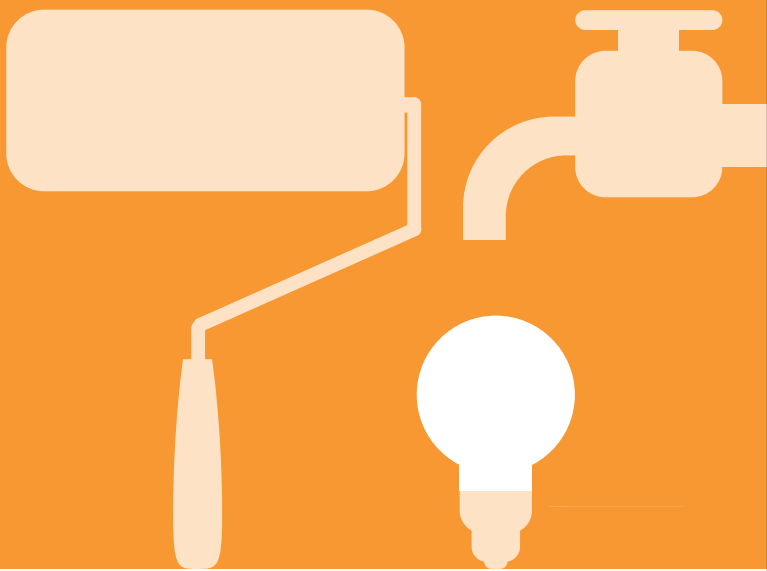
2007-2008
kurtso hasiera

Uharkape pilotalekuan
izango gara
Irailaren 17tik aurrera.

ETORRI ETA INFORMA ZAITEZ!

Tel.: 645 72 13 18
E-mail: gimnasiaarrasatedragoi@hotmail.com

Debagoieneko GREMIOAK



AROSZTEGIAK

AZKARATE AROSZTEGIA

Bergara
• Ateak, leihoak, horma-armairuak, tarimak, parket flotatzaileak, sukaldeak
• K-21
Telleria 19 B02-B03
T: 943 76 47 19 / 610 88 40 20
www.goiena.net/blogak/azkarate

ELEKTRIZITATEA

AITZORROTZ ELEKTRONIKA

Aretxabaleta
• Telebista, audio eta bideoa
Salmenta eta konponketa
• Instalazio elektrikoak
• Atezain automatikoak
• Antena kolektiboak
Otalora 14
T: 943 79 16 10
F: 943 79 16 10

ARANZABAL KOOP. E.

Arrasate
• Instalazio elektrikoak
• Antena kolektiboak
Zerkaosteta 15
T: 943 79 68 21 / 670 57 53 83
F: 943 79 68 21

ARETXARGI

Aretxabaleta
• Instalazio elektrikoak
Belorrieta 15 behea
T: 943 532 628 / 645 734 032
F: 943 532 629
aretxargi@euskalnet.net

ERAIKUNTZAK

ARRASATE ERAIKUNTZAK SL

Arrasate
Meatzerreka auzoa
T: 943 77 12 26 / 659 67 17 59
e. arrasate@euskalnet.net

FRIXI ERAIKUNTZAK

Eskoriatza
• Hormigoizko estrukturak eta urbanizazioak
• Kontratak
• Enpresen mantentze-lanak
Intxartxueta 5
T: 943 71 55 15 / 629 51 39 22
F: 943 71 55 15

IGELTSEROAK

DE LA TORRE IGELTSEROTZA

Eskoriatza
• Barruko lanetan espezialitatea
• Berrikuntza-obra orokorrean, azulejo-estal-dura, aldaketak, gremioen koordinazioa
Intxartxueta 7, 2D
T: 943 71 52 64 / 639 76 29 27
Dela-torre@euskalnet.net

G. IZCUE IRURZUN

Arrasate
• Igeltserotza orokorra
• Etxeen berrikuntza
• Sukaldeak, komunak...
Munar 6
T: 943 77 04 77 / 607 87 91 66

ITURGINTZA

ARETXABALETA ITURGINTZA

Aretxabaleta
• Sukalderako eta bainugelarako altzariak
Santa Kurtz 24, behea
T: 943 79 17 53
F: 943 79 17 53

EGIA ITURGINTZA

Arrasate
Gipuzkoa etorbidea 39, behea
T: 943 77 01 85

IMANOL ITURGINTZA

Arrasate
• Iturgintza
• Berogailua eta gasa
• Bainugelak
Kale Txiki 9 behea
Tel.: 943 79 05 95 / 609 67 96 15

J.J. IRURE ITURGINTZA

Aretxabaleta
• Ura
• Gasa
• Kalefakzioa
Mitarte 15
T: 943 793 187
F: 943 793 187

OYANGUREN ITURGINTZA

Eskoriatza
• Iturgintza eta gasa
• Berogailuak eta petrolio-produktuak
• Klimatizazioa
Aranburuzabala 15
T: 943 71 47 14 / 606 007 369
f.oyanguren@ctv.es

TXORROTA

Arrasate
• Berogailua eta gasa
• Galdarak aldatzea
• Obra integralak
• Zaharberritzeak
Bolibar doktorea 5, behea C
Tel: 943 77 17 13 / 607 26 04 17
F: 943 77 17 13

URKO MANTENIMIENTO SL

Aretxabaleta
• Instalazioen mantentze-lan guztiak
• Berokuntza eta gasa
• Aire girotua eta haizeztatzea
Basabe industrialdea B-3
T: 943 77 19 88
F: 943 79 59 97

VALES ITURGINTZA

Aretxabaleta
• Hargintza lanak
• Bainugelako altzariak
• Berogailuak
• Erretenak ipini eta garbitzea
Santa Kurtz 7, 3. ezk.
Tel.: 620 178 046

LEIHOAK

ARGI-PLASTIC

Arrasate
• PVC leihoak
• Aluminio termikoko leihoak
• Poliuretanozko leihoak
Zigarrola 1- 8 pab.
Tel: 943 77 11 30 / 943 79 62 18
F: 943 77 11 30 / 943 79 62 18

ION LEIHOAK

Arrasate
• Metal arosztegia, PVC eta arosztegia
Debagoiena Industrialdea 11. pabilioia
T: 943 79 11 35
F: 943 77 31 20

YOSU THERMIK

Arrasate
• Leiho eta ate isolatzaileak
• PVC leihoak
• Aluminio termikoko leihoak
• Arosztegi mistoa (aluminio-egurra)
Kataide poligonoa 4 Pab.
Tel: 943 77 01 57
F: 943 77 03 21

LEIHATEK

Arrasate
• Leiho eta ate isolatzaileak
• Aluminio termikokoak, PVC mota ezberdinak
• Kontraleiho errustikoak eta mallorkinak
• Horma apaingarriak barrualderako eta imitazioak harri eta marmolean.
Okendo 1 - behea
T: 943 79 69 91
ventanasleihatek@hotmail.com

LOREZAINZTA

MAKAI KOOP. ELKARTEA

Aretxabaleta
• Barruko zein kanpoko lorezaintza
• Ureztatze sistemak
• Loreontzi-euskarriak eta balkonerak
Basabe poligonoa D-2-1
Tel.: 943 79 78 45 / 616 96 57 98
F: 943 79 78 45

MARGOAK

APAIN MARGO ETA APAINKETA

Arrasate
• Pintura orokorrean
• Pareztatzeak
• Errotulazioa
Maitena 3-1.
Tel.: 943 79 61 56 / 689 04 91 17

DAVILA MARGOAK

Aretxabaleta
• Margoak orokorrean
San Migel 7, 3d.
Tel.: 646 22 41 09



> KANTARI
Karaoke
ikusizunerako
entseguak hasi
dira **> 45**



> TXIOKA.NET
Twitterren ibiltzen
diren euskal
herritarren
bilgunea **> 45**

> ASIER SALA
Arrasateko
musikazalea, 14
urterekin hasi
zen herriko
Enboscada
taldean jotzen.
Egun musika
proiektu asko
ditu esku
artean. Gitarra
eskolak ere
ematen ditu **> 50**



Euskal Herri osotik
etorriko dira
kontalariak bihar,
zapatua, Aramaiora

Hainbat kontaketa era:
ipuin poteoa, ipuin
kontsultorioak, ipuin
musikatuak...

Kontalarien esanetan,
Aramaio toki ezin
hobea da ipuinen
erreinu bilakatzeko

AITZIBER ARANBURUZABALA > ARAMAIO
Euskal Herriko kontalarien erre-
nu bilakatuko da bihar, zapatua,
Aramaio. Herriko hainbat txoko-
tan izango dira kontalariak eta
era askotan kontatuko dituzte
istorioak.

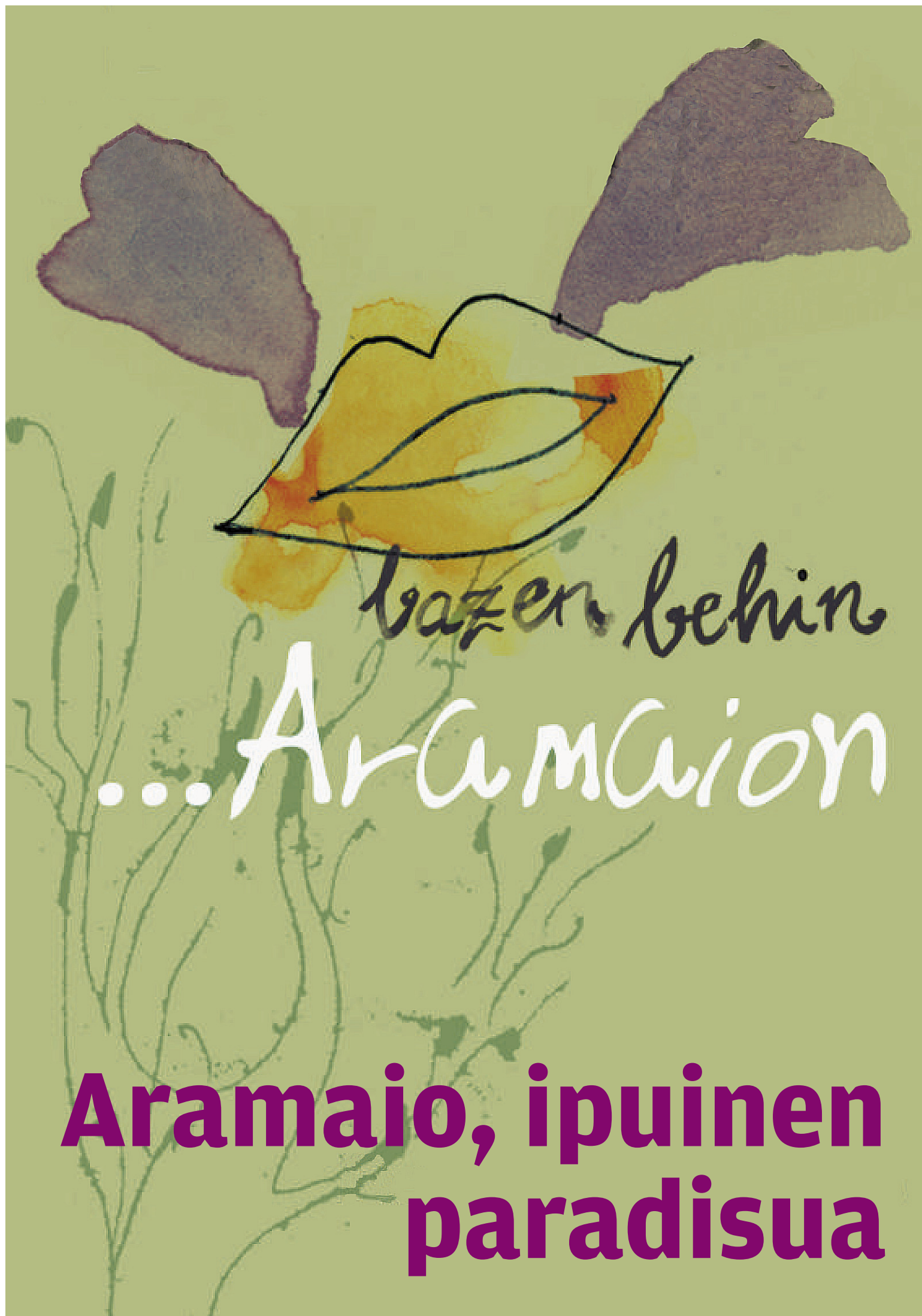
Iaz Getxon egin zuten *Getxo
kontari* lehen ipuin topaketaren
arrakastaren ondoren, Aramaio
herri aproposa iruditu zitzaien
antolatzaileei jaialdiaren biga-
rren edizioa egiteko. “Batetik,
herri txiki baten egin nahi genu-
lako, horietan istorioek bizirik
diraute-eta; eta, bestetik, hasie-
ratik sekulako harrera ona jaso
dugulako udaletxe zein herrita-
rrengandik”, azaldu du Itziar
Rekalde ipuin kontalaria eta anto-
laketa taldekoak. Hain zuzen,
biharkoari, *Bazen behin Ara-
maion* izena jarri diote.

Urteroko jarraipena eman
nahi dioten jaialdi ibiltaria da.
Nagusiki bi helburu ditu: bate-
tik, kontalarien arteko harrema-
na sendotzea; eta bestetik, narra-
zioa publiko guztiei zabaltzea.

30 KONTALARITIK GORA

Euskal Herri osotik etorriko dira
kontalariak eta euskaraz zein
gazteleraz kontatuko dituzte isto-
rioak. “23 kontalarik eman dugu
hitza egun osoan Aramaion iza-
teko, baina badakigu beste hain-
bat egunean zehar agertuko dire-
la. Haiek kalean izango dira;
beraz, inprobisazioarentzako ere
lekua izango da egitarauan”, gai-
neratu du Rekaldek.

Kontalarien zerrenda luze
horretan, izen batzuk beste
batzuk baino ezagunagoak egin-
go zaizkigu, ibilbide eta adin asko-
tarikoak aurkituko ditugu-eta:
“Izen batzuk esatekotan, aitzin-
dariak aipatuko nituzke: Koldo
Amestoy, Pello Añorga, Antton



KARTELA *Bazen behin Aramaion* kontalarien topaketa bihar Aramaion.

VIRGINIA IMAZ Bergarako ipuin kontalaria iazko *Getxo kontari* topaketan.

BEGOÑA GOMEZ, KANDELEN ARGÍPEAN TALDEKOA

Aramaio, ipuinen paradisua

(43. orrialdetik dator)

Irusta, Jose Mari Carrere eta Virginia Imaz, beste batzuren artean”, azaldu du kontalariak.

Jaialdiaren antolaketari dagokionez hauxe adierazi du Rekaldek: “Maiatzean heldu genion bete-betean egitaraua osatzeari. Hiru lagunek izan dugu ardura handiena: Iñaki Carrete-

ro, Jose Mari Carrere eta nik neuk; baina gainontzeko kontalarien laguntza izan dugu, noski!”.

EGUN OSOKO EGITARAUA

Ekitaldiz betetako eguna prestatu dute biharko. Hala, jaiaren aurkezpen ofizialaren ostean, *Aramaio magikoa* mintzaldiak zabalduko du goizeko hamaiketan egitaraua. Aramaioko historian adituak diren herriko bi ikerlarik egingo dute, udaletxeko aretoan.

Herriko hainbat txokotan jarraituko du ondoren jaiak, bazkalordua bitartean. Istorioak entzuteko era ezberdinak izango dira: musikaz lagunduak, pertsonalizatuak, ipuin poteoan...

Arratsaldean, berriz, tokian toki, herriko txoko bakoitzari dagozkion ipuinak kontatuko dizkiote, afalordua bitartean. “Jaia, euskaldunok ohi dugun moduan amaituko dugu, hau da, mahaia- ren bueltan, ipuin afari herrikoiarekin. Afarian izango diren

guztiak animatu nahi ditugu istorioak kontatzera”, gaineratu du Rekalde kontalariak. Aipatutako herri afaria eskolan izango da.

GUZTIONTZAKO ISTORIOAK

Era guztietako entzuleak harropatu nahi ditu biharko jaialdiak; horregatik, bada, askotariko zale-tasunak hartu dituzte kontuan antolatzaileek.

Musikazaleek txalaparta, gitarra, adar eta dultzainaren laguntzarekin entzungo dituzte istorioak.

Poteozaleak, taberna eta elkarteetan zehar ibiliko dira trikitilari baten laguntzarekin istorioak entzuten.

Ipuin pertsonalizatuak nahia- go dituenak ipuin kontsultorio- ak izango ditu aukeran. Behar duenaren arabera istorioa eskatu ahal izango dio hurbiltzen den guztiak kontalariari: barre egiteko, estresa kentzeko, beldu- rrak kentzeko...

Haurrak ere, nola ez, kon- tuan izan dituzte antolatzaileek: “Haurrentzako prestatu dugun tailerrean, ipuinekin zerikusia duten ekintzak antolatu ditugu: marrazkien eta jolasen bitartez, besteak beste. Horrez gain, haur- rentzako proposak diren ipui- nak ere kontatuko ditugu; Sasti- ña baselizan, hain justu, txikie- nentzako ipuinak entzungo dira”, azaldu du antolatzaileak.

Horra hor, bada, biharko gon- bidapena: egunerokotasunetik ihes egiteko paradisua bihurtuko da bihar Aramaio.

EKITALDIEN TOKIAK

> TABERNAK ETA ELKARTEAK

Gai askotariko istorioak kontatuko dituzte taberna eta elkarteetan zehar egingo duten poteoan.

> UDALETXEKO ARKUPEA

Kontalarien erronda egingo dute. Kontalariak, txandaka, ipuin laburrak kontatuko dituzte.

> BIRIBILGUNEAK

Ipuin kontsultorioa izango da. Bakarka entzuteko edo ipuin pertsonalizatuak entzuteko bidea, Nardeaga kaleko biribilgunean.

> ERREKAKO ZUBIA

Urarekin eta errekararekin lotutako ipuinak kontatuko dituzte.

> SASTIÑA BASERRRIA

Haurrentzako proposak diren istorioak kontatuko dituzte.

> SANTA ANA BASELIZA

San Antonioren irudia dagoen baselizan amodiozko istorioak entzuteko aukera izango da.

> PARKEA

Haurrentzako tailerra izango da herriko parkean. Txatxilipurdi elkarteak ere esku hartuko du.

> ELIZAKO ESKILERETAN

Ipuin laburren erronda egingo dute kontalariak, txandaka.

> KANPOSANTU ZAHARRA

Misteriozko eta beldurrezko istorioak entzuteko aukera.



4i IEFPS Aretxabaleta GLHBI

Etxebarri auzoa, z/g
Tel.: 943 79 79 00 / 943 77 09 55
E-mail: ia@iaretxabaleta.com
Web orria: www.iaretxabaleta.com



Bi baldintza hauek betetzen badituzu, erraza da lan egiten duzun bitartean “Erizain laguntzaile” titulu ofiziala ateratzea

Gutxienez 21 urte izatea edo 2 urteko lan esperientzia eta

Honako ikasketaren bat gaindituta izatea:

- 2.BBB
- LH1
- EE2
- DBH

Etor zaitez IEFPS ARETXABALETA GLHBIra eta informatu Matrikulazio epea irailaren 28an bukatzen da.

ANTZERKIA > ESTREINALDIA EUSKAL HERRIAN

'Bang, bang y somos historia' antzezlana gaur Espaloian

ETB2ko 'Mi querido Klikowsky' telesaileko protagonistak idatzitako eta zuzendutako lana

O.E. > BERGARA

Bang, bang y somos historia izeneko antzezlana aurkeztuko dute gaur, egubakoitza, Elgeta-ko Espaloia kafe antzokian. Argentinako antzezlana da eta Elgetan egingo dute Euskal Herriko estreinaldia.

UMOREA

ETB2ko *Mi querido Klikowsky* telesaileko protagonistak, Martin Gervasonik, idatzi eta zuzen-

du duen antzezlana da. Taldekoek diote umorea dutela gus-tuko eta antzezlan horrek ere umorea du, baina baita haus-narketa ere. Ikus-entzuleak kon-tuan hartuko dituen lana da.

Antzezlan horrekin hasiko du ikasturte berria Espaloiak. Datozen hilabeteetarako lotuta dituzten ikuskizunen artean daude: Yllana taldearen *Pagag-nini* antzezlana, Leo Bassi eta Ruper Ordorikaren kontzertua.

ZINEMA > KIMUAK PROGRAMAK 10 URTE

Asier Altunaren 'Topeka', 12 labor onenen artean

Irailaren 26an
Donostiako
Zinemaldian botako
dituzte labor guztiak

O.E. > BERGARA

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak sortu eta Euskadiko Fil-mategiak kudeatzen duen Kimuak programak 10 urte bete ditu aurten. Urteurren hori dela eta, Kimuak-en egon diren 12 labor onenak hautatu dituzte. Eta 12 horien artean dago Asier Altuna bergararrak

zuzendutako *Topeka* laburra. Besteen artean daude, adibi-dez: Koldo Almandozen *Bela-rra*, Nacho Vigalondoren *7:35 de la mañana*, Jose Mari Goenagaren *Sintonia* eta Borja Cobeagaren *Eramos pocos*.

Aukeratutako laburrak irailaren 26an botako dituzte Donostiako Zinemaldian, Euskal Zinemaren Egunean. Labur-rren DVD berezi bat ere argi-taratuko dute.

Asier Altunak 2002an aur-keztu zuen *Topeka*, eta hamar sari baino gehiago irabazi ditu dialogorik gabeko lan horrek.



FILMA *Topeka* filmaren irudi bat.

GOIENKARIA

> HEZKUNTZA

Idazle Eskolak bosgarren aldiz eskainiko du graduondokoa Bergarako UNED ikastetxean

Idazle Eskolak bosgarren aldiz eskainiko du idazketa literario-aren eta idazketa profesionalaren graduondokoa. 2003-2004 ikas-turtean hasi ziren Idazle Eskola izeneko egitasmoa irakasten UNEDen, eta arrakasta izan duenez, 2007-2008 ikasturtekoa bos-garren aldia izango da. Ikasturte honetan ere zapatu goizetan izango dira eskolak, Bergarako UNEDen, 09:00etatik 13:30era. Hala ere, ikastordu presentzialak ez ezik, ikastordu telematiko-ak ere emango dituzte. 300 orduko egitasmoa da eta bi mailatan emango dute. Anjel Lertxundi, Edorta Jimenez, Tere Irastortza eta Fito Rodriguez dira irakasleetako batzuk. Graduondoko hori Hezkuntza Sailak homologatua dago.



BERGARA Aste honetan Bergaran izan dira entseguak; irudian dauden neskek martitzenean entseatu zuten.

EDU MENDIBIL

IKUSKIZUNA > IBARREKO UME ETA GAZTETXOAK KANTARI

'Debagoienean kantari' karaoke ikuskizuneko entseguak hasita daude

Zortzi ikuskizun egingo dituzte guztira eta lehenengoa urriaren 20an izango da, Oñatin; GOITBk azarotik aurrera emango ditu telebistan

OIHANA ELORTZA > BERGARA

Hasita daude *Debagoienean kan-tari* karaoke ikuskizuneko entse-guak. Ibarreko 570 ume eta gaz-tetxok uda izan dute tokatu zaien kanta ikasteko eta irailaren hasiera ezkerre koreografia prestatzen ari dira entseguetan.

ENTSEGUAK

Gehienez lau laguneko taldeak egin dituzte ume eta gaztetxoek. Batzuk kantuaz gain koreogra-fia ere prestatu dute udan eta beste batzuek, ordea, entseguetan lantzeko utzi dute. Horretarako, Maite Albes dantzari arrasatear-raren laguntza dute artista gaz-teek. Ume kantarien ideia garen ahalegintzen da Albes, eta horretan laguntzen die. Dantzan eskarmentu handia du Maite Albese; Arrasateko eta Madril-go hainbat dantza ikuskizunetan hartu du parte.

Aretxabaletan eta Eskoria-tzan irailaren hasieran egin zituz-ten entseguak. Aste honetan Ber-garan egin dituzte, datorrenean oñatiarren txanda izango da eta Arrasateko gatetxoena ondoren-go. Talde bakoitzak 45 minutu izaten ditu kantuari dagokion dantza prestatzeko.

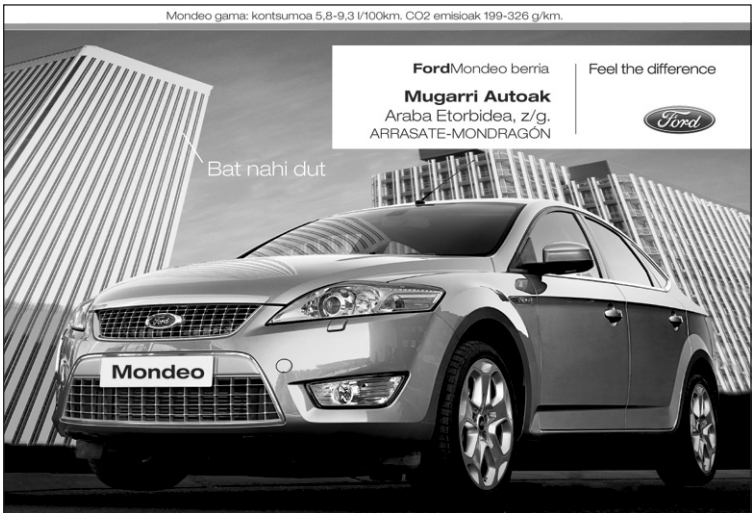
EUSKAL KANTUAK

Estilo askotario kantuak kanta-ko dituzte ibarreko ume eta gaz-tetxoek, hala nola ska, rocka, fol-ka eta metala. Abesti guztiak eus-kal kantuak dira, euskal taldeek abestu dituztenak. Horien arte-an daude, besteak beste, Kortatu, Oskorri, Skalariak, Gozategi, Hertzainak, Latzen eta Egan tal-deenak. Abesti horiek CD bate-an sartu dituzte eta horietako bana eman zaie umeei, tokatuta-ko kantua ikasteko udan. Oñati-ko Amaia Txintxurretak graba-

tu ditu kantuok eta hura izango da zuzeneko ikuskizunetako aur-kezlea. Bestalde, Txus Arriaran bergararrak eta Domentx Ucin soraluzetarrak *Kantari* izeneko kantua egin dute eta hori ume guztiek abestuko dute.

IKUSKIZUNAK

Debagoienean kantari ikuskizu-neko lehen zuzenekoak urriaren 20an eta 21ean egingo dituzte, Oñatiko gaztelekuan. Hurrengo biak Bergarako Jam aretoan izan-go dira, Arrasateko Amaian bes-te bi egingo dituzte eta azken biak Eskoriatzako Huhezi fakul-tateko areto batean. Ikuskizu-nak irekiak izango dira. GOITBk grabatu egingo ditu eta azarotik aurrera emango ditu telebistan.



INMOBILIARIA
IBARGARAI 3 • BERGARA
 Tel. / Faxa: 943 76 97 97
 www.inmkorosti.com

ETXEBIZITZAK SALGAI

Bergara:

- Ibargarai 74 m². Oso ondo.
- Simón Arrieta 80 m². Eguzkitsua.
- Masterreka 92 m². Oñido.
- Osintxu 80 m². Berritua.
- Angiozar. Bi solairu. Berritzeko.
- Bidekurutzeta 60 m². Berritua.
- San Pedro 65 m². Prezio ona.
- Iraburu 84 m². Terrazarekin.
- Zubieta 60 m². Prezio ona.
- Masterreka 92 m². Prezio ona.
- Zubiarene 70 m². Berritua.
- Zabalotegi 70 m². Prezio oso ona.

Antzuola:

- Buzintzuri 76 m². Prezio ona.
- Antigua 72 m². Oso ondo.

Elgeta:

- San Roke 90 m². Berritua.
- Salbador 90 m². Igogailuarekin.
- San Roke. Prezio ona.

DEBA
GARAIA
INMOBILIARIA
Telefono Aranzadi 2
 T: 943 76 21 80 F: 943 76 06 37

BERGARA

- Koldo Elizalde, 107 m²
- Bidekurutzeta, 200 m², aukera ona
- Zabalotegi, 80 m², ondo
- San Anton Abad, 75 m², oso ondo
- Bidekurutzeta, 60 m², oso ondo
- Zubiarene, 60 m², aukera ona
- Zubieta, 65 m², oso eguzkitsua
- Irizar pasealekua, 92 m², oso ondo.
- Ibargarai, 80 m², ondo
- Arteale, 62 m² oso ondo
- Aranerrika, 87 m², ondo
- Ortuibar, 100 m², ia berria
- Mugertza, 60 m², berria
- Masterrekan etxebizitzak 3 logelakoak eta duplexak
- Ibarra, 130 m², aukera ona

SORALUZE

- Gabolatx, 65 m², oso ondo

ANTZUOLA

- Duplex berria, erdialdean.
- Eguzki auzoa, 85 m², erdi berritua.

ELGETA

- San Roke, 75 m², ia berria.

IRAGARKI SAILKATUAK

Egubakoitz eguerdira arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu.

943 25 05 01 sailkatuak@goiena.com

PARTIKULARREN IRAGARKIAK DOAN JARRIKO DITUGU; GAINERAKOAK 18 EURO (+BEZ-A) ORDAINDU BEHARKO DIRA MODULUKO.

PREZIO BEREZIA: EGUBAKOITZETAKO ETA ASTELEHENEKO GOIENKARIA-N, BIETAN ARGITARATUZ GERO, 25 EURO (+BEZ-A).

GOIENKARIAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

ARRASATE

Merkatuan ondo kokatua dagoen enpresak hainbat alorretan lan egiteko 23 pertsona behar ditu.

Eskatzen da:

- Arduratsua izatea.
- Adin nagusikoa izatea.
- Ikasteko gertu egotea.

685 73 21 27 (Monika)

ARRASATE

Esperientziadun sukaldaria behar da astelehenetik ostiralera arratsaldean lan egiteko. Eskolako ordutegian deitu.

607 63 37 79

ARRASATE

INGELESEKO IRAKASLEAK

BEHAR DIRA ARRASATERAKO.

Bidali zure cv-a ondorengo helbidera:

MONDRAGON LINGUA,

Araba etorbidea 4, 20500 ARRASATE

edo svazquez@mondragonlingua.com helbidera

ARRASATE

Bi etxebizitza salgai

- Estreinatzeke
- Larrea plazan
- Sukalde hornitua, 80 m2 gutxi gorabehera
- Prezioa: 237.400 euro

- Estreinatzeke
- Larrea plazan
- Sukalde hornitua, 120 m2 gutxi gorabehera
- Prezioa: 297.500 euro

617 33 63 11

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Antzuolan. Ibarre auzoan etxebizitza salgai. 82 metro koadro. 628 93 31 87.

Arrasate. Etxea salgai Grupo San Juanen. 70 m2, eguzkitsua, Igogailua, ganbara eta sotoa. 619 25 46 69.

Arrasate. Etxebizitza salgai, Otalora 2, azken solairua, ikuspegi zoragarria, 3 logela, 2 komun, bizitzera sartzeko moduan. 675 71 37 27.

Arrasate. Hiru logela. Altzariekin. 273.460 euro. 943 77 09 39. 943 77 09 39.

Arrasate. Zerrajerka kalean. 110 metro koadro. Hego-mendebaldera begira. 945 15 40 22.

Bergara. 50 metro koadro. Berriztatuta eta berogailuarekin. 180.000 euro, negoziagarriak. 635 71 04 55.

Bergara. Aranerrekan (Bolu) etxebizitza salgai. 75 m2, 3 gela, egongela, 2 bainugela, sukalde,

terrazza, ganbara eta berokuntza zentrala. 665 71 48 30.

Bergara. Barrenkalea 16an. 76 metro koadro, bi logela. Guztiz berritua. 629 38 29 96.

Bergara. Baserrira salgai. Berriztatuta. Bi solairu ditu eta tailerra azpialdean. 300.000 euro. 660 04 58 60.

Bergara. Boni Laskurain kalean. Eguzkitsua, altzariekin. Bizi izatera sartzeko gertu. Prezio interesgarria. 628 26 65 77.

Bergara. Erdialdean etxebizitza salgai. Eguzkitsua. 90 metro koadro. Bizitzera sartzeko gertu. Ia guztiz jantzita. 685 72 40 30.

Bergara. Etxea salgai Zubiaurren. Berrituta, berogailuarekin eta ganbararekin. 619 41 39 72.

Bergara. Etxebizitza salgai Aranerrekan. 75 metro koadro. Hiru logela, egongela, bainugela, komuna, sukalde, balkoia eta trastelekua. Berokuntza zentrala. 665 71 48 30.

Bergara. Etxebizitza salgai. Duplexa egiteko aukera ematen duen ganbara handiarekin. Erdialdean dago eta oso eguz-

BERGARA

Depor tabernak zerbitzariak behar ditu.

629 26 88 51

kitsua da. Berritua. Prezio interesgarria. 669 70 49 36.

Bergara. Masterrekan. Hiru logela eta egongela ditu. 630 32 15 07 edo 943 76 50 26.

Bergara. Masterrekan. Hiru logela eta egongela ditu. 630 32 15 07 edo 943 76 50 26.

Elgeta. Hiru logela eta ganbara. 138.232 euro. Deitu telefono honetara: 645 71 76 25.

Elorrio. Duplexa salgai. Herri erdialdean. 96m2. 3 logela, estudioa, 2 bainu, sukalde eta egongela, trastelekua, garaje itxia, igogailua, gas naturaleko kalefakzioa... Prezio negoziagarria: 320.000 euro. 615 79 69 40 edo 615 79 69 37.

DEBAGOIENA

Ikasketa zentroak ingeles irakaslea behar du Oñati eta Bergararako

943 76 26 29

Ezkarai. Kanpin pribatuan egurrezko etxea salgai. Partzelarekin eta txokoarekin. Igerilekua eta tenis pista. Deitu telefono honetara: 685 70 17 92.

Logela bakarreko apartamentua salgai Arrasaten, Arimazubín, Terrazarekin eta ganbararekin (estudioa jartzeko aukera). Guztiz berritua eta prezio ezin hobean. Bizitzera sartzeko prest. Deitu telefono honetara: 687 83 97 37.

Oñati. 100 m2 erabilgarriko duplexa salgai. Herri erdian. Bizitzera sartzeko moduan. Argitsu eta material ederrekin egina. Hiru logela, bi komun, sukalde, egongela eta estudioa. 676 39 36 93.

Oñati. Duplexa salgai eraikitzen ari diren etxebizitzetan. Zubibarrí kalean. Lehenengo eta bigarren solairuak. Garajea ere bai. Deitu telefono honetara: 670 85 85 41.

Oñati. Etxebizitza salgai San Lorenzo auzoan. 90 m2. Hiru logela, sukalde, bi komun, estudioa, bi balkoi, garajea eta ganbara, dena jantzita. 324.546 euro. Telefonoa: 943 71 60 56 edo 606 96 16 13.

Oñati. San Lorentxo auzoan etxea salgai. Hiru logela, bi bainugela, ganbara eta garajea. 656 74 80 47.

Oñatin etxebizitza salgai. Zubillaga auzoan. 79 m2. Hiru logela, sukalde, egongela, bainugela bat eta ganbara. Oso egoera onean eta berritua. Deitu telefono honetara: 697 577 744 edo 635 71 41 39.

102. EROSI

Arrasaten etxea erosi nahi dut, prezio egokian. Deitu telefono honetara: 606 03 80 18.

103. ERRENTAN EMAN

Antzuola Antigua kalean dagoen etxebizitza ematen dut errentan. Gauean deitu. 943 76 21 06.

Arrasate. Bi logelako etxea errentan erdialdean. Telefon: 605 75 54 52.

Arrasate. Etxea alokatzen da erdialdean. Lau logela. Telefon: 630 54 57 38.

Arrasate. Etxebizitza errentan ematen da ikasleendako, Grupo San Juanen. Lau lagunendako lekua. Iluntzean deitu. Telefono: 945 44 52 81.

Bergara. Arizuriaga 13. Euskaldunei. Lau logela. Deitu telefono honetara: 943 76 43 49.

Bergara. Ubera auzoan etxebizitza errentan ematen da. Urtarril hasiera arte. 150 metro koadro. Guztiz jantzita. Telefono: 685 72 83 27.

Donostian. Bi ikaslerentzako etxebizitza alokagai Donostia erdialdean 2007/2008 ikastur-

BERGARA

Hamaika tabernak sukaldari laguntzailea behar du.

943 03 45 85

669 36 65 79

terako. Deitu telefono honetara: 620 06 35 92.

Oñati. Bi logelako etxebizitza Olakua auzoan, ikasturtean zehar bakar-bakarrik. Telefonoa: 660 40 06 75.

104. ERRENTAN HARTU

Bergara. Etxea hartu nahi dut errentan. Bi lagunendako adinakoa. 630 32 23 70 edo 943 25 05 01.

Bergara. Familia batek etxebizitza hartuko luke errentan. Nahiko da bi logeladuna. 669 64 76 28.

Debagoiena. Etxebizitza errentan hartuko nuke. Deitu telefono honetara: 627 81 45 51.

105. ETXEAK OSATU

Aramaio. Etxebizitza osatzeko pertsona bat behar dugu. 699 28 99 06.

Arrasate. Bi pertsona euskaldun behar dira Arrasate erdialdean dagoen etxebizitza osatzeko. Deitu telefono honetara: 615 76 40 71.

Arrasate. Lagun bat behar da etxea osatzeko. Urritik aurrera. Hilean 180 euro + gastuak. Iñaki. Deitu telefono honetara: 636 89 07 74.

Arrasate. Logela bat errentan Eguinen. Neska ikasle edo langileentzat. Deitu telefono honetara: 650 96 23 08.

Arrasaten. Pertsona bat behar da etxebizitza osatzeko. Oso merke. Unibertsitatetik oso gertu. Deitu telefono honetara: 677 83 47 29.

Oñati. Etxebizitza osatzeko pertsona bat behar da. Telefonoa: 617 14 39 41.

2/ GARAJEAK

201. SALDU

Arrasate. Garajea alokagai daukat Uribe auzoan. Deitu telefono honetara: 625 28 72 06.

Arrasate. Garajea salgai Uarkapen. 12 metro koadro. Telefonoa: 609 44 61 92.

203. ERRENTAN EMAN

Antzuola. Bustinzuri kalean. 638 89 78 76.

Arrasate. Garaje itxia errentan Kontzezinon. Deitu telefono honetara: 660 96 90 45.

Arrasate. Garaje plaza bat (marraduna) errentan Kontzezinon. Deitu telefono honetara: 655 71 81 84.

Arrasate. Garajea alokatzeko daukat Uarkapen. Deitu telefono honetara: 675 71 59 92.

Arrasate. Uarkapen garajea errentan ematen da. Telefonoa: 680 77 64 05.

Bergara. Ibargarai kalean. Telefonoa: 943 76 74 19.

Bergara. Ibargarai kalean garajea errentan ematen da. Telefonoa: 627 90 74 48.

Bergara. San Antonio kalean garajea errentan. 21 m2. 652 74 81 82 edo 943 79 13 52.

3/ LOKALAK

304. ERRENTAN HARTU

Arrasate. Autokarabana gordetzeko lokala errentan hartuko nuke. 665 72 02 53.

Bergaran edo Arrasaten hartuko genduke. Deitu telefono honetara: 607 31 85 60.

4/ LANA

401. ESKAINTZAK

Aerobik irakaslea behar dugu Aramaion. Urte osorako. 665 72 62 83.

Aretxabaleta. Pertsona bat behar dugu haurrak zaintzeko. 635 75 72 57.

Arrasate. Hiru urteko umea zaintzeko pertsona euskalduna behar da Zigarrolan. Telefonoa: 686 02 56 25.

Arrasate. Umea zaintzeko emakumea behar da. 17:00etatik aurrera deitu. 606 71 83 68 edo 669 64 44 12.

Bergara Gizonezkoa gertu lan-tegian, lorezain edo garbiketa lanetan jarduteko. 699 15 33 16.

Debagoiena Gizona gertu zerbitzari moduan, sukaldean edota umeak edo nagusiak zaintzen lan egiteko. Deitu telefono honetara: 659 37 41 95.

Emakumea gertu tabernak garbitu edo umeak zaintzeko, Arretxabaletan. 636 59 40 35.

402. ESKAERAK

Arrasate. Emakumea gertu arratsaldean orduka lan egiteko. 636 91 92 83.

Arrasate. Garbiketa lanetarako edo adineko pertsonak zaintzeko emakumea gertu, egunez (orduka) zein gauzez. 636 91 93 81.

Arrasate. Ingeles eskolak ematen ditut. Maila guztiak. 609 94 90 01.

Arrasate. Umeak eta pertsona nagusiak zaintzeko edota garbiketa lanak egiteko emakumea prest. Arratsaldeetan orduka egingo nuke lan. Esperientziaduna. 679 27 06 26.

Arrasate. Umeak eta pertsona nagusiak zaintzeko edota garbiketa lanak egiteko emakumea prest. Esperientziaduna. Orduka egingo nuke lan. Pape-rekin. 650 62 12 94.

Bergara. Emakume euskalduna gertu etxeko lanetarako edo umeak zein nagusiak zaintzeko. 943 76 04 18.

Bergara. Etxez etxeko ile apain-

tzaile zerbitzua eskaintzen dut. 699 26 95 74 edo 648 87 53 27.

Bergara. Neska bat gertu lane-rako, orduka. 610 84 94 85.

Bergara. Orduka adineko pertsonak zaintzeko gertu. Telefonoa: 943 76 45 81.

Debagoiena. Emakumea gertu garbiketa lanak egiteko nahiz haurrak edo adinekoak zaintzeko, baita gauzez ere. 696 23 51 47.

Debagoiena. Emakume bat gertu garbitasun lanak egiteko edo gauean lan egiteko. 619 22 48 99.

Debagoiena. Emakumea gertu garbiketa lanak egiteko eta umeak edo nagusiak zaintzeko. 659 37 41 95.

Debagoiena. Emakumea gertu garbitasun lanak egiteko 17:00etatik aurrera edo gauean. 619 92 40 86.

Debagoiena. Emakumea gertu jatekxetan eguneko menua eta karta zerbitzatzeko. 652 75 95 64 edo 652 76 21 63.

Debagoiena. Garbiketa lanak egingo nituzte. 628 52 34 06.

Debagoiena. Neska euskalduna gertu asteburuetan lan egiteko. 605 71 09 07.

Debagoiena. Zerbitzari edo garbitzaile egingo nuke lan. Telefonoa: 639 08 79 94.

Emakume euskalduna edozein lanetarako gertu. 659 82 75 18.

Praktikak egiteko estetika zentro baten bila nabil. Telefonoa: 692 71 49 84.

5/ IRAKASKUNTZA

502. EMAN

Bergara. Ingeles eskolak ematen ditut. Maila guztiak. Telefonoa: 618 91 32 89.

Bergara. Ingelesko eskola partikularrak ematen ditut. 660 05 50 32.

Goi mailako ingeniari industrialak klase partikularrak ematen ditu Arrasaten. Maila guztiak: unibertsitatea, zikloak, batxilergoa, DBH, matematika, fisika, marrazketa, teknologia, kimika, elektrizitatea... Arreta pertsonalizatua. 630 71 35 83.

6/ MOTORRA

601. SALDU

Autokarabana salgai. Mcclouis 650. Bidaiazteko eta lotarako 7 leku. Bost urte. Beti garajea. Egoera oso onean. 35.000 euro. 695 71 46 88.

BMW F 650 GS. 2005ekoak. 15.600 km. ABS, Warning, Top-case maletategia. Egoera oso onean. 6.300 euro. Telefonoa: 656 71 96 57.

Citroen Xantia. 1994. urtekoa. Egoera onean. 2.000 euro. 652 74 81 48.

Jeep Cherokee 2.1 PD autoa salgai. Oso ondo dago. 3.500 euro. Deitu telefono honetara: 655 45 07 25.

KTM-SX250. 2005ekoak. 4.500

euro. Egoera onean. Telefonoa: 665 71 74 89.

Megane Coupe 1.6. Gasolinazkoa. 95 ZP. 1997koa. 161.000 kilometro. 3.000 euro. Telefonoa: 665 71 48 30.

Opel Astra ISUZU 1700 TD. 114.500 km. Egoera onean. 606 94 35 50 edo 617 13 17 51.

Seat Alhambra monobolumena salgai. 130 ZP. Zazpi lagunentzako. Egoera onean. Telefonoa: 653 71 04 56.

Suzuki ES 500 motorra salgai. Oso egoera onean, 19.000 km, 2003koa. Deitu arratsaldean. Telefonoa: 630 77 50 71.

Trialeko motorra salgai. Beta Tekno 1998. 250 ZP. 1.900 euro. 699 37 15 11.

Volkswagen California furgoneta zuria salgai. 102 zaldi tdi. 116.000 km, 2000 urtekoa. Egoera onean. 615 72 74 74.

Volkswagen Sharan. 1.800 cc. 1999koa. Oso egoera onean. 6.500 euro. 645 73 97 69.

Yamaha SR salgai. 250 cc. Beltza. 900 euro. 645 73 97 69.

8/ DENETARIK

801. SALDU

Errepideko bizikleta salgai. Zeus etxekoa, 56 neurrikoa. Shimano 105. Egoera onean dago. 400 euro. 667 08 93 09.

Eskusoinuak salgai. Bat handia, tekladuna eta bestea txikia, botoiduna. 652 72 01 15.

Izozkailua. Hiru kaxoi. Indesit markakoa. Berria. 637 52 89 83 edo 943 76 35 37.

Kronometro profesionala salgai. Berria. 125 euro. (Nerrea). 943



Rosa Mari Larrañaga eta **Pedro Garitano** 1962ko irailaren 27an ezkondu ziren. Urrezko ezteiak ospatzeko bost urte falta diren arren, erabaki dute ospakizuna orain egitea. Hala ere, bost urte barru berriro ere elkartzeko ahaleginak egingo dituzte. Zorionak!



Pascual Vitoria eta **Mari Lourdes Bolinaga** orain dela 50 urte ezkondu ziren, Arrasaten, abuztuaren 3an. Eztei bidaian Frantziako Tolosan eta Lourdesen egon ziren. 50 urte geroago, eguna ospatzeko bazkaria egin zuten, ezteitarta eta guzti.



Oscar Teheran eta **Jasone Larrañaga** bergararrak bihar, irailaren 22an, ezkonduko dira Elosun. Familiakoek eta lagunek egun zorionsua ospatzea opa dizue. Zorionak, bikote, eta muxu handi bat familiakoen eta lagunen partetik!



Aramaioko **Oscar Leibar** eta Bergarako **Eva Martinez** bihar ezkonduko dira Bergaran. Bazkaria Bergarako Lasa jatetxean ospatuko dute. Eztei bidaian Ameriketako Estatu Batuetara eta Polinesia joango dira. Zorionak eta muxu handi bat, lagunen partetik!



Arrasateko **Gustavo** eta Aretxabaletako **Vanessa** bihar, irailak 22, ezkonduko dira Untzillako San Pedro elizan. Ospakizuna Oñatiko Etxe-Aundi jatetxean egingo dute eta ezteibidaian Argentina eta Txilera joango dira. Zorionak, bikote!

MEZA

Isabel Asensio Lorite

Arrasaten hil zen 2007ko abuztuaren 22an.

Haren arimaren aldeko meza zapatuan, irailaren 22an, 19:00etan, Arrasateko San Juan Batailatzailearen parrokian. Familia eta lagun guztiak gonbidatzen ditugu; aldeztatik mila esker, guztioi.

Ama maitea, beti egongo zara gurekin.

Senarra Jose Iglesias, alabak Maribel, Pili eta M. Luisa. Arrasaten, 2007ko irailaren 21ean.

850x600px portrait of Isabel Asensio Lorite

URTEURRENA

Iban Elejalde Ayastuy

Lehen urteurreneko meza domekan, irailaren 23an, 12:00etan, Aramaioko San Martin Deunaren elizan.

Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztatik eskerrik asko sendikoen izenean.

150x100px portrait of Iban Elejalde Ayastuy

URTEURRENA

Idoia Leniz Azkarate

Lehen urteurreneko meza domekan, irailaren 23an, 13:00etan, Bergarako Santa Marina elizan.

Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztatik eskerrik asko sendikoen izenean.

150x100px portrait of Idoia Leniz Azkarate

ESKER ONA

Pilar Altube Uribetxebarria

'Korueta'

Arrasaten hil zen 2007ko irailaren 11n, 93 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.

Goian Bego

Arrasaten, 2007ko irailaren 21ean.

150x100px portrait of Pilar Altube Uribetxebarria

ESKELA

Manu Herrero Lainez

Almerian istripuz hil zen 2007ko irailaren 16an, 50 urte zituela.

Mendiko irteeretan beti gurekin txo.

Nahikari peña. Bergaran, 2007ko irailaren 21an.

200x300px portrait of Manu Herrero Lainez

ESKELA

Manu Herrero Lainez

Almerian istripuz hil zen 2007ko irailaren 16an, 50 urte zituela.

Betira arte, txo.

Zure lagunak. Bergaran, 2007ko irailaren 21ean.

150x100px portrait of Manu Herrero Lainez

ESKELA

Vicente Aranzabal Lascurain

GIPUZKOA Autoak S.L. - Giauto Zuzendaritza eta lankide guztiak.

Elgoibarren, 2007ko irailaren 21ean.

150x100px portrait of Vicente Aranzabal Lascurain

ESKELA

Vicente Aranzabal Lascurain

(Talleres OLA S.L.en bazkide)

Talleres Ola, s.l. Batzordeko Bazkideak.

Bergaran, 2007ko irailaren 21ean.

150x100px portrait of Vicente Aranzabal Lascurain

Babeslea:

OROILORE

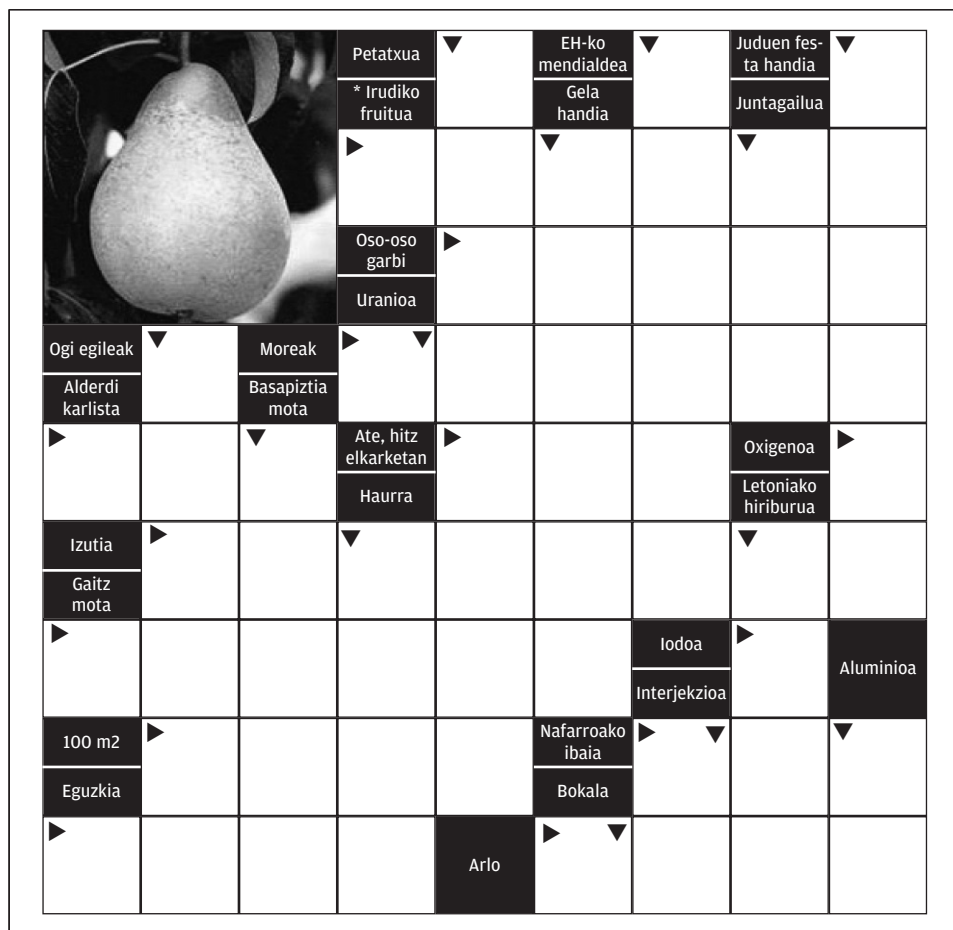
Hileta eta beilatoki zerbitzuak

Momentu txar horietan sortzen diren galdera, kezka eta arazo guztiei aurre egiteko zuei laguntzeko ireki berria da

Amillaga 27, Bergara
Tel.: 617 44 21 55 – 943 76 94 73 / Faxa: 943 76 94 76
Zerbitzua Debagoiena osorako

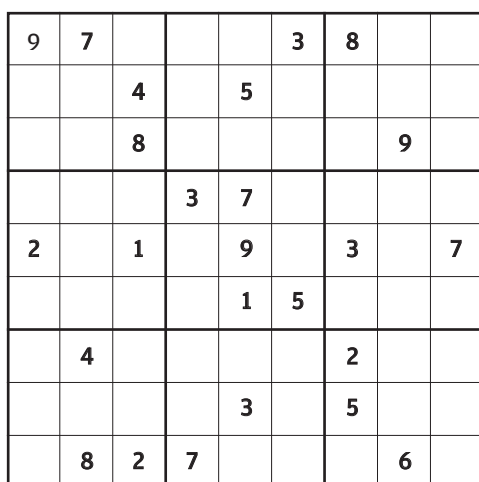
bila-bila 7

hitz gezidunak



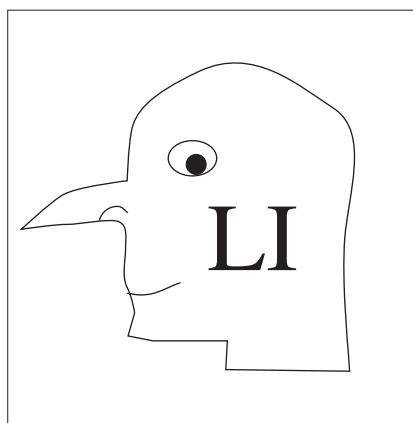
GOIENKARIA

sudoku



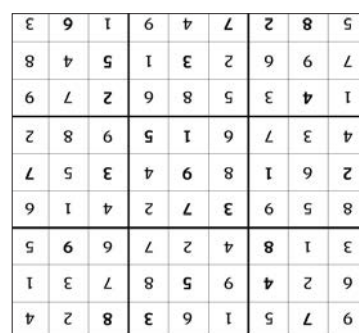
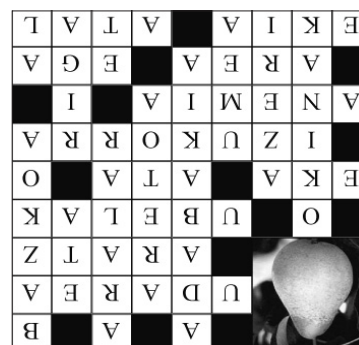
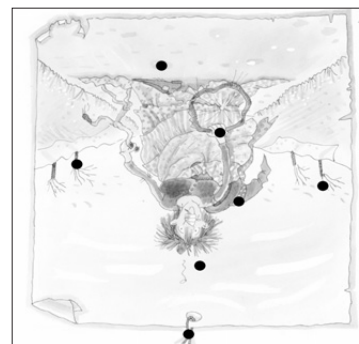
hieroglifoa

Non irakurri duzu hori ?

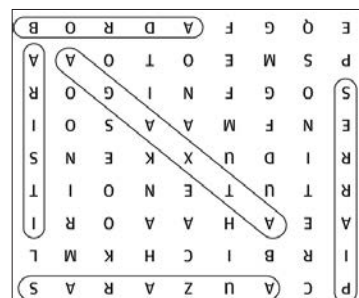


hizki salda

5 euskal idazleren izenak

**soluzioak**

Jeroglifika: Liburuan, Li + Buruan



bono fotoa



Nola du izena argazkiko etxeak dauden auzoak?

Argazkia eta galdera > Jose Felix Diaz de Tuesta



Super BMk emandako
50 euroko erosketa-txartela
zozketatuko du GOIENKARIAk asmatzaileon artean!

ERANTZUNA

IZEN-DEITURAK

TELEFONOA.....

Ekarri txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO
Goienako edozein egoitzara

Wip detergentea
(32 garbiketa) eta oparia:
Neutrex (2l) + Mistol baxera garbitzekoa (800 ml)

9,29 €

Super BMn beti eskaintzarik onenak!

AURREKO ZENBAKIKO IRABAZLEA

Antzuolako **KARMELE SUKIA**rendako izan da erosketa-txartela. Zorionak!

Galderaren erantzun zuzena: Antzuolan.

Aurrezki Mistoa | EUSKADIKO KUTXA

Goza ezazu
inbertsio honen
zapore bikoitzaz



Inberti ezazu arriskatu barik 3.000 eurotik gora

INBERTSIO ERDIA

% **6** ko UTB

6 hilerako epe finkoan

BESTE ERDIA
EUROSTOXX-aren

% **100** ko

BALIO HANDITZEA
2 URTEKO EPERAKO GORDAILUA

Asier Sala > Musikaria

"Debagoienean beste leku batzuetan baino musika talde gehiago dago"

Asier Sala arrasatearra musikazalea da; 14 urte zituela hasi zen Enboscada taldean gitarra

jotzen eta ordutik hona taula gainean ikusi dugu. Orain, gainera, beste talde bat sortu du lagun

batzuekin: The Motherfuckers. Bestalde, gitarra irakaslea ere bada Sala; Lazkao musika den-

dan ibiltzen da eskolak ematen. Horrez gain, Irudi eta Soinu ikasketak egin ditu Gasteizen.

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE

Arrasateko Lazkano musika dendan elkartu gara Asier Salarekin; bertan ematen ditu gitarra eskolak Salak, eta gustuko duen tokia da. Enboscada punk-oi! taldearen gora-beherez eta etorkizuneko proiektuez berba egin dugu Salarekin.

Enboscada taldearekin taula gainean ikusten zaitugu. Zer moduz moldatzen zara?

Kontzertuetan jendearekin harreman zuzena duzu; hortaz, ikusleak zuk zer egingo eta nola egingo zain egoten dira. Bestalde, ez daude zure esku kontzertuaren nondik norakoak. Taldean beste sei lagun gara; hortaz, denok ondo aritu behar dugu.

Esan daiteke orain ohituta nagoela taula gainean egotera; baina, batzuetan, gauza berriak egiten ditugunean, adibidez, urduritasuna sartzen zait.

Nola gogoratzen duzu lehenengo kontzertua?

Elgetan jo genuen; Kañeria 13, Arkada eta beste talde batekin. Lagun mordoa joan zen gu ikustera; jo genuen tabernan edari mordoa saldu zuten. Baina gero esan zigutenaren arabera, beldur pixka bat ere pasa zuten; ikusleak ondo pasatzera joan ziren eta izugarritzko zarata atera zuten.

Hasierako kontzertuetan urduri egon nintzen, baina, gehienetan, ikuslearen jarreraren arabera izaten da. Jendea ondo pasatzen ari bada, zu ere distraitu egiten zara. Baina ikusleak geldi eta isilik badaude, urduri jartzen naiz. Danbakan, adibidez, hori gertatu zitzaigun: hura ez zen gure giroa, jendea geldi zegoen, begira. Normalean, gure kontzertuetara jendea ondo pasatzera etortzen da.

Debagoienean musika talde eskaintza zabala dago.

Bai, nire ustez, gurean beste leku batzuetan baino musika talde gehiago daude; gainera, estilo ezberdin askotako taldeak dira. Guk, adibidez, Udalak utzitako lokaletan entseatzen dugu, eta horrek ere garrantzia du; izan ere, Uarkape atzean 40 taldek entseatzen dugu.

Oñatin ere Udalak utzitako lokaletan ari dira musika taldeak; nik uste dut lokalak dauden herrietan jende gehiago mugitzen dela musikaren inguruan.

Bestalde, Debagoienean musika eskaintza zabala dago. Bai gaztetxeetan eta bai musika lokaletan kontzertu asko ematen dira.



ARANTZAZU EZKIBEL

PERTSONALA

Herria: Arrasate. **Adina:** 25 urte. **Ikasketak?** Telekomunikazio eta Informatika zikloa eta Irudia eta Soinua. **Zaletasunak?** Gitarra jotzea eta kontzertuetara joatea. **Gorrito duzu zer edo zer?** Jende faltsua. **Gomendatzeko moduko film bat?** *En la cuer-*

da floja, James Mangoldena. **Musikari bat?** Joe Strummer. **Inoiz ahaztuko ez duzun bidaia?** Ez dakit; oraindik ez dut nire amets setako bidaia egin. **Amets bat?** Jamaikara joan gurako nuke; horixe izan daiteke inoiz ahaztuko ez dudana bidaia bat.

Aste bukaera guztietan dago zer entzuna; gainera, jendeak ohitura hartu du aste bukaeratan kontzertuetara joateko.

Azkenaldian kontzertu gutxi eman dituzue Enboscadakoek. Zertan ari zarete?

Bai, orain kontzertuei dago-kienez geldi gaudela esan daiteke. Lokalean ari gara grabazio txiki bat egiten; asmoa da guk geuk grabatutako maketa egitea. Zortzi abesti izango ditu eta azarorako atera gurako genuke. Gure kontzertuetan jarriko dugu saltzen lan berria.

Horrez gain, lagun talde bat beste proiektu batean sartu gara: The Motherfuckers. Aurrez eza-gunak gara; hortaz, ideia batzuk komunean ditugunez, zerbait berria egitea pentsatu dugu. Orain, proiektuak funtzionatzen duen ikusi behar dugu; zortzi abesti ari gara grabatzen.

Gainera, gitarra eskolak ematen dituzu.

Bai, Lazkano musika dendan ari naiz. Gitarra ikasi gura duen gaztetxo mordoa dago; baina horiek ez dute ohiko akademia batera joan gura. Azken batean, eurek entzuten duten musika estiloa da gitarrarekin ikasi gura dutena. Hala, Lazkano dendakoek eskaini zidaten ea gitarra irakasle izan gura nuen, eta halaxe hasi nintzen.

Nolako esperientzia da gaztetxoei eskolak ematea?

Esperientzia berria da, baina polita ere bai. Orain arte, niretako jo izan dut; eta orain, beste batzuek gura dutenaren arabera ari naiz. Gaztetxoek gustuko duten abestiak irakasteko eskatzen didate; hala, abestien doinuak ateratzen ibiltzen naiz.

Egia esan, nik ez dut irakasle izateko ikasi, baina orain arteko esperientzia oso polita izan da.

Irudi eta Soinu ikasketak egin dituzu Gasteizen. Nola aukeratu zenituen ikasketa horiek?

Lehenengo, Arrasaten, Telekomunikazio eta Informatika modulua egin nuen. Baina beti izan dut gustuko soinuaren inguruko lana; hortaz, Gasteizera joan nintzen Irudia eta Soinua ikastera. Orain arte, Canal Gasteizen eta GOITBn ibili naiz kameralari, baina nik nahiago dut soinuarekin erlazioa duen zerbaitetan lan egin; grabazio estudio batean, adibidez, gustura arituko nintzateke lanean.



'TXIOKA.NET' Euskal Herriko erabiltzaileendako komunikazio tresna bat da.

GOIENKARIA

INTERNET > 'TXIOKA.NET'

'Txioka.net' sortu dute, Euskal Herriko twitter erabiltzaileak batzeko

Norbera une jakin baten zer egiten dabilen jakinarazteko, ekitaldiak edo bestelakoak gomendatzeko... balio du "Txioka.net"-ek, euskaraz

LEIRE KORTABARRIA > BERGARA
Twitter komunikazio tresna gero eta hedatuago dago Interneten; horri esker, momentu oro, norberak zer egiten dabilen jakinaraz diezaike bere zerrendako beste erabiltzaileei. Eta horri microblogging ere deitzen zaio. Horrela, lagun sarean informazioa elkarrekin trukatzeko tresna bihurtu da twitterra.

Bada, orain, euskal internautek *Txioka.net*-en bidez egin dezakete hori guztia. Webgune horren bitartez, norberak interesgarri jotzen dituen gauzak, zer egiten dabilen, gomendatu nahi dituen gauzak edo ekitaldiak jakinarazteko aukera dauka; gainera, sarean *Txioka.net* erabiltzen duten besteek irakurri eta parte hartzeko aukera izango dute; eta sakelakotik ere jaso ahal izango da. Hori guztia, euskaraz, berau baita *Txioka.net*-eko hizkuntza nagusia.

LOTURAK SORTZEKO
Webgunearen egileen esanetan, "twitterrean ibiltzen diren euskal herritarrek biltzen saiatzen gara, hauen arteko elkar ezagutza bultzatzea eta ekitaldien berri ematea sare honen barnean. Ez du sare zentralizatu bat izan nahi; loturak sortzeko gune bat izate-

ko izaerarekin jaio da, ondoren nork bere sarea sortzeko aukera izan dezan".
Komunitatean parte hartzea oso erraza da. Horretarako, nork bere twitterreko kontuan *Txioka.net* lagun bezala gehitu behar du, *www.txioka.net* webgunean agertzen den lotura jarraituta. Era berean, sakelako telefonoaren bidez ere parte har daiteke *Txioka.net*-en.

MARITXU KAJOIREN BERRI
Webgunean bertan parte hartzeko bi aukera nagusi daude: bate-tik, blog txiki bat balitz bezala, norberak momentuan zer dabilen egiten idatz dezake, beste erabiltzaileei jakinarazteko; eta, bestetik, ekitaldien berri eman dezake. Hori-ek mapa baten kokatzeko aukera dago. Hala, esate batera-ko, Arrasateko Maritxu Kajoi jaiaren ekitaldia gehituta dago.

teknologia berriak

> KAMERAK Hasselblad H3D II kamerak aurreko modelook baino aukera gutxi batzuk gehiago ditu

H3D II kamera berriak 39 megapixe- leko CCD sentso- rea du, aurreko modelook zekarrena. Bere tamaina 48x36 da, merkatuko handiena, orain arte. Aurreko modelo- arekiko ezberdin egiten duena LCD pantaila berria da. Modelo berriak hiru hazbete ditu. Argazkiak 5.422x7.212 pixeleko erresoluzioan ateratzen ditu; gainera, dakarren GPSari esker, informazio geografikoa lotzen dio argazkiari, etiketa bidez. Salneurria 21.000 euro eta 27.000 euro artean dago, modeloaren arabera.



Gorputza aurreko modelo- aren antzekoa da, baina botoi batzuk lekuz aldatu dizkiote.

> SAKELAKOAK Samsung SGH-i450, teklatu irristakorrarekin

Azkenaldian, Samsung enpre- sak berrikuntza ugari atera ditu. Azken belaunaldiko eskaintzak eta diseinu berriak dituzte modelook. Azken aurkezpena Samsung SGH-i450 telefonoa izan da. Sakelakoentzako Symbian sistema eragilea erabiltzen du. 2.3 hazbeteko TFT (240 x 320) pantaila du, bi megapixe- leko argazki kamera, aurrealdean bideo-deiak egiteko kamera eta microSD erretena, eta soinu fitxategi ezberdinak erreprodu- zitzeko aukera.



Samsungen sakelakoak teklatu irristakorra du, eta antz handia du Nokia N95arekin.

> TEKLATUA A1Pro, eskuizkribu-ezagutza optikoa duen teklatura

Teklatu arrunt bat bezala da. USB bidez konektatzen da ordenagailura. Goiko aldean multimedia teklak ditu. Baina besteekiko ezberdin egiten duena eskuinaldean zenbakizko teklatuaren ordez pantaila txiki bat duela da. Pantaila horrek eskuizkribu-ezagutza opti- koa du. Segurtasunerako erabil daiteke, baina baita bertan idatzeko ere. Pantai- lan idatzitakoa testura pasatzeko aukera ematen du, dakarren softwarearekin. Salneurria 18 euro da.



Zenbakizko teklatuaren ordez, pantaila txiki bat du. Segurta- sun kontuetarako eta bertan idatzeko balio du.

Zure negozioaren erakusleihoa Interneten

www.goiena.net-eko blog-komertzialak

www.goiena.net/blogak

/aebpn	/bolusukaldeak	/garaia	/lorelan
/aiastui	/denetik	/gertu	/korozabaleta
/arantxa	/dragon-oriental	/gorkataxi	/markiegi
/aretxargi	/dukiena	/gurea	/maulanda
/argi-plastik	/ego	/guztizeder	/mayte
/arregi	/ekilore	/hamaika	/merkeopari
/atai	/ekin	/itxaseder	/multiopticas
/azkarate	/elejalde	/irudisport	/ohiak
/bastida	/ezkuturorly	/ixaun	/ogizun
/briz-	/galgorri	/jracing	/okipark
asegurua	/gallastegi	/joseba	/otzeta
/BZ-sistemas	/ganesha	/lamaino-etxeberr	/pando

Eta baita ere:

www.aizue.com
www.amgautoak.com
www.baster-aldejatetxea.com
www.ehmff.com
www.gelatzu.com
www.goikobenta.com
www.haurtxoa.com
www.klorofila.com
www.landaluze.com
www.lilura.com
www.toldoslete.com
www.uxarte.net



berriak

> PROGRAMAZIOA
**Oñatira iritsiko dira
laster 'Debagoienean
kantari'-ko entseguak**

Lehenengo Eskoriatzan hasi ziren, gero Aretxabaletan, orain Bergaran dihardute entseatzen eta laster Oñatira iritsiko dira. Datorren astean, hain zuzen, Oñatin hasiko dituzte *Kantari*-ko entseguak. Umeeek ikasiko dute egokitu zaien abestia dantzatzen eta interpretatzen. Irakasle lanetan dihardute Maite Albesek eta Arantxa Ugartek. Esan bezala, datorren astean, *Kantari* Oñatin.

> PROGRAMAZIOA
**Aranzadiko ikasleen
grabazioa ikusgai 'Zu
kazetari' saioan**

Bergarako Aranzadi ikastolako ikasleek mahoigintzaren gainean egindako erreportajea ikusteko aukera izango duzue. Ekoizleen helburua da ehungintzari bizitza eskaini dion jendeari omenaldia egitea. Bergaran mahoia ekoizten zuteneko irudiak ikusiko dituzue, eta herriko errealtitatean nola eragin zuen ikusteko aukera paregabea eskainiko dizue GOITBk: biztanleriaren igoera eta abar.

> ARRASATE IRRATIA
**Datorren astean,
Zinemaldiaren
gaineko jarraipena**

Atzo, eguena, abiarazi zuten Zinemaldiaren aurtengo edizioa, 55.a. Hori horrela, Arrasate Irratiak ere bat egin du Zinemaldiarekin eta datorren astean egunero-egunero joko dugu Donostia aldera. Imanol Gallego kazetaria hantxe izango dugu lehenengo lerroan, Zinemaldiaren gaineko berri zuzen eta freskoak gure uhinetara helarazteko. Arrasateetik Donostiara joango gara, beraz, datorren astean.

> ARRASATE IRRATIA
**Udal kontuak, obrak,
etorkinak eta beste,
gure irratian**

Iraillean han beheko kostalde ingurura iristen dabiltzan etorkin kopuru handia ikusita, Arrasate Irratiak ere landu gura du errealtate hori. Arritxu Barruso kazetari bergararrak Ceutan jardun zuen lanean gure ibarrera etorri baino lehen eta han izandako bizipenak eta egoeraren laztasuna deskribatuko dizkigu. Bestalde, Udalean sortzen diren albisteak, kaleko obrak eta bestelakoak ere protagonista izango dira irratian.

'ZAHARRAK BERRI' > EGUAZTENA, 20:15

Astero egingo dute zozketa 'Zaharrak berri' saioan

Astero zozketatuko da zerbait saio berrian, eta Kutxaren Urrezko Zerbitzuko bezeroek deitu ahal izango dute

GOIENKARIA > ARRASATE
Datorren asteko *Zaharrak berri* saioan ere izango duzue zer ikusirik. Besteak beste, gaur bertan alzhemerraren eguna izanik, Iñaki Agiriano medikuak gaixotasun horren gainean jardungo du. Betiko moduan, Amaia Diaz de Monasterioguren dietistak ere emango ditu elikaduraren gaineko aholkuak.

Bestalde, gogora ezazue saio bakoitzean Kutxako Urrezko Zerbitzuak babestuta zozketa bat izango dela. Zozketan parte hartzeko 943 00 08 34 telefonora deitu besterik ez duzue. Anima zaitezte, beraz, eta deitu!



AITZIBER ARANBURUZABALA *Zaharrak berri* aurkezten.

GOIENKARIA

'IKASTURTE HASIERA' > ASTELEHENA, 21:47

Julen Iriondok ekoiztutako erreportajeak emitituko dira hamabostean behin

GOIENKARIA > ARRASATE
Hamabostean behin emitituko dira GOITBn hemendik aurrera erreportaje saioak. Julen Iriondo oñatiar gaztea izango da erreportajeak egingo dituen, eta saio bakoitzean gai desberdin batekin etorriko zaizue hura.

Datorren astean ikusiko duzue lehenengoa, eta ikasturte hasiera izango da gaia. Hala, Debagoieneko ikastetxe desberdinetan jasotako dinamika, metodologia eta hezkuntza ereduak izango dituzue ikusgai. Julen Iriondok Arrasateko Erguin

auzoko Herri Eskolatik irakas-kuntzarako metodologia berezia emango du ezagutzera. Gainera, Bergarako Aranzadi ikastolako 2 eta 3 urteko haurren gelan, egokitzen sistema lana ikusiko duzue. Azkenik, Bergarako San Martin ikastetxetik etorriko zaizkizue berriak. Izan ere, bertako mailegu sistema ezagutu ahal izango duzue; liburu eta materialen berrerabilpen hori gurasoei oso lagungarri gerta dakieke.

Hurrengo saioa Lope de Agirre pertsonaia tirabiratsuaren gainekoa izango da.

telebegi

Edorta Arana > www.goiena.net/blogak/hamaika

Jirous

Denok inguruan dugun lakoxe lankide informatikari trebe horrek pasa zidan *Heroes* telesailaren lehen denboraldi osoa, AEBetako telebistan emititu berri.

Egun gutxian ikusi nituen kapitulu guztiak eta agian horregatik diot diodana: ikusterraza bezain sinplea da, pertsonaia ñoñoak ditu eta ongiaren eta gaizkiaren borroka horren inguruan antolatzen den trama ahulegia suertatzen da. Hori bai, erritmoa du, modernoa omen den komikietako estetika erabiltzen du, argiztaketa berezia du eta, guztiaren gainetik, egunerokotik libratuko gintuzten ahalmen bereziak dituzten pertsonaiak ageri zaizkigu.

Nork ez luke nahiko denboraren iraupenarekin jakatu ahal izatea, zauriak segundotan sendatzeko modua edukitzea edota ingurukoen pentsamenduak entzuneko abileziaz dohaitua izatea? Serieak errealtetatetik ihes egiteko aukera eskaintzen du. Estatu Batuetan sekulako arrakasta lortu omen du eta hori, betikoa, ez dakizu ona ala txarra den. Gazteleraz aritzen den ETB2 emititzen hasiko da segituan eta ikusiko dugu zelako oihartzuna daukan gazteen artean. Beraiei zuzendua da.

arrasate irratia

FM 107.7

Zapatua

10:00 Asteko gainbegiratua.
Koldo Amestoy ipuin kontalaria.
Danbaka.cometa Kantari saioetako musika kontuak, hirugarren adinekoen gainekoak, Zinemaldia eta beste, asteko errepasoan.

Domeka

10:00 Asteko gainbegiratua.

Astelehenetik egubakoitzera

10:00-12:00 Uda Giroan
Albistegia
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
Donostiako Aquariumera bisita
Ilunpean
Zaharrak Berri
Kantaka
Elkarriketak
Zozketak
Zorion agurrak
(parte hartzeko: 943 71 17 31
irratia@goiena.com)
11:55 Arrasateko albisteak, titularretan.
12:05 Euskadi Irratiko albistegia
12:10 Izarren ordua: abesti ezagunak
13:00 Euskadi Irratiko albistegia.
14:00 Uda Giroan! (errep.)
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 Arrasate Irratiko albistegi laburra.

GOITBko programazioa

Egubakoitza, 21

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Calimero. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Berbaire. 14:15 Musikantoi. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:15 Ikusten. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Eltze beroa. 16:45 Albisteak. 17:15 Calimero. 17:45 Gaurkoak. 17:47 San Martinak 07. 18:45 Albisteak. 19:15 Erreportajea . 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Calimero. 20:45 Berriak. 21:15 Teknopolis. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Erreportajea. 22:15 Ilunpean. 22:45 Berriak. 23:15 Berbaire. 22:45 Gaurkoak. 23:30 Kirolari. 00:15 Emisio amaiera.

Zapatua, 22

08:00 Emisio hasiera. 08:05 Marrazki bizidunak: Horry, Calimero eta Trikitraka trikitron. 11:00 Ikusmira. 11:30 Ikusten. 12:00 Astekoak. 12:15 Klipa. 12:30 Erreportaia. 13:00 Eltze beroa. 13:30 San Martinak 07. 14:00 Berbaire. 14:30 Musikantoi. 15:00 Teknopolis. 15:30 Klipa. 16:00 Kirolari. 16:30 Ilunpean. 17:00 Marrazki bizidunak. 19:00 Erreportajea. 19:30 Klip@. 20:00 Ur eta lur. 20:30 Erreportajea. 21:00 Ikusten. 21:30 Berbaire. 22:00 Astekoak. 22:15 Klip@. 22:30 Ilunpean. 23:00 Erreportajea. 23:30 Musikantoi. 00:00 Emisio amaiera.

Domeka, 23

08:00 Emisio hasiera. 08:05 Marrazki bizidunak: Calimero, Horry eta Trikitraka trikitron. 11:00 Kirolari. 11:30 Musikantoi. 12:00 Ur eta lur. 12:30 Klipa. 13:00 Eltze beroa. 13:15 Klip@. 13:30 Erreportajea. 14:00 Ikusten. 14:30 Ilunpean. 15:00 Berbaire. 15:30 Marrazki bizidunak. 18:00 San Martinak 07. 19:00 Eltze beroa. 20:00 Ur eta lur. 20:30 Erreportajea. 21:00 Berbaire. 21:30 Musikantoi. 22:00 Erreportajea. 23:00 Teknopolis. 23:30 Ilunpean. 00:00 Musikantoi. 00:30 Emisio amaiera.

Astlehena, 24

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Calimero. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Teknopolis. 14:15 Ikusten. 14:45 Berriak. 15:15 Ilunpean. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Klip@. 16:15 Kirolari. 16:45 Berriak. 17:15 Calimero. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Ur eta Lur. 18:15 Eltze beroa. 18:45 Berriak. 19:15 Musikantoi. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Calimero. 20:45 Berriak. 21:15 Harmailatik. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Erreportajea. 22:45 Berriak. 23:15 Ikusten. 22:45 Gaurkoak. 23:30 Ikusmira. 00:15 Emisio amaiera.

Martitzena, 25

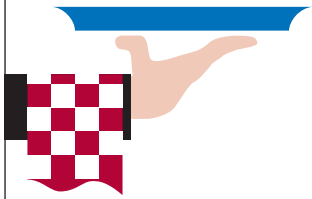
13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Horry. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Erreportajea. 14:45 Berriak. 15:15 Eltze beroa. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Harmailatik. 16:15 Ikusmira. 16:45 Berriak. 17:15 Horry. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Ilunpean. 18:15 Klip@. 18:45 Berriak. 19:15 Harmailatik. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Horry. 20:45 Berriak. 21:15 Berbaire. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Erreportajea. 22:15 Harmailatik. 22:45 Berriak. 23:15 Ikusten. 22:45 Gaurkoak. 23:30 Musikantoi. 00:15 Emisio amaiera.

Eguaztena, 26

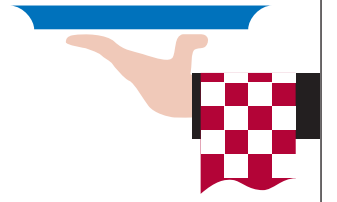
13:15 Emisio hasiera. 13:20 Marrazki bizidunak: Calimero. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Berbaire. 14:15 Erreportajea. 14:45 Berriak. 15:15 Ur eta lur. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Klip@. 16:15 Eltze beroa. 16:45 Berriak. 17:15 Calimero. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Harmailatik. 18:15 Eltze beroa. 18:45 Berriak. 19:15 Marrazki bizidunak. 19:45 Berriak. 20:15 Zaharrak berri. 20:45 Berriak. 21:15 Erreportajea. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Erreportajea. 22:15 Teknopolis. 22:45 Berriak. 23:15 Berbaire. 22:45 Gaurkoak. 23:30 Ur eta lur. 00:15 Emisio amaiera.

Eguena, 27

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Zaharrak berri. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Marrazki bizidunak. 14:15 Ikusmira. 14:45 Berriak. 15:15 Eltze beroa. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Erreportajea. 16:45 Berriak. 17:15 Horry. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Eltze beroa. 18:15 Teknopolis. 18:45 Berriak. 19:15 Marrazki bizidunak. 19:45 Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Horry. 20:45 Berriak. 21:15 Berbaire. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Erreportajea. 22:15 Musikantoi. 22:45 Berriak. 23:15 Ur eta lur. 22:45 Gaurkoak. 23:30 Ilunpean. 00:15 Emisio amaiera.



Jatetxe Gida



Azpeitxi jatetxea

Aranerreka 13 / BERGARA
943 76 55 00

Eskaintza

- Eguneko menua eta karta
- Jaunartzeak eta bataioak

Berezitasuna

- Arraina eta haragia parrillan

Domeketan, astelehenetan, martitzenetan eta eguaztenetan afaririk ez.



Baster-Alde

Galartza auzoa / ARETXABALETA
943 79 24 58 www.baster-aldejatetxea.com

Eskaintza

- Karta
- Ezkontzak
- Jangela: 160 lagunendako
- Jaunartze eta bataioak
- Kintadak
- Terraza
- Aparkalekua

Astelehenetan itxita



Dragon Oriental

Araba etorbidea 3 (Super BM ondoan) / ARRASATE
943 79 85 33

Txinatar jatetxea

Eskaintza

- 140 lagunendako jangela
- Aparkaleku ezin hobea
- Janaria etxera eramaten dizugu

Eguneko menua eta karta



Dukiena jatetxea

Azkoaga auzoa / ARAMAIO
945 44 50 86

Eskaintza

- Menua eta karta
- Jaunartze eta bataioak
- Enpresa bazkariak
- Lagun eta familia arteko ospakizunak

Berezitasunak

- Arrain freskoa laban erreta
- Etxeko postreak

Astelehenetan itxita



Gure Ametsa

LEINTZ GATZAGA
943 71 49 52

Eskaintza

- Ezkontzak
- Jaunartzeak eta bataioak
- Hiru jangela
- Aparkaleku handia
- Umeendako jolaslekua

Astelehenetan itxita



Larrinetxe

Udala auzoa / ARRASATE / 943 79 22 15
www.larrinetxe.com

Eskaintza

- Karta
- Enkarguz menu bereziak
- Plater konbinatuak eta ogitartekoak.

Berezitasunak

- Denboraldiko arraina
- Bildotsa erreta
- Etxeko postreak

Martitzenetan itxita



Taberna-Berri

Durana 24-26 / ARETXABALETA
943 79 20 67 / 943 79 49 41

Eskaintza

- Menua
- Afari informalak



Torrekua

Ibargarai 37 / BERGARA
943 76 50 99

Eskaintza

- Eguneroko menua
- Karta
- Kintadak
- Bataio eta jaunartzeak

Berezitasunak

- Batik bat arraina
- Itsaskia
- Txuletak



Unzueta

Zabola auzoa / ARAMAIO
945 44 50 95

Eskaintza

- Eguneko menua
- Karta
- Bataio eta jaunartzeak
- Lagun afariak

Berezitasunak

- Parrilla: okela eta arraina
- Etxeko postreak

Egunero zabalik

Irailak 21-28

MONIKA BELASTEGI
Zuon ekitaldien berri iragartzeko, bidali informazioa eguazteneko eguerdia baino lehen.
Posta elektronikoa: kultura@goiena.com
Tel.: 943 25 05 01/02 • Faxa: 943 25 05 13

Ospakizuna



OÑATI
> **San Migel jaietako danborrada egingo dute umeek bihar, zapatua**
Urteroko ohiturari jarraituz, San Migel jaien atariko danborrada egingo dute Oñatiko umeek. Bihar, zapatua, izango da, 18:30ean. Ohiko ibilbidea egingo dute eta Foru plazan bukatuko da danborrada.

Ipuin kontakizunak



ARAMAIO
> **Bihar, zapatua, 30 bat ipuin kontalarik emanaldia egingo dute**
Bazen behin Aramaion izena du topaketak. 11:00etan hasi eta gauera arteko emanaldiak egingo dituzte Euskal Herri osotik etorritako ipuin kontalariek herriko kaleetan. Ume zein nagusiendako saioak izango dira.

Antzerkia



ELGETA
> **'Bang, bang y somos historia' izeneko antzezlan gaur Espaloia antzokian**
Bang Bang taldeak erakutsiko du helburuak edozein medio justifikatzen duela. Tarantino, *Los tres chiflados* eta Blues Brothers-en arteko nahasketa da. 1998an Argentinan estreinatu zuten, eta entzute handia lortu.

BERGARA
> **Idoia Azkarate bergararren erakusketa**
Teknika mistoa erabilita egindako margolanak erakusten ditu Bergarako margolariak. Erakusketa dinamiko eta freskoa da Idoia Azkaraterena. Nahikari tabernan, hil bukaera arte.

Lehiaketak

DEBAGOIENA
> **Azken egunak 'Gomendatzen dizut' sariketan parte hartzeko**
Sariak bi kategoriatan banatzen dira: 12 eta 17 urte arteko gazteek iPod a edo argazki kamera jasoko dute sari gisa. 18 eta 34 artekoek, berriz, iPod a edo gus-tuko oporralditxo. Partehartze-ko eraman gomendioak Arrasate edo Bergarako Gazte Bulego-etara edo bidali gzerbitzua@euskalnet.net helbidera.
Hilaren 30era arte aurkez daitezke gomendioak.

ARETXABALETA
> **Oporretako Argazkien Lehiaketa deitu du Urbaltz tabernak**
Parte hartzeko, udako oporretan ateratako argazki bat aukeratu, 18x24 cm-ko neurrian inprimatu eta Urbaltz tabernara eroan behar da. Argazki bakoitzeko 2 euro ordaindu behar dira. Irabazlearen izena irailaren 28an emango dute aditzera. Saria da bi lagunendako afaria.
Irailaren 23a baino lehen.

Ikastaroak

ARETXABALETA
> **Dantza egipziarrak ikasteko aukera Jaiki taldearekin**
Urriaren 3an hasiko dira eskolak eta Gabonak bitartean iraungo dute. Eguaztenero izango dira, 19:00etatik 20:30era, Kurtzebarri eskolan. Prezioa da 35 euro langileendako eta 25 gainerakoendako.
Izenematea Aretxabaletako Azkena tabernan eta Arrasateko Tatoo dendan.

ELGETA
> **Biodantzaren gaineko klase irekia antolatu dute, doan**
Elena Subijana psikologo eta biodantza irakasleak emango ditu eskolak. Urriaren 4an izango da, 19:15etik 21:00etara, herri eskolan.
Informazio gehiagorako deitu: 606 63 61 99 (Ana Sousa) eta 699 85 80 26 (Elena Subijana).

ARETXABALETA
> **Askotariko eskulan ikastaroak Tril emakume taldearekin**
Eskulan ikastaroa urriaren 9an hasiko da. Rosa del Aguilar izango da irakaslea. Eskolak martitzenetan izango dira, 18:00-20:00. Bestalde, gantxillo, parch-

Musika

OÑATI
> **Oñatiko Musika Bandak emanaldia egingo du**
Lau obra egingo ditu musika bandak: *Lorencin Mendoza*, Pascual Marquinarena; *Pique Dame*, Suppetena; *Sabeldans*, Khachaturianena eta *El baile Luis Alonso*, Gimezenena.
Etzi, domeka, 13:00etan, Foruen enparantzan.
ARRASATE
> **DJ saioa egongo da 3.60 aretoan**
Loren Educative Rec disko jartzaileak hartuko du parte.
Bihar, zapatua, 03:00etan.

Antzerkia

ARRASATE
> **'Lapur zuloa' antzezlan Kanpingags taldearekin**
Komedia beltz eta samur gisa definitzen dute egileek. Aurpegi ezagun ugarik hartzen du parte antzezlan horretan.
Etzi, domeka, 19:30ean, Amaia antzokian.

ARRASATE
> **'Bertso-raperoak' obra Arizmendiko antzerki taldearekin**
Arizmendiko guraso eta irakasleek osatutako taldeak egingo du emanaldia.
Hilaren 28an, 20:00etan, Amaia antzokian.

Hitzaldiak

DEBAGOIENA
> **Preso sozialen gaineko hiru hitzaldi antolatu dituzte**
Lehenengoa astelehenean izango da Oñati parrokiako lokalean, 18:30ean, eta Jose

Ramon Treviño Caritaseko kideak egingo du berba. Bigarrena martitzenean izango da, Aretxabaletako parrokiako egoitzan, 18:00etan. Berba egingo du Arantza Azkue Martuteneko espetxean kolaboratzen duen mojak eta honako gaia landuko du: *¿Esta responsabilizada la sociedad ante los problemas del colectivo de presos?* Hirugarren hitzaldia izango da Arrasateko san Andres elizako lokalean, hilaren 26an, 18:00etan. Han jardungo dute espetxeaz eta osasunaz.
Arrasateko artzapezgoko espetxe-pastoralak antolatu ditu.

ELGETA
> **Pentsamendu positiboaz mintzatuko dira**
Elgetako Erretiratuen Elkartek, Kutxa eta Nazaret Zentroaren babesarekin.

Hizlaria Elena Iraolagoitia izango da.
Hilaren 24an, astelehena, 17:00etan, udaletxean.

ARETXABALETA
> **Pentsioen gaineko berbaldia erretiratuendako**
Gipuzkoako erretiratu eta pentsiodunen elkarteak eta Kutxak antolatu dute.
Hilaren 25ean, 17:00etan, Basotxon.

Erakusketak

BERGARA
> **Ageriko 34. Pintura Lehiaketa-ko lanak ikusgai**
Bergarako Artisten Elkar-teak antolatu zuen aurreko aste bukaeran ageriko margo lehiaketa. Orain, lanok ikusgai daude.
Kultura etxean hilaren 22ra arte.

PROPOSAMENA

OÑATI
> **Nazioarteko artzain txakurren trebetasun lehiaketa**

Urteroko hitzordu bihurtu da Oñatin etzi, domeka, jokatu duen nazioarteko artzain txakurren lehiaketa. Izan ere, domekakoa 48. aldia izango da. Hantxe batuko dira Euskal Herriko txakur eta artzain hoberenak eta baita Katalunia eta Frantziakoak ere. Guztira, hain justu, hamabi artzainek hartuko dute parte. Debagoienetik, Jesus Mari Plazaola arrasatearrak jardungo du.
Etzi, domeka, 11:00etan, Santa Luzia zelaian.



word, puntu eta brodatu ikastaroa ere egongo da, urriaren 10etik aurrera. Eskolak Blanca Pereak emango ditu, eguaztene-tan, 18:00-20:00. Ikastaroon prezioa da 25 euro bazkideenda-ko eta 50 gainerakoendako.

Batean zein bestean izena emateko epea da urriaren 2tik 8ra, Loramendiin.

ESKORIATZA
> **Helduendako pintura ikastaroa kultura etxean**

Urriaren 7an hasiko da, taldea osatuz gero. Hiru hilabe-teko ikastaroak izango dira: urriaren 6tik abenduaren 22ra; urtarrilaren 12tik martxoaren 28ra eta apirilaren 5etik ekaina-ren 21era. Eskolak izango dira zapatuetan, 14:30- 17:30. Prezioa da 30 euro. Izena emateko azken eguna da irailaren 28a.

Informazio gehiago: 943 71 46 88.

BERGARA
> **Dantza garaikideko ikastaroa egingo dute urrian**

Kirol Zerbitzuak antolatu du. Urriaren 5ean hasi eta abendura arte. Egubakoitzetan izango dira eskolak, 18:30-20:30, Agorrosinen. Irakaslea Saioa Ibañez izango da. Prezioari dagokionez, errolda-tuek 15 euro ordaindu beharko dute hileko; gainerakoek, 20. Izenemateen artean zozketa egingo dute; bergararrek lehentasuna izango dute. Izena emateko jo Kirol Zerbitzura.

ARETXABALETA
> **Yoga ikastaroa Aredhana eskolarekin**

Martitzen eta eguenetan izango dira eskolak, 10:00etan, 17:00etan eta 20:00etan. Izenematea: 616 96 57 95.

ARRASATE
> **Yoga ikastaroak emango dituzte Txindoki dorrean**

Astelehen eta eguaztenetan 09:30etan eta 11:00etan emango dituzte eskolak; martitzen eta eguenetan, berriz, 19:15ean eta 20:45ean. Bañez Doktorea 1. Izena emateko deitu: 635 71 06 16 (Maite) eta 943 78 31 26 (Ana).

Bestelakoak

ELGETA
> **Lambretta eta Vespa motorren II. topaketa**

Egun osoko egitaraua prestatu dute. 10:00-13:00 motorren kontzentrazioa izango da plazan; 13:00etan, irteera egingo dute motorrek; 14:30ean bazkaria izango da eta 17:00etan, trebetasun probak izango dira, Salvador kalean. Etzi, domeka.

BERGARA
> **Aroztegi erakusketa aretoa erabiltzeko eskaera epea zabalik**

Aroztegin euren lana erakutsi nahi dutenek urriaren 16ra arteko –13:00ak arte– epea dute eskaerak aurkezteko. Eskaerei sarrera eman behar zaie udaletxeko sarrera erregis-troan. Baldintzak eta eskaera orriak udaletxean eta kultura etxean eskura daitezke. Izenematea hilaren 16ra arte.



Un corazon invencible **

Zuzendaria: Michael Witerbottom.
Aktoreak: Angelina Jolie, Dan Futterman.
AEB. 2007.
100 min.

Un corazon invenci-ble Pakistanen 2002. urtean gertatutako bahiketa tragiko baten kronika da. Bahitutako pertsona, Daniel Pearl, Ameriketako Estatu Batuetako kazetari bat zen, eta egun haietan gertatu-takoaren zurrunbiloa Michael Winterbottom zuzendariak ekarri digu film bihurtuta.

Zuzendariak narra-tzaile gisa kazetariaren emaztea erabiltzen du, eta filmatzeko erari dagokio-nez, kamera asko mugit-zen du. Kamera lepoan hartuta, alde batera eta bestera doa eta muntaia planoen mozketa lehorrak dokumentalen tonua ematen dio *Un corazon inven-cible* film amerikarrari.

Datu asko ematen ditu zuzendariak filmean, per-tsonaia eta talde desberdin asko (kontsulatua, egun-kariko zuzendaria, poli-zia, Pakistaneko talde des-berdinak...) agertzen eta aipatzen dira, eta modu horretan, ikusleak egoera-ren konplexutasuna naba-ritzea lortzen du.

Winterbottom zuzen-dariak sentsazionalismo-tik ihes egiten du, gertatu-takoa errealismoz azaldu nahi du; baina ahalegin horretan akats bat sor-tzen da: istorioa benetan gertatutakoa denez, ikus-leak badaki zer gertatu zen, eta horrela, agian, garrantzi handiegia ema-ten zaio ikerketa prozesu guztiari. Horrekin guztia-rekin, bigarren plano baten geratzen da emazte-aren sentipenen azalpena.

Filmaren bukaerako zatian zerbait gehiago hel-tzen zaizkigu Marianew Pearlen sentimenduak eta buruan dituen oroimenak. Hala eta guztiz ere, azke-nean kronika txukun bai-na nahiko ezagun baten aurrean egotearen sentsa-zioa geratzen zaigu.

Antonio Zabala

Zinema

ARRASATE AMAIA ANTZOKIA

Harry Potter y la orden del Fenix
Egubakoitza: 22:00.
Zapatua: 17:00, 20:00.
Astelehena: 20:30.

OÑATI KULTURA ETXEA

Next
Egubakoitza: 22:30.
Zapatua: 22:30.
Domeka: 19:30, 22:30.
Astelehena: 19:30.

EIBAR UNZAGA

El club de los suicidas
Egubakoitza: 19:30, 22:15.
Zapatua eta domeka: 17:00, 19:30, 22:30.
Astelehena, martitzena eta eguaztena: 19:30, 22:30.

GASTEIZ GURIDI

Salir pitando
17:30, 20:00, 22:30.

Chanson D'amour
17:30, 20:00, 22:30.

Transilvania
17:30, 20:00, 22:30.

La jungla de cristal 4.0
17:00, 19:45, 22:30.

Bratz
17:00.

Casate conmigo
17:30, 22:30.

La carta esferica
20:00.

La hora fria
19:45, 22:30.

Hairspray
17:00, 19:45, 22:30.

FLORIDA-GURIDI

¿Y tu quien eres?
17:30, 20:00, 22:30.

Los testigos
17:30, 20:10, 22:30.

Un corazon invencible
18:00, 20:15, 22:30.

Voces inocentes
18:00, 20:15, 22:30.

Fraulein
16:00, 20:15, 22:30.

Tocar el cielo
20:00, 22:30.

Movida bajo el mar
17:30.

Conversaciones con mi jardinero
17:30, 20:00, 22:30.

YELMO CINEPLEX-GORBEIA

Disturbia
12:15, 15:40, 17:50, 20:10, 22:30, 00:40.

Sin reservas
12:15, 16:10, 18:20, 20:30, 22:40, 00:50.

Guardianes del dia
12:15, 16:10, 18:45, 21:30, 00:10.

Salir pitando
12:15, 16:00, 18:00, 20:00, 22:00, 00:00.

Hairspray
17:45, 20:00, 22:15, 00:30.

Os declaro marido y marido

12:15, 15:50, 18:05, 20:20, 22:35, 00:50.

Casate conmigo
18:25, 20:25, 22:25, 00:25.

Cabeza de muerte
19:50, 21:50, 23:50.

La jungla de cristal 4.0
12:15, 17:00, 19:30, 22:00, 00:30.

Movida bajo el mar
12:15, 16:15, 18:15.

Death proof
19:40, 21:55, 00:05.

La ultima legion
12:15, 16:30, 18:30, 20:30.

Caotica Ana
22:40, 00:50.

Wolf creek
22:30, 00:30.

El ultimatum de Bourne
18:00, 20:15, 22:30, 00:45.

Sigo como Dios
12:15, 15:45.

El club de los suicidas
20:20, 22:20, 00:20.

Papa canguro
12:15, 16:05.

Locos por el surf
12:15, 16:20, 18:20.

Los 4 fantasticos y Silver Surfer
12:15, 15:40, 17:40.

Harry Potter V
12:15, 15:50.

Ratatouille
12:15, 15:55, 16:10, 20:25.

Gauerdiko saioak, eguba-koitz eta zapatuan. Eguerdiko saioak, dome-kan. Astelehena, ikuslearen eguna (jaiegunak izan ezik).

ÁBACO BOULEVARD

Sin reservas
15:50, 16:05, 20:20, 22:40, 01:00.

Guardianes del día
16:30, 19:15, 22:00, 01:00.

Salir Pintado
16:05, 18:15, 20:25, 22:35, 00:45.

Disturbia
17:00, 19:30, 22:30, 01:00.

Y tu quien eres
16:15, 18:20, 20:30, 22:35, 00:45.

Os declaro marido y marido
16:30, 19:00, 22:05.

Hairspray
17:15, 20:00, 22:30, 01:00.

Cabeza de muerte
20:00, 22:20, 00:30.

Un corazon invencible
18:00, 20:20, 22:45.

La jungla 4.0
16:10, 19:10, 20:05, 22:10, 22:40, 01:00.

Los ojos del mal
20:30, 22:30.

Movida bajo el mar
16:15.

La carta esferica
16:00, 18:15.

Sigo como Dios
15:50, 18:00.

La ultima legion
16:00, 18:10.

Gauerdiko saioak, eguba-koitz eta zapatuan. Eguena, ikuslearen eguna.

nire aukera



Jose Riviere
Debagoieneko erretiratuen elkarteko lehendakaria

Aste bukaeran, gosaria tabernan

Egubakoitz arratsaldea Abaroa erretiratuen el-kartean ematen du Jose Rivierek –hango idazkaria da–. Zazpiak aldera handik irten eta *"kaskajo* eguna denez, txikiteoa egiten dut lagune-kin". Horren ostean, egunero-ko paseoa egitera joaten da.

Aste bukaeran etxetik kanpo gosaltzea du gustuko eta zapatu goizean Monte tabernan egiten du hori. Gero, Abaroa elkartera joan eta egi-teko dituenak egin eta gero, lagunekin txikiteoa egiten du. Bazkaldu eta gero paseoa egitea du gustuko. Domeka "zapatuaren antzekoa" izaten dela esan du.

Erretiratzea pagotxa da. Beti egin nahi izan duzun hori egiteko aukera ematen dizu.

Aste dut erretiroa dela askatasunaren sinonimo. Erretiroa hartu aurretik, lotura gehiago dituzu; azken batean, betebehar asko daude. Erretiroa hartzean egitekoak ere asko izaten dira, baina gustuz egiten diren horietakoak dira.

Denbora gehiegi libre izatea ere ez da, baina, ona. Ala bai?

Ez. Erretiratu eta gero ere aurkitu behar dira zereginak, paseatzeaz gain. Burua lanean izan behar da, beti.

Zer ez die eskaintzen Debagoienak erretiratuei?
Garraio publikorako txartelen prezio egokia, garestia da beste bailara batzuekin alderatuta. Hori batetik, eta bestetik, oraindik ere badira hainbat erretiratuen egoitza ez dutenak beharrezkoak diren baldintza guztiak betetzen. Abaroaren kasuan, nahiko ondo dago; orain, gainera, berria egingo dute. Baina beste batzuk ez daude horren ondo.

Aitona-amonak biloben zaindari bilakatu dira.
Gaur egungo gizartean normala da. Etxebizitzen prezioekin gazteak hipoteka-tuta daude.

Erretiratuak irratiko uhinetan

BERRIKETAK 'San Joxepeko berriketak' du izena Bergarako erretiratuak Txapa Irrati librean duten irratsaioak

BAKARRA Debagoieneko irratia libre bakarra da Txapa Irratia eta 1984a ezkerro emititzen du egunero, 24 orduz

IRRATSAIOAK Domekan batzarra egingo dute, eta nahi duenak bere irratsaioa proposa dezake

OIHANA ELORTZA > BERGARA

Txapa Irratikoek proposatuta hasi ziren Bergarako erretiratuak irratsaioa egiten. *San Joxepeko berriketak* du izena programak eta hileko lehenengo astelehen arratsaldean emititzen dute. "Datorren hilean, gainera, hama-bostaldi kulturala egingo dugu San Joxepe elkartearekin eta Txapa Irratia bisitan etorriko zaigu. Beraz, urrian, denbora gutxian bi aldiz izango dute gure berri Txapako entzuleek", dio Luis Larrañagak, San Joxepeko irratia esatarietako batek.

Martxoan hasi ziren euren irratsaioa egiten, eta, hasieran mikrofonoen aurrean egoteari errespetu handia bazioten ere, egun trankilago joaten direla dio Larrañagak. Lauzpabost lagun joaten dira. "Geuk antolatutako ditugun ekintzen berri ematen dugu eta guri dagozkigun kontuak ere aipatzen ditugu. Baina hileroko programa antzerakoak egin barik, aldatzea gustatzen zaizu eta horregatik saiatzen gara norbait ezberdina eramaten irra-

tsaio bakoitzera. Batzuk, adibidez, lehengo kontuak kontatzera gonbidatzen ditugu". Klean ere behin baino gehiagotan esan die euren programa entzun dutela, eta pozik daude San Joxepeko irratia esatariak.

IRRATI LIBRE BAKARRA

Debagoieneko irratia libre bakarra da Bergarako Txapa Irratia. Gaztetxetik emititzen du egunero 24 orduz, "baina sortu zenetik, 1984tik, beste bi egoitza ere izan ditu: Artekalean lehena, sindikatu baten bulegoan, eta Zabalotegiko lekalean bestea", dio Lander Juaristik, Txapako esatariak. "Irrati librea gara eta gure filosofiarekin barruan sartzen da edozeini eskaintzea irratsaio bat. Egundik 15 bat gabiltza, denak boluntarioak, eta programak mota guztietakoak dira. Orain Info 7ko albistegiak ere emititzen ditugu", dio Juaristik. Domekan, gainera, batzarra dute 19:30ean gaztetxean, ikasturte berriko *parilla* osatzeko, eta "herriko elkarte denak daude gonbidatuta".



TXAPA San Joxepeko irratia esatariak Lander Juaristi Txapa Irratiko kazetariarekin.

TXOMIN MADINA

ahobero

"Orain badut aitzakia bat lehen baino zapata pare gehiago erosteko"

Imelda Marcos > Filipinasko presidente ohiaren emaztea

Aitzakiarik gabe ere dozena bat zapata baino gehiago zituen Imelda Marcosek. Iru-di horretxekin jarraituko dute askok lotzen Ferdinand Marcos Filipinasko presidentea ohiaren emaztea. Orain medikuak aholkatu ei dio hemendik aurrera ortopediako oinetakoak erosteko. Hantxak zuzentzeko ote?

iturri onetik

Paint-ball egiteko tokia zabalduko dute datorren astean Arrasaten, Bedoñan

Paint-ball egiteko lursaila prestatu dute Arrasateko Bedoña auzoan, ur deposituaren ondoan. Astebete barru zabalduko dute. Iker Garai Bedoñako auzotarrak prestatu du lursail hori eta dagoeneko bukatzeaz ditu lan eta tramite guztiak.

Hiru zatitan banatu du lursaila eta laster egongo da edozein lagun koadrilak eta taldek elkarri pilotak botatzen erabiltzeko moduan.

piperrautsa

Mikel Irizar > www.goiena.net/blogak/piperrautsa

Ez dakit, ez dakit

Debagoienak, gehienetan, liluratu egiten nau. Seguruenik, kanpotik bertaratua izateak aukera ematen dit begi bereziz ikusteko. Etxenike fisikari eta gizon handiari entzun berri diot hitzaldi bikaina, eta han ondoko esaldi-txantxa hau: "Einsteinen ekuazio famatuak ($E=mc^2$) adierazten duena da $E=MCC$. Pentsa zer nolako energia dagoen kooperatibetan, nahiz ez dakidan beraiek jabetzen diren".

Nik ere energia itzela ikusten dut Debagoienean. Baina batzuetan ez dakit zergatik indar horri hainbeste traba sortzen zaizkion, ez dadin eragile izan. Mankomunitatearen kargu banaketak eman dit zer pentsa. Gehien-go berriari erantzuten dio, nola ez. Baina eragileago izango zen kolore gehiago hartu izan balitu. Ez da hasiera ona, ez dakit.

ai, ene!



Superrak izan gura dutenendako pertxa

Supermanen trajea eskegitzeko ez ezik, superrak izan gura dutenen arropak eskegitzeko ere balio du pertxa gorri horrek.

<http://www.boingboing.net>



Eraman dotoretasuna zure etxera



gelatzz

Zubillaga auzoa 1
OÑATI
Tel.: 943 71 63 22
Faxa: 943 78 15 51